

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XLI- N° 12.074- LA PAZ, BOLIVIA, MIERCOLES 15 DE ABRIL DE 1992 - 52 PAGINAS - LA PAZ Bs 1.50; EL PAIS Bs 2.00

Gobierno comunicó la noticia al jefe del MNR

Cayó asesino del diputado Salazar

Captura se produjo el miércoles o jueves de la pasada semana. Ex-ministro Barthelemy aliviado.

El caso Huanchaca tomó ayer un insólito giro al revelarse oficialmente la captura e identidad del presunto asesino del diputado Edmundo Salazar, que según informó un comunicado oficial sería Einar Ayala, en complicidad con su esposa Ana Azogue.

Dos ministros de Estado, el de la Presidencia y el Interior, visitaron sorprendentemente la residencia del jefe del MNR, Gonzalo Sánchez de Lozada, para comunicar la noticia, justo en medio de la áspera tormenta política que se había desatado a raíz del caso Huanchaca.

"Es un ejemplo de práctica política de diálogo y transparencia", dijo Gustavo Fernández, el titular de la Presidencia, al confirmar que la noticia fue personalmente transmitida a Sánchez de Lozada, aunque fuentes gubernamentales dijeron que la reunión se desarrolló en un ambiente "tenso y frío".

El ministro del Interior, Carlos Saavedra, admitió ante periodistas que la captura de los Ayala se produjo la semana anterior -el miércoles o jueves-, pero negó que la reserva mantenida desde entonces fuera signo de que el gobierno mantenía "una carta oculta" en el caso Huanchaca, que hasta ayer arrojaba como resultado duras acusaciones en contra del ex-ministro movimentista del Interior, Fernando Barthelemy.

El propio Barthelemy convocó ayer a una conferencia de prensa en el Parlamento donde, paralelamente al ministro Saavedra, dio a conocer la captura de los Ayala y la interpretó como "una muestra contundente" de que todas las sindicaciones que sufrió fueron fruto de "una gigantesca conspiración contra el MNR".

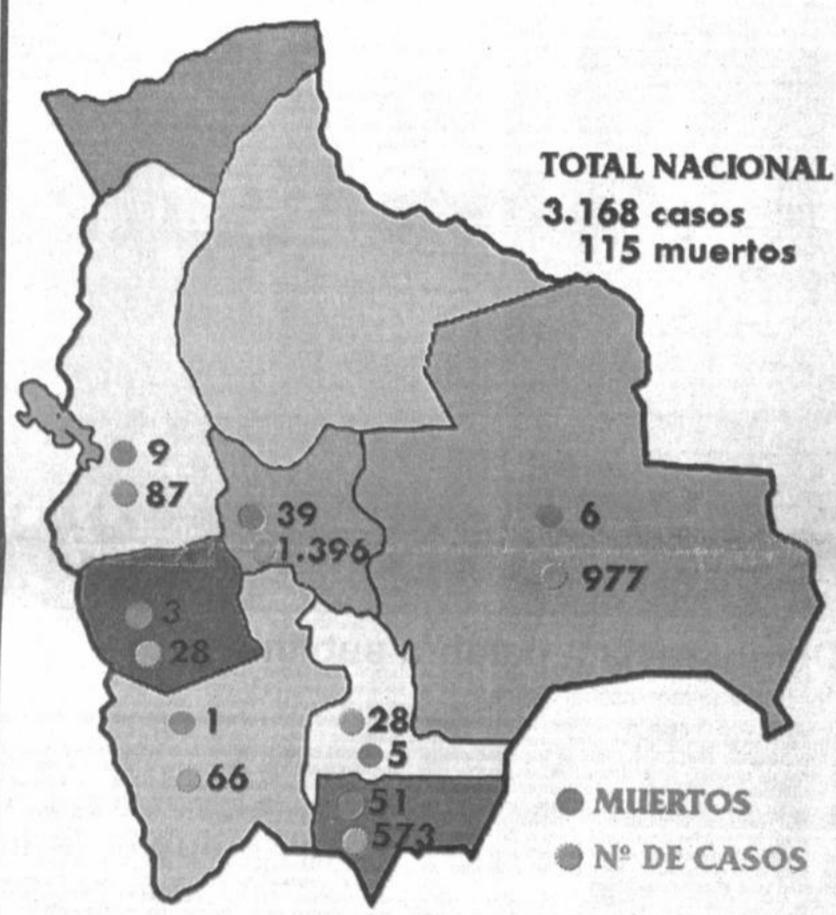
En su despacho, Saavedra confirmó que las investigaciones realizadas hasta ese momento permitían sostener que Ayala había participado directamente en el asesinato de Salazar.

Entre tanto, fuentes políticas vieron en la revelación de la captura una confirmación de que dentro del Acuerdo Patriótico existen dos tendencias: una de "halcones", que asentada básicamente en el Parlamento intenta "crucificar" a Barthelemy, y otra de "palomas" que, desde el Palacio de Gobierno, prefiere evitar una "guerra sucia" con el MNR.

"Las palomas quieren ante todo preservar la gestión del presidente Jaime Paz y no enlodar su imagen cuando falta muy poco para concluir el mandato. En cambio, los halcones actúan en función electoral y quieren destruir al MNR a través del caso Huanchaca", dijeron.

(Más información, páginas cinco y siete y PRESENCIA del País)

Mapa del cólera



El número de personas con cólera en todo el país subió a 8.199. En la semana comprendida en el 8 y 14 de abril, se presentaron 854 casos más y 13 decesos por complicaciones ocasionadas por la enfermedad, señala el último informe de la Dirección de Epidemiología del Ministerio de Salud.

El titular de esa dirección, Roberto Vargas, señaló que los nuevos casos se presentaron en Guanay, población semirpública ubicada en el departamento de La Paz, y en Trinidad (Beni), donde se registró un total de 15 casos, de los cuales nueve son confirmados y seis probables.

De acuerdo con el análisis que hizo Vargas, Cochabamba y Santa Cruz, junto a La Paz y Beni, son los principales focos de infección del cólera, departamentos donde se está realizando una fuerte vigilancia epidemiológica.

Los enfermos en general son mayores de 15 años y las personas que pasan los 50 son las más afectadas, debido principalmente al poco cuidado que tienen en su alimentación.

En criterio de esa autoridad, hubo un ligero descenso del número de casos de cólera en el país, con relación a los detectados hace tres semanas.

Admitió que las condiciones sanitarias en los departamentos de Beni y Pando son preocupantes, y se están tomando las previsiones del caso para evitar cualquier brote explosivo del cólera.

Existe un control riguroso de todos los casos de diarrea que se presentan en el Beni, como consecuencia de las inundaciones, así como de cualquier brote de tifoidea, aseguró el epidemiólogo.

Aclaró que hasta el momento se ha establecido que la enfermedad es transmitida generalmente a través de los alimentos y sólo en Crevaux, Chaco boliviano, el cólera se expandió a partir del consumo de agua de pozo.

Si la Lithco sólo paga el 10% del IVA

El país perdería \$US 81 millones

Si la empresa multinacional Lithco llega a pagar sólo el 10% del Impuesto al Valor Agregado (IVA) impuesto que el gobierno lo elevó al 13%, el país dejaría de recibir 81 millones de dólares, dijo el ministro de Minería, Alvaro Rojas. Pero, añadió, si no se ratifica el convenio firmado entre esta empresa y el gobierno, el país dejaría de percibir \$US 1.500 millones en 40 años.

"¿Qué son 81 millones frente a 1.500 millones de dólares?", preguntó Rojas, al plantear la necesidad de que el Parlamento ratifique sin más este convenio.

De acuerdo al contrato, Lithco pagaría al Tesoro General de la Nación el 30% sobre utilidades, el 10% del IVA y el 0,5% sobre el valor de ventas netas.

En todo caso, si Lithco pagará el 10 ó el 13% del IVA es motivo de polémica. Según algunos parlamentarios, se debe aplicar el mismo trato a todas las empresas (incluida la Lithco). Otros, consideran la posibilidad de promulgar una ley de excepción manteniendo el 10% incluido en el contrato con Lithco. La duda se dilucidará la próxima semana, cuando el Congreso considere el contrato suscrito entre la empresa estadounidense y el gobierno, en el que establece que Lithco pagará el 10% del IVA.

Según el parlamentario Heber Zambrana: "si vamos a crear una exención (para la LITHCO), también tendrá que ser extendido ese tratamiento a todas las empresas con contratos anteriores a la modificación del IVA), lo que ocasionaría que el Estado pierda importantes sumas de dinero".

En cambio, para el ministro de Minería la aprobación del contrato no significaría que exista un tratamiento preferencial para la empresa transnacional, porque son diferentes las características del proyecto, que involucra la explotación de recursos naturales con tecnología que no es conocida en el país. "Bolivia no cuenta con tecnología propia ni mercado", para llevar por su cuenta la explotación del litio del Salar de Uyuni, argumentó.

De aplicarse el IVA del 10%, LITHCO debería erogar la suma de 272 millones de dólares en los 40 años que tiene previsto operar el Salar de Uyuni (alrededor de siete millones de dólares anuales). Si se eleva al 13%, el monto subiría a 353,6 millones de dólares.

(Más información, página cuatro).



Volcán en Italia
Catania, Sicilia.- Los residentes de esta población observan el fluj de la lava volcánica del Monte Etna. Los expertos de la marina italiana tratan de lograr una serie de explosiones controladas para reducir la fuerza del río de rocas volcánicas, que se elevan hasta 1.900 metros sobre el monte. Este es el volcán más activo de Europa. (Más información, página diez)

Entran en vigencia sanciones contra Libia

A partir de las cero horas de hoy entraron en vigencia las sanciones dispuestas contra Libia, por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, porque este país no entregó a dos terroristas a quienes se acusa de haber atentado contra dos aeronaves en vuelo.

De acuerdo al embajador británico, David Hannay, el Consejo consideró que no existen razones para retrasar las sanciones, porque es "inaceptable" la condición de que se juzgue a los acusados por terrorismo en Malta, como propuso Libia. EE.UU., Gran Bretaña y Francia se negaron ayer a considerar un aplazamiento limitado de las sanciones ordenadas contra Libia. Durante consultas a puerta cerrada, Marruecos apeló a nombre de la Liga Árabe para una demora en la imposición de las sanciones, y considerar la nueva propuesta.

Hannay añadió que los dos acusados del atentado contra un avión de "Pan American", el 21 de diciembre de 1988 sobre la localidad escocesa de Lockerbie, que causó la muerte de 270 personas, deberán ser juzgado en Escocia o EE.UU., los países más directamente afectados.

Entre las sanciones aprobadas por el Consejo el 31 de marzo, y que se aplicará a partir de hoy, se prohíbe a las naciones autorizar el uso de su territorio o espacio aéreo para cualquier avión que salga o vuele a Libia, a menos que se trate de ayuda humanitaria aprobada por un comité de las Naciones Unidas; ninguna nación podrá vender aviones o partes de aviones a Libia, y se reduce el número y categoría de los representantes diplomáticos libios en el extranjero.

Las medidas permanecerán vigentes mientras el Consejo de Seguridad no decida que Libia ha cumplido plenamente con la Resolución 731, que exige la entrega de seis acusados por los actos de terrorismo contra un avión de la Pan American en 1988, y contra otro de UTA en 1989, que causaron la muerte de 441 personas.

(Más información, página once)

En esta edición

...ación Sindical del exige presencia ...tro ministros en ...abamba para ...decisiones sobre ...presa ...SENCIA del País, ...a 3).

...mérica

TARIJA
Pasado de gloria, futuro de grandeza

...ón de hoy ...el suplemento ...enaje a la ...de Tarija

...a pago de ...dólares a dos ...idades, según ...dente Guillermo ...G. (página 4)

...MEDICO ...Médico ...oferta salarial y ...un ampliado ...y mantienen ...ina 6).

...S ...AS ...os del valle ...dos por ...ganaderas y ...PRESENCIA ...página 3).

...veruanos ...sobre la ...política para ...ma palabra

...ELECTRICA ...usca ...incremento ...eléctricas en ...PRESENCIA ...página 8)

Foto: Reuters

Quo Vadis democracia?

Por Joaquín Saravia C.

Un seminario de creciente malestar, proveniente de la crisis actual, viene prefigurando un futuro incierto para todos, y los gobernantes no parecen inmuntarse, e incluso se diría que hasta asumen una actitud desafiante ante las consecuencias que podrían derivarse de esa situación.

Las sociedades latinoamericanas se han convertido de pronto en un conjunto de grupos alzados -incluyendo a los militares- donde cada cual apela el método de lucha (marchas, mítines, huelgas, amotinamientos, lucha armada, etc) que más apropiadamente se ajusta a la consecución de sus objetivos.

La crisis en democracia tiene dos caras: la economía y la política que se expresan en la pobreza y en la corrupción respectivamente. La primera, ha existido siempre, inclusive se ha acentuado, y la segunda está provocando en la percepción colectiva la imagen de una democracia ineficaz y excluyente.

Los gobernantes, y las élites políticas en general, pensando que la preferencia ciudadana por las libertades democráticas permitirá la tolerancia de más ajustes económicos y la aprobación de los actos de corrupción, están poniendo en riesgo tanto su posición como la vigencia del mismo sistema democrático. Se está difundiendo cada vez más, y de manera preocupante, la idea de que la democracia sólo favorecerá a los intereses de un sector minoritario, dispendioso, corrupto e impune.

Si antes los intereses de grupo influían la política desde el ámbito

económico, resulta que ahora se utiliza también la política para obtener réditos económicos particulares. De este punto de vista, la política -la practicada por los partidos políticos- se ha convertido en un medio para sacar beneficios egoístas en democracia.

Una democracia así -hecha a imagen y semejanza de las ambiciones inmediatas de las élites políticas- ciertamente tiene que provocar el desencanto y la censura de la colectividad. Los resultados están a la vista. Por ejemplo, las actitudes y conductas de la población respecto a los hechos relacionados con los golpes de estado tanto en Venezuela como en Perú, pasan por la indiferencia, la simpatía y el apoyo.

¿Se concluirá de lo anterior que la democracia ya no es necesaria? En cierta forma sí, pero aquella democracia que corresponde a los intereses de ese sector minoritario, y que a su vez es el más interesado en cuidarla. Por eso, cuando se presentan acciones en contra del orden institucional, como los registrados en Venezuela y Perú, son sus representantes los primeros en lanzar voces de condena. Sorprendentemente, gran parte de la población mantiene una opinión contraria. Consecuencia: Los gobernantes y el pueblo, tienen percepciones polarizadas en torno a la democracia.

Se dice que este sistema de gobierno, es el mejor de entre todos. Los cierto es que esta frase se va convirtiendo en una frase vacía, porque la democracia percibida y

vivida realmente por la población es definida de otra manera. Esta forma de gobierno -privatizada políticamente a favor de unos pocos- se está devaluando paulatinamente, especialmente para las nuevas generaciones que sufren una silenciosa exclusión.

Se está abriendo peligrosamente un espacio de confrontación directa, donde los elementos de la legalidad democrática podrían ser ignorados y hasta quebrantados por la legitimidad de las demandas más urgentes de las mayorías. Y ante esta situación no habrá estructura política de mediación que contenga el descontento.

En los últimos tiempos, los partidos políticos han entrado en un proceso de desgaste significativo, y hasta para algunos dirigentes de base se han convertido en obstáculos de los intereses mayoritarios; de ahí la decisión de llevar a cabo sus luchas a pesar de ellos o contra ellos. Si este descontento crece más, será inevitable salidas violentas, por más que tengamos populismos amortiguadores.

En consecuencia, la crisis económica y política, está activando dos explosivos de gran riesgo: el hambre y la indignación. Estos elementos han modificado violentamente la historia de los países que sufrieron sus consecuencias, sino véase los casos de la Revolución Francesa o la Revolución de Abril, en Bolivia.

Joaquín Saravia C. es Sociólogo.

Asamblea Constituyente:

A grandes males, grandes remedios

Por Henry Oporto Castro

La decisión del Presidente Fujimori de disolver el Congreso Nacional e intervenir el Poder Judicial de su país, ha puesto en vilo a nuestras élites políticas y empresariales, las cuales, aunque alertadas por lo sucedido en Venezuela, subestimaron la posibilidad de que se repitiera algo así. Muy diferente es la reacción de la población que en su gran mayoría expresa comprensión y simpatías hacia las medidas adoptadas por el "Chinito".

El desconcierto de las élites de poder, exterioriza un sentimiento a la vez de aprensión y de culpa. Se percibe perfectamente que el "Fuji-golpe" no sólo representa un movimiento estratégico en la guerra anti-subversiva, sino que es una acción que tiene como destinatario el sistema político tradicional; en otras palabras, un golpe contra la clase política, que, al igual que ocurre en Bolivia y otras naciones, es responsabilizada en apreciable medida de la crisis económica, el aparente fracaso del régimen democrático y la frustración colectiva que experimentan los pueblos del Continente. La pastividad del ciudadano común ante la quiebra de la institucionalidad democrática en el Perú y las repercusiones que ello puede tener en Bolivia, parecen reflejar justamente ese estado de ánimo. Y no es para menos.

Hace bastante tiempo que el sistema político boliviano acusa síntomas de una enfermedad incurable. La causa principal es conocida: el desprestigio y la persistente pérdida de credibilidad de las instituciones del Estado y de los partidos políticos, debido a la descomposición moral imperante, su distanciamiento de la sociedad y la inoperancia que hasta aquí han mostrado para resolver los problemas centrales del país: la pobreza, el desempleo, el deterioro del nivel de vida, el estancamiento económico, la discriminación, la exclusión de las mayorías de las decisiones políticas, el narcotráfico, la crisis de la justicia, la corrupción generalizada, etc.

Diversas personalidades y organizaciones cívicas, incluso algunos partidos políticos, han señalado la conveniencia de buscar prontamente soluciones a través de la reforma global del Estado, entendida como un proceso de transformación que abarca al conjunto del sistema político y de gobierno y sus actores principales: los partidos. Y ello por la vía más expedita y democrática que sería la convocatoria a la Asamblea Constituyente para la reforma constitucional.

No obstante la acogida de la opinión a esa iniciativa, la idea no ha prosperado por la oposición de los partidos con mayor respaldo electoral. Estos parecen haber captado que mediante la Constituyente se abre, inevitablemente, cause a la participación del pueblo en la toma de decisiones así como a la renovación de la propia clase política, lo que ciertamente constituye una amenaza a la hegemonía de los políticos tradicionales.

Entre tanto, las movilizaciones y conflictos sociales de los últimos dos meses, han puesto de manifiesto un nivel de cansancio y malestar social frente al gobierno y su política económica, como no se había dado desde 1985. Después de casi siete años de aplicación de la ortodoxa neoliberal, son múltiples los indicios de un agotamiento de este modelo, lo que se expresaría en la dificultad para pasar de la estabilización de precios a un proceso dinámico de crecimiento económico con redistribución de la

riqueza. Esto lo están admitiendo incluso analistas políticos y expertos económicos adherido al modelo de economía de mercado alternativa para el país.

Tanto por los recortes al presupuesto como por la redefinición de la estrategia terrorista en América Latina, y la integridad, sumándose así un factor de peligro para la estabilidad política mostrado en Venezuela y Perú. Así, el nacional es de una nueva y multifacética guerra.

De qué manera preservamos la integridad guardamos el proyecto democrático. Debe ser como la ensayada por Paz Zamora en el Parlamento; ni siquiera en algunos países que hemos visto estos días en los países ricos y políticos; menos aún desactivando social a fuerza de represión política o de "Estado de Sitio"; insistir en que Bolivia "excepcional", como lo hacen los voceros, pasa de ser publicidad barata como en la lección peruana es que el pueblo no debe sólo por aquello que considera que se ser defendido. El problema está en que la gente tiende a identificar la democracia con el neoliberalismo y la ineficiencia del régimen como para producir progresos palpables. En los países, la institucionalidad democrática está en crisis.

Tienen que presentarse sobresaltos en Perú, para que el Gobierno y los partidos de la necesidad de las reformas, el consenso, la institucionalidad democrática, la duda de la idoneidad de los actuales representantes constitucionales, y también de las élites políticas, para producir otros cambios cosméticos en el sistema. Si el crítico es la desconfianza y el escepticismo ciudadanos, la propia clase política está relegitimarse ante la sociedad. He aquí fundamental un cambio general de escenario, comenzando por la introducción correctivos en la concepción y manejo de económica y social.

Lo hemos dicho antes, ninguna reforma aplicarse duramente si no es asumida social. El Congreso Nacional no posee recursos indiscutibles. La alternativa no está en la elaboración de los proyectos a comisiones de expertos y ciudadanos notables, tal como algunos círculos, como si la reforma fuera una cuestión de índole técnico-jurídica que política. El recurso a la Asamblea Constituyente rescatar para el pueblo el Poder Constituyente; esto es lo que puede conferirle legitimidad democrática y efectividad plenas a la fin un nuevo orden constitucional, que permitir la democracia sobre nuevas bases.

¿Tendremos que esperar veros al abismo para recién atrevernos a lo que común acontece?

Henry Oporto Castro es sociólogo. Milita en el Movimiento de Liberación Nacional de Cochabamba.



Democracia... palabra sublime

Por Eduardo Mendizábal Salinas

La apoteosis democrática supone tanto la imposibilidad de concebir cualquier otra utopía de estructuración comunitaria que la supere como la certeza de que no existe alternativa imaginable con posibilidades de éxito. El diseño democrático pierde, pues, su carácter instrumental para revestirse de esencia teológica; la democracia aparece no sólo como un fin en sí misma, sino como el fin final que clausura la Historia que, según la ortodoxia hegeliana, no sería sino el combate por la eclosión del ideal de libertad latente en la conciencia.

La intimpugnabilidad ideológica del modelo convive con su inefectividad práctica. Arrinconados la asamblea y el mandato imperativo, el sistema se reduce a una forma de control social y de estabilidad política mediante la delegación en partidos y expertos de las decisiones políticas, la eliminación de antagonismos, a defensa a ultranza del consenso, la ritualización del voto, la desaparición de la militancia, la confusión de los tres poderes clásicos, la degradación de la Justicia y, sobre todo, la apatía ciudadana. Son síntomas del síndrome de asfixia y deterioro de la democracia en tanto que instrumento de acción comunitaria. Las razones de esta implosión que reduce implacablemente al políticamente oponible habría que buscarlas en la deserción de los partidos de su función genuina para devenir en máquinas sectarias para la administración del poder. Convertido en funcionario del consenso social, el intelectual se limita a aportar justificaciones de carácter revolutivo y funcional para afirmar la inevitabilidad de los acontecimientos. Es la paz sin legitimidad, la posdemocracia como solución al enigma de la historia. La utopía se ha consumado y el futuro ya está aquí. La política ha entrado en la era de lo espectacular, de lo que se ofrece a la mera visión del ojo, liquidando la conciencia ideológica en aras de una

curiosidad dispersa que se interesa por todo y por nada.

Conviene volver a sembrar referencias para que el mundo mejor que se nos anuncia no sea una mera esperanza. Los demócratas no deben contentarse con un discurso "soft", consensual. Las democracias no deben ser grandes fuerzas blandas tan frágiles a los discursos duros fascistas o integristas. La democracia debe ser una ideología en movimiento. Algunos en el Este han sabido hacerlo. Sin efusión de sangre, el más bárbaro sistema totalitario del siglo, con el nazismo ha sido abatido. El Estado homogéneo universal tendrá, sin embargo que esperar. La descomposición del totalitarismo en la antigua URSS no lleva automáticamente a la instauración de la democracia. Es un problema saber si pueblos que han estado acostumbrados a vivir en el sometimiento pueden pasar a ser libres de la noche a la mañana. La suerte de estas sociedades (y, consecuentemente, de las nuestras) no depende sólo de reformas decididas por las autoridades, depende también de la capacidad de la población de acoger libertades nuevas, de hacer suya la voluntad de iniciativa, de tomar conciencia de sus derechos. La sociedad soviética habría podido nacer y podría revivir sin el marxismo. Puede inventar una forma nueva de ideología totalitaria. De hecho es más que cuestionable que en la URSS hubiera nunca comunismo tal como intelectualmente lo concibió Carlos Marx, es decir, como un producto del desarrollo del capitalismo con la ampliación de las libertades políticas y civiles hasta la desaparición del Estado y la preeminencia de la sociedad civil.

Eduardo Mendizábal Salinas es estudiante de Derecho

Colombia: La guerra trilateral

Por Alejandro Reyes

La paz sólo será posible en Colombia a través de una negociación a gran escala entre el Gobierno, las guerrillas y los "señores privados de la guerra", entre los cuales se destacan numerosos narcotraficantes, para cesar recíprocamente las agresiones y reconocerse como integrantes del país realmente existente.

Las guerrillas de izquierda y las fuerzas paramilitares -del narcotráfico y de los terratenientes- se encuentran bloqueadas desde hace años en una lucha territorial en que los insurgentes han llevado la peor parte. Sin embargo, todo indica que sólo una desmovilización recíproca de fuerzas logrará equilibrios estables de paz en muchas regiones de Colombia.

La guerra abierta contra el narcotráfico ordenada por el ex Presidente Virgilio Barco en agosto de 1989, tras el asesinato del candidato liberal Luis Carlos Galán, tuvo dos consecuencias: demostró a los narcotraficantes que el establecimiento político estaba dispuesto a movilizar todo el aparato armado para sitiarlos, y al resto del país que los "narcos" son adversarios

hacer fracasar las operaciones de control.

En este proceso, los efectos acumulados del crecimiento de las mafias han cambiado las condiciones estructurales del conflicto armado en que participan las guerrillas desde los años sesenta. La expansión de cultivos de coca entre sus bases de apoyo obligó a las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC, la principal fuerza rebelde, de orientación comunista) a convertirse en muchas regiones en la autoridad local encargada de mantener el orden y proteger los intereses de los cultivadores. A cambio, la guerrilla capta un tributo pagado por campesinos y traficantes y participa, de esa manera, en la economía de las drogas para financiar la guerra.

En las regiones donde los narcos han comprado grandes territorios, la situación tiende a invertirse. Allí la seguridad está a cargo de escuadrones armados por ellos, luego de haber desplazado a las guerrillas y golpeado a su base social campesina en operaciones combinadas con el Ejército entre 1982 y 1989.

Aunque la política actual del Gobierno es opuesta a la continuación de grupos paramilitares, en muchos municipios de todo el país, algunos grandes terratenientes, principalmente los narcotraficantes, mantienen bandas armadas permanentes y acuden a sus bases de apoyo para tareas de seguridad.

La continua depredación económica ejercida con violencia por las guerrillas contra los propietarios terratenientes conformó el clima ideal para hacer de los narcotraficantes colombianos unos "señores de la guerra", con la aceptación de las capas altas de la sociedad y la colaboración, primeramente y luego clandestina, de numerosos miembros de las Fuerzas Armadas, quienes hasta 1989 estuvieron legalmente autorizados para organizar grupos de autodefensa.

Las operaciones de grupos paramilitares aterrizaron a los campesinos que convivían con las guerrillas, hasta que éstas debieron abandonarlos, perdiendo sus bases de apoyo en favor de sus enemigos, que las reorganizaron de "autodefensa" en grupos armados guerrilla.

La situación real para las guerrillas es que disputan dominios territoriales con un adversario ca-

“Las banderas de Abril”

Por Rodolfo San Martín Rollano

El peor error incurrido por cualquier candidato movimentista actual es enarbolar "las banderas de abril": existe el temor de caer en una ficción.

La mayoría de su militancia que en los años 40 creó su "mística" ya usó a mejor vida. En los años 50 usaron sus filas contingentes flamantes egresados de las facultades académicas, más por llevar las direcciones burocráticas que por un sentimiento revolucionario; los mismos engrosaron la base técnica de las dictaduras cuya única función fue llenar de los bolsillos e andar su corrupción; las direcciones sindicales del movimientismo fueron mejores que las élites de estructuras partidarias que empujadas repentinamente mecánicamente en las supuestamente grandes quistas cuyo estribillo continúa a hoy.

¿Eamos. El voto universal: de los años transcurridos, 18 pertenecen a gobiernos de facto; 4 de voto cado; 8 donde prácticamente una oposición estaba permiti-

da a riesgo de acabar residenciado, golpeado o desterrado por los temibles "macoutes" de San Román. O sea que podemos decir que apenas se disfrutaron diez años de ese derecho, incluyendo los manoseos de la "banda de los cuatro" en 1989.

De la Reforma Agraria ya nada queda. Millones de campesinos se volcaron a las ciudades en busca de trabajo porque carecen de tierras de cultivo mientras el inmenso norte y oriente bolivianos, fértiles campos, permanecen abandonados bajo la mustia protección de los alambros de púa advirtiendo la existencia de un neo-latifundismo.

De la nacionalización de las minas, peor. Cuando se dio el auge petrolero, gracias a la Nacionalización de la Gulf, fue el momento en que ese excedente vuelve en parte y en reciprocidad a fortalecer y crear nuevos campos en prospección; la nueva rosca acaparó lo que pudo y dejó que la COMIBOL agonizara miserablemente.

En 1971, el MNR revierte su propia legalidad burguesa y pacta

con los mismos golpistas que lo derrocaron siete años antes; unos pocos parten al exilio y el resto se convierte en solidario y mancomunado corresponsable del endeudamiento externo, origen de nuestra miseria. En 1985, las banderas de abril cambian de mes hasta agosto cuando un liberalismo deshumanizado desemplea a decenas de miles de trabajadores hijos y nietos de los insurrectos de hace 40 años. El empresariado privado, producto de la burguesía burocrática movimentista, se agacha ante el desafío de su propio modelo y siete años después se siente impotente de lograr aquel prometido "despuego económico".

Si un Salinas de Cortari, el mexicano, ha comprendido que el pseudo "neo-liberalismo" no es para los latinoamericanos, es hora que cambien otras banderas para 1993. Ni las de abril, ni las de agosto.

Rodolfo San Martín Rollano es militante del PS-1.

Alejandro Reyes es profesor de Sociología y Relaciones Internacionales en la Universidad Nacional de Cochabamba. Press Service

...a la Izquierda Unida

...sio convocará a Congreso para ...tar juicio contra Barthelemy

...presidente ...llamar a los ...siales en una ...na, el 22.



Luis Ossio

"En caso de que decidiera afirmativamente, el caso debe pasar a la comisión congresal mixta de Constitución y Justicia que, en un plazo de 15 días, deberá entregar al Congreso un informe sobre si existen o no suficientes indicios para juzgar a Barthelemy y pasarlo a

manos de la Corte Suprema de Justicia", explicó el parlamentario.

Pero la convocatoria de congreso se producirá dos días después que, en la Cámara de Diputados, en una acción paralela, reconsidere si dará licencia a Barthelemy para que se defienda ante un tribunal ordinario de las acusaciones de protección al narcotráfico que pesan en su contra.

"Eso no va a ser problema. Si los diputados deciden dar la licencia, de todas maneras tendrán que decidir también si corresponde o no el juicio de responsabilidades", agregó Gutiérrez.

Barthelemy quedó a salvo de la justicia ordinaria el sábado anterior, cuando diputados del MIR, ADN, Condepa y el MBL no consiguieron en la cámara los dos tercios de votos que se necesitaban para licenciarlo.

Sin embargo, el presidente camaral, Gastón Encinas, anunció formalmente el lunes que el caso sería reabierto, "y esta vez con los dos tercios necesarios".

...Ruiz, de Condepa:

...NR está involucrado en el ...ándalo de las inmobiliarias"

...o condepaista Gonzalo ...ver sorprendentemente ...pruebas que vinculan ...a oposición, con las ...biliarias que estafa ...150 millones de dóla ...en La Paz, Oruro y

Abogado movimientista Gastón Mostajo habría pagado \$us 40.000 para que Max Torrico, dueño de "Orcobol", salga de la cárcel.

cochabambina, que lo mantenía entre rejas hasta ayer.

"Sin embargo, el abogado Mostajo ha pagado ese dinero y ahora Torrico puede salir libre en cualquier momento", dijo alarmado Ruiz al prometer a la prensa que su partido entregará en las próximas horas las pruebas necesarias para demostrar el pago ilegal.

"Claro que el MNR está metido en esto", agregó al ser consultado sobre si su denuncia involucraba directamente a ese partido.

Más todavía, según Ruiz, el propio Torrico es un ex jefe nacional de las Juventudes del MNR, al igual que Nelson Arévalo, el dueño de otra inmobiliaria que apareció muerto meses atrás con varios disparos de bala en el cuerpo.

El MNR ya fue relacionado con el escándalo de las finacieras antes, cuando un diputado suyo, Franklin Anaya, fue denunciado como intermediario entre una de ellas y autoridades del Estado. La denuncia no ha sido probada hasta ahora pero una comisión parlamentaria la investiga.

El libanés, un hombre llamado Ovince Kourkine Elbekian, confesó recientemente que Torrico le había contratado para que mate al periodista Wilson García Mérida, conocido en Cochabamba por sus reportajes acerca de las inmobiliarias y el tema del narcotráfico. Luego de la confesión, Torrico fue aprehendido por la policía



MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA
Bolivia

...S PROFESIONALES DE SALUD DEL PAIS

Barrios
TE DEL COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA

Señor Presidente:

Acuerdo que se realizó en nuestra reunión de ayer lunes 13 de abril, tengo a bien hacer llegar a través suyo a los presidentes de los demás colegios profesionales de salud que participaron en las reuniones, las alternativas de propuestas con relación al incremento salarial para la Gestión

Funcionarios dependientes PSSP (T.G.N.)

Funcionarios dependientes de Cajas de Salud

Haber Básico	Categoría	Haber Básico	Categoría
15%	10 puntos a partir 1/5/92	10%	10 puntos a partir 1/5/92
15%	5 puntos Enero / Junio 5 puntos Julio / Dicbre.	10%	5 puntos Enero/Junio 5 puntos Julio/Dicbre.

su ilustre conocimiento, deseo reiterarle Señor Presidente que, por un principio de las propuestas representan una firme voluntad del Gobierno de Unidad Nacional de obtener un mayor incremento salarial a los profesionales de salud que tienen menores salarios. Deseo reiterarle que estos incrementos son los porcentajes máximos que pueden otorgar el General de la Nación como las Entidades Descentralizadas. Quedo a la espera de su respuesta, no sin antes hacerle llegar a usted y al Directorio Médico nacional mis consideraciones más distinguidas.

Dr. Carlos F. Dabdoub A.
MINISTRO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA

Galindo, del MNR

Caso Huanchaca, un "harakiri" político

Manoseo de nombres, honras y psicología popular no sólo desacredita al Parlamento sino a la democracia. "Todo se está deteriorando muy rápido".

En una comparación figurada con el suicidio que caracterizó hace miles de años a los viejos guerreros japoneses deshonrados, el senador movimientista Eudoro Galindo afirmó ayer que los políticos del país se han hecho un "harakiri" con el tratamiento "irresponsable" del ahora llamado caso Barthelemy.

"Este caso, me parece, representa el inicio de un auténtico 'harakiri', en el que no sólo mueren los políticos, sino la propia democracia", dijo desalentado Galindo al pronosticar que una auténtica "guerra sucia" se cierra en este momento sobre el sistema político vigente.

"Por ejemplo, cuando algunos parlamentarios irresponsables del Acuerdo Patriótico acusan a los de la IU de haber recibido dinero para votar en favor de Barthelemy, lo que están haciendo simplemente es desacreditarse ellos, desacreditar a otros y desacreditar a la democracia", agregó.

Galindo, que reivindicó en su favor una "larga carrera política y un amplio conocimiento de causa", dijo no haber visto antes síntomas tan extendidos de deterioro democrático, "en el que la desinformación, el insulto y la ambición política reemplazan al ejercicio de la justicia".

"No deja de ser cierto que la opinión pública ha crucificado a Barthelemy. Pero tampoco es mentira que esto es fruto de una psicología de linchamiento, con la que el gobierno pretende entregar la cabeza de alguien a la población para tapar otros casos de corrupción", añadió.

En ese marco, el senador movimientista agregó que la ira ciudadana contra el ex ministro del Interior de su partido "no es más que la punta de un 'iceberg' de frustración, rabia e impotencia, que amenaza destruir el sistema democrático".

"Independientemente del pésimo tratamiento que ha recibido, lo de Barthelemy es sólo una muestra del creciente malestar que sienten los bolivianos frente a la corrupción, la impotencia, el desempleo y el despliegue de lujo en los funcionarios del Estado, la aparición permanente de nuevos empresarios ricos", dijo.

"Esto realmente se está deteriorando muy rápido", agregó.

Oficial:

Eje de Convergencia deja la IU

El Eje de Convergencia Patriótica, de los diputados Gregorio Lanza y Rafael Puento, se retiró ayer de manera oficial de las filas de la Izquierda Unida, que sufrió así la segunda deserción importante desde que fue fundada, hace tres años.

"Hemos decidido retirarnos de la Izquierda Unida para salvar nuestra responsabilidad de los errores cometidos por tres diputados de esta alianza durante el tratamiento del caso Barthelemy en la Cámara de Diputados", dijo Lanza en una rueda de prensa a la que convocó para explicar los alcances de la renuncia.

La Izquierda Unida, constituida originalmente por el ahora separado Movimiento Bolivia Libre, el Partido Comunista de Bolivia, el Socialista Uno y el Eje de Convergencia, quedó así con sólo tres diputados en el parlamento, de los originales diez que tenía al comenzar la gestión del presidente Jaime Paz.

Según Lanza, la IU fue calumniada maliciosamente

por quienes intentaron responsabilizarla de recibir dinero a cambio de votar en blanco, durante una sesión de la Cámara Baja que decidía el envío del ex ministro del Interior Fernando Barthelemy a manos de la justicia.

"Yo no desconfío de su honorabilidad, pero de todas formas el Eje de Convergencia no puede hacerse responsable de una actitud que, al margen de cualquier especulación, ha dado luz verde a la corrupción", agregó.

En la rueda de prensa estuvo también presente el dirigente Ramiro Barrenechea, también del Eje, quien junto a Lanza destacó que su partido tiene una significativa presencia en sindicatos campesinos y cocaleros.

"No tenemos definido todavía que hará el Eje en cuanto a su futuro político inmediato, pero lo que está claro es que defenderemos nuestros principios de defensa de los trabajadores como hasta ahora", aseguró el parlamentario.

"Siempre confié en la Gracia de Dios"

Barthelemy: Asesinos de Salazar confesaron

Captura de Einar Ayala y esposa demuestra que las investigaciones sobre Huanchaca "fueron una burla a la ciudadanía", sostiene el MNR.



Fernando Barthelemy

El ex ministro movimientista del Interior Fernando Barthelemy saludó ayer la captura de los presuntos asesinos del diputado Edmundo Salazar, como la más completa muestra de que las acusaciones de "protección al narcotráfico que pesan en su contra ya no tienen asidero alguno."

"Yo confío y siempre confié en la Gracia de Dios", declaró Barthelemy a los periodistas al sostener que los detenidos, Einar Ayala y Ana de Ayala, "confesaron" haber asesinado a Salazar por orden de los presuntos narcotraficantes Humberto Gil y Bismark Arredondo, y no por una instrucción suya, como se supuso en las investigaciones parlamentarias sobre el caso.

Sus declaraciones coincidieron con la versión oficial del ministro del Interior, Carlos Saavedra, quien al dar cuenta de la captura de ambas personas una hora antes, se limitó a decir que "Einar Ayala se participó de manera directa en el asesinato del diputado Salazar".

Sin dar mayores explicaciones, Barthelemy hizo gala sin embargo de tener mejor información que Saavedra al sostener que los Ayala habían identificado como "autores intelectuales del asesinato" a Gil y Arredondo.

Salazar, abatido a tiros el 10 de noviembre de 1986, cuando investigaba el caso Huanchaca, "fue asesinado por Ayala a cambio de un emolumento cancelado por Humberto Gil y Bismark Arredondo", aseguró Barthelemy.

El ex ministro recordó que ambos narcotraficantes intentaron involucrarlo en acciones de enucleamiento al narcotráfico, en declaraciones que prestaron ante

una subcomisión del grupo parlamentario que investigó los últimos seis meses del caso Huanchaca.

"Son estas mismas personas, que por declaraciones del señor Ayala al fiscal de Santa Cruz, las que resultan culpables de la muerte del diputado Salazar", recalcó al asegurar que la subcomisión intentaba "encontrar culpables donde no los había".

"Que se sepa públicamente: esta vez ya no se trata de indicios contra el ex ministro Barthelemy; esta vez se trata de una confesión", agregó energico.

"BURLA" Luego de las declaraciones de Barthelemy, el diputado movimientista Reynaldo Peters afirmó ayer satisfecho que la captura de los Ayala demuestra que las investigaciones realizadas en el parlamento sobre el caso Huanchaca "fueron una burla".

"Todo ha sido una burla a la ciudadanía y una gran conspiración política contra el MNR", aseguró Peters a los periodistas al considerar que la captura realizada por el Ministerio del Interior "esclarece realmente el caso Huanchaca".

"Hay mucho que investigar todavía, pero yo lo que se ha caído son las acusaciones endebles contra Fernando Barthelemy", dijo al sostener que las investigaciones parlamentarias que acusaban al ex ministro "se basaron en las declaraciones de Gil y Arredondo".

"Toda la investigación estaba sostenida en las declaraciones de estas dos personas, de Enrique Rau y del periodista Nataniel Alvarez. Ahora, queda demostrado que ninguna tiene valor", agregó.

CAISSE DES DEPOTS DEVELOPPEMENT

AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

LICITACION PUBLICA

Nº C3D/018/92

C3D, a nombre y por cuenta de

SAMAPA

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita públicamente a empresas constructoras para la CONSTRUCCION del

SISTEMA DE AGUA POTABLE PEDRO DOMINGO MURILLO

La Paz/LPZ-00600

Plazo de presentación de propuestas:
15 de mayo de 1992 a Hrs. 11:30

Acto de apertura de propuestas:
15 de mayo de 1992 a Hrs. 15:00

Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del 15 de abril de 1992. Consultas iniciales del interior sobre las especificaciones técnicas podrán hacerse vía Télex o Fax. A solicitud se podrán efectuar envíos de Documentos de Licitación al interior o exterior.

Valor del pliego: Bs 400.-

C3D

Calle Hnos. MANCHEGO Nº 2571 Teléfonos: 379452 - 379428 364689 - 391945
Telex: 3347 C3D FAX: 391614 LA PAZ - BOLIVIA

Colegio Médico rechazó ayer oferta salarial del gobierno

El Colegio Médico de Bolivia rechazó la última propuesta salarial presentada por el gobierno y convocó a sus organizaciones afiliadas a un ampliado nacional, que se realizará el próximo jueves, para aprobar las nuevas medidas de presión que modifique la política salarial del sector.

El presidente de ese ente colegiado, Enrique Barrios, señaló que la propuesta gubernamental fue puesta en consideración de las federaciones, colegios y del Consejo Médico Nacional, instancias que reiteraron su rechazo unánime a la propuesta escrita entregada por el ministro de Previsión Social y Salud Pública, Carlos Dabdoub.

Justifican su rechazo porque la propuesta tiene falencias serias, una de las cuales es que el gobierno propone un incremento salarial diferenciado con la intención de dividir los aumentos entre los médicos dependientes de esa secretaría de Estado y los de Seguridad Social. "Esto gremialmente fue rechazado, porque se busca mantener la unidad del cuerpo médico", añadió.

Aclaró que los médicos, en su afán de evitar el problema, han bajado sus pretensiones salariales a un 20% de aumento al haber básico y, además, han aceptado el incremento de 10 puntos en la categoría médica pero que el retroactivo sea al primero de enero.

Asimismo, señaló que solicitaron al ministro de Previsión Social y Salud Pública haga conocer su posición sobre la institucionalización de los cargos médicos, para lo cual deberá llamar a concurso de méritos y exámenes de oposición.

De la misma manera, queremos conocer del gobierno su posición sobre el convenio firmado por el ex ministro de Previsión Social, Mario Paz Zamora, que asegura un incremento del 24% a los médicos dependientes de esa secretaría de Estado. "Este incremento no fue cumplido, pero lo que preocupa más es que un convenio firmado y refrendado por el Ministerio de Trabajo hoy no se quiera honrar", señaló.

El salario básico de un médico del Ministerio de Salud, a tiempo completo, es de 800 bolivianos, el que trabaja en la Caja Nacional de Salud alcanza a 1.200 y los que prestan servicios en la Caja Petrolera perciben más de 3.000 bolivianos.

El gobierno no tiene capacidad de otorgar mayor incremento del ofrecido al Colegio Médico, porque las condiciones económicas del país no lo permiten.

Esa fue la expresión del titular de Salud, Carlos Dabdoub, al ser consultado sobre la decisión de los médicos, quienes en una reunión que se realizó ayer, rechazaron el aumento salarial ofrecido por el gobierno.

El ministro explicó que el convenio suscrito entre las anteriores autoridades y los médicos, que definía un incremento del 24%, no puede ser cumplido ahora por falta de recursos económicos.

Esa situación se aclaró a los representantes del Colegio Médico y la autoridad manifestó: sólo "firmar lo que estamos en posibilidad de cumplir, porque lo contrario sería demagógico".

Sin embargo, afirmó que las negociaciones no están rotas y que está llano a conversar con los

medicos para resolver el conflicto.

Dabdoub deslindó responsabilidad sobre lo que puede ocurrir en los centros hospitalarios durante el paro médico.

Ante el rechazo a la oferta gubernamental, el ministro, a través de una carta dirigida al presidente del Colegio Médico de Bolivia, reiteró la propuesta.

En la carta afirma que para la gestión 1992, los funcionarios dependientes de esa repartición estatal recibirían un incremento del 15% al haber básico, en tanto que para los médicos de las Cajas de Salud el aumento sería sólo del 10%.

Asegura que "por un principio de equidad, esas propuestas representan la firme voluntad de otorgar un mayor incremento salarial a los profesionales de salud que tienen menores salarios".

Reitera, además, que esos porcentajes son los máximos que pueden otorgar el Tesoro General de la Nación y las entidades descentralizadas.

Como punto de partida Fondo de Desarrollo Indígena requiere \$US. 100 millones

Reunión internacional no definió aún si Bolivia será sede de dicho organismo.-Cumbre de presidentes, que se realizará en julio de este año, decidirá constitución del Fondo.

El Fondo para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas de América Latina y el Caribe requiere un monto de \$US. 100 millones anuales para financiar proyectos de conservación del medio ambiente, así como planes productivos en zonas indígenas.

Este planteamiento fue dado a conocer por el director del Instituto Indigenista Boliviano (IIB), Wigberto Rivera, quien aseguró que la III Reunión Técnica para la preparación del Fondo Indígena que se realizó en esta ciudad del 9 al 11 de abril de este año, arribó a importantes conclusiones.

Uno de los grandes avances a nivel internacional es que tanto los cooperantes así como los representantes de los gobiernos han reconocido que es importante la participación indígena en dicho fondo, ya que existe el compromiso de parte de los organismos internacionales como el PNUD, FIDA, BID, Unicef, UNESCO de dar su aporte económico para financiar al Fondo de Desarrollo Indígena, indicó Wigberto Rivera.

La Comunidad Económica Europea (CEE) estudiará la posibilidad de destinar un 15% del total de recursos económicos que otorga a la conservación del medio ambiente.

SEDE DEL FONDO

Asimismo, dicha autoridad sostuvo que el encuentro internacional no definió nada aún sobre la solicitud del gobierno boliviano para que nuestro país sea sede del Fondo Indígena.

Al respecto, aseguró que la reunión de cancilleres, que se cumplirá en Madrid el próximo 15 de mayo, revisará las sugerencias técnicas del reciente encuentro internacional.

Posteriormente, la Cumbre de presidentes latinoamericanos, que se realizará en España del 22 y 23 de julio de este año, determinará la constitución del Fondo Indígena así como la sede de esta nueva organización.

OBJETIVOS DEL FONDO

El Fondo Indígena será un espacio de concertación entre los pueblos indígenas, gobiernos de la región y organismos proveedores de recursos.

Asimismo, será el foro de discusión, negociación y asistencia técnica para la formulación de políticas, programas y proyectos de los pueblos indígenas y sus organizaciones.

Esta entidad canalizará recursos financieros propios y de otras fuentes a los programas y proyectos prioritarios, concertados con los pueblos indígenas con el propósito de contribuir al desarrollo sostenible de este sector.

Ministro de Salud

Gobierno no puede dar mayor incremento salarial a médicos

El gobierno no tiene capacidad de otorgar mayor incremento del ofrecido al Colegio Médico, porque las condiciones económicas del país no lo permiten.

Esa fue la expresión del titular de Salud, Carlos Dabdoub, al ser consultado sobre la decisión de los médicos, quienes en una reunión que se realizó ayer, rechazaron el aumento salarial ofrecido por el gobierno.

El ministro explicó que el convenio suscrito entre las anteriores autoridades y los médicos, que definía un incremento del 24%, no puede ser cumplido ahora por falta de recursos económicos.

Esa situación se aclaró a los representantes del Colegio Médico y la autoridad manifestó: sólo "firmar lo que estamos en posibilidad de cumplir, porque lo contrario sería demagógico".

Sin embargo, afirmó que las negociaciones no están rotas y que está llano a conversar con los

medicos para resolver el conflicto.

Dabdoub deslindó responsabilidad sobre lo que puede ocurrir en los centros hospitalarios durante el paro médico.

Ante el rechazo a la oferta gubernamental, el ministro, a través de una carta dirigida al presidente del Colegio Médico de Bolivia, reiteró la propuesta.

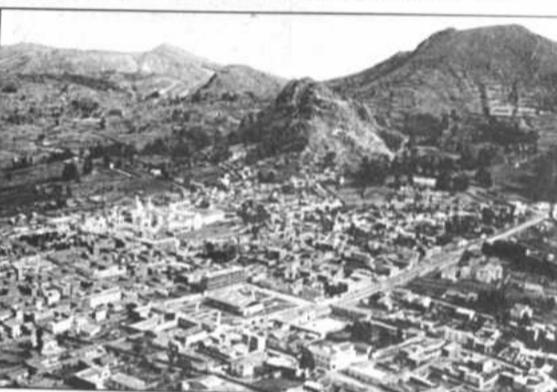
En la carta afirma que para la gestión 1992, los funcionarios dependientes de esa repartición estatal recibirían un incremento del 15% al haber básico, en tanto que para los médicos de las Cajas de Salud el aumento sería sólo del 10%.

Asegura que "por un principio de equidad, esas propuestas representan la firme voluntad de otorgar un mayor incremento salarial a los profesionales de salud que tienen menores salarios".

Reitera, además, que esos porcentajes son los máximos que pueden otorgar el Tesoro General de la Nación y las entidades descentralizadas.

En carta al presidente Paz

Usuarios de CORELPAZ piden destitución de funcionarios inmorales de esa institución



Los usuarios de la Cooperativa Rural de Eléctrica La Paz (CORELPAZ), en carta abierta dirigida al presidente Jaime Paz, solicitaron la destitución de empleados inmorales de esa institución, que fueron designados por autoridades del Ministerio de Trabajo.

Lamentan -señala la carta- que el ministro de Trabajo, Oscar Zamora, hubiera revocado la resolución ministerial N° 781, por la que se interviniera CORELPAZ con la designación de Mario Rivera, que fue posesionado el 24 de febrero de 1992.

El documento suscrito por las autoridades municipales de la ciudad de Copacabana y muchos usuarios de ese servicio, sostiene que el asunto es particularmente delicado, porque actualmente dicha institución se encuentra bajo la administración de la familia Monasterios Márquez, quienes fueron restituidos en sus funciones, ignorando muchos actos de corrupción cometidos por esos funcionarios.

"Vemos con mucha preocupación, señor presidente, que los autores de esos hechos sean encubiertos por las autoridades de la Subsecretaría de Cooperativas. Conocedores de su ecuanimidad y apego al cumplimiento de las leyes del país, estamos seguros de que no permitirá que esos actos continúen sin castigo", añade la carta.

"Por esas consideraciones, prosigue, solicitamos señor presidente que se mantenga la intervención a CORELPAZ, para conocer la magnitud de la corrupción y el nepotismo que se practica al amparo de Mario Monasterios Márquez, presidente de CORELPAZ; su hermano Juan, gerente general, y de Yola, esposa del presidente, que es recaudadora de esa entidad".

"Debemos aclarar, señala el documento, que una auditoría realizada a la esposa del presidente de la entidad, Yola de Márquez, que trabaja de recaudadora, estableció una pérdida acumulada de 7.300.000 bolivianos".

Los usuarios de CORELPAZ y autoridades de la provincia Manco Kapac advierten que de no ser escuchados en sus demandas adoptarán medidas de presión, que obliguen a las autoridades a asumir acciones drásticas contra esos actos de corrupción. "Procederemos a cortar el suministro de energía eléctrica al Perú y efectuaremos otras acciones que requieran el caso", concluye la carta.



Homenaje al niño

La Asociación de Damas Argentinas adhiriéndose al "Día del Niño" organizó ayer un homenaje que se realizó en la sala de la República Argentina del Hospital del Niño de la ciudad de La Paz. Durante el acto se entregaron golosinas, juguetes, además de colchones e impermeables para las cunas, juegos fueron donados por la institución.

La secretaria de prensa de la asociación, Stella de Barrientos, anunció que a corto plazo está previsto el arreglo de todos los de luz y la restauración de los colchones. Aseguró, también, gastos que demandan los casos de medicamentos y otros. Agradeció la cooperación de las señoras que integran el taller de la asociación que han trabajado en la confección de prendas de vestir de los niños.

IX Congreso COB ingresa última fase de organización

La organización Nacional de la C... (COB), que es el primero de... Sucre, ingresó en... ca a mil delegados... adscritos, estarán... te a la política... COB Rulo Rivera.

El congreso, es importante que... terario, analice... privatización de... y la posición que... trabajadores ante... bien tiene preve... mas a la educac... la seguridad soc... mitización, de... COB.

Se aprobará la... guiará el accion... en esta nueva g... defensa de los... pueblo y los org... Mientras se org... detalles del con... rientes políticos... tentemente para... de lograr algun... de la máxima org... país.

El dirigente... actualizado en... territorio nacio... gresos, amplios... ses para elegir... ber participar en... de los trabajado... "Esta medida se... pósito de que los... el respaldo de los... para aprobar las... congreso", añadió.

Explicó que ya... el lugar donde... acto central como... conclusión del con... la elección del... nacional de la C... na, concluyó.

Federación de Prensa

En caso Hua

diputados m

falta de prin

La Federación de Prensa de Bolivia (FPB) la actitud de parlaron que el diputado Barthelemy sea juzgado ordinaria. "Es una muestra de la falta de conciencia de algunos mentarías", declaró el activo de los periodistas.

Sin embargo, dijo establecer que los periodistas oficiales no le acusar a sus colegas que Barthelemy sea juzgado, porque muchos participantes de haber en MNR, las denuncias sólo el caso Huanque "narcodólaros" y "narcocorruptos".

"Lo importante es del pueblo que ha indignación por la decisión en el caso de Barthelemy a la afirmación que la FPB diputado Barthelemy en la justicia ordinaria.

"La actitud del P... muestra, una vez más, nuestra democracia... das que siguen vigentes partidos, sin respecto a decisiones de las mayoría", añadió.

Por lo tanto, retiro miento de efectuar, lo posible, una revolución legal, garantice que los elegidos sean representantes, aunque no pertenecientes al político.

"También ratificamos propuesta para que el presidente y vicepresidente papeletas diferentes a mentarios y, para ello, convocatoria a una Comisión de participación popular representativa como una medida para de nuestra fragilidad institucional.

"Nosotros vamos a continuar esfuerzos para que el caso Huanque y, para ello, remos todas las acciones del diputado Edmundo Salazar, organizaciones abocadas a reza la impunidad de esos Asistimos, respaldamos de un instrumento de investigación las fortunas de... samente se han comen... rios de la noche a la mañana acción del narcotráfico y la rrupción administrativa de los diferentes gobiernos.

Federación de Mineros

Gobierno detuvo a dirigente y dos mineros

Los efectivos del Ministerio del Interior, el sábado, en horas de la noche, al secretario del Sindicato de Caracoles, Macario Tola Cárdenas, trabajadores de la mina Chojlla, Santiago de Chuco, Ortiz.

La denuncia fue hecha por el secretario de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros (FSTMB), Víctor Valdiviezo, quien manifestó que las acciones del gobierno trata de vincular a los miembros del Ejército Guerrillero Túpac Katari (EGTK).

El dirigente explicó que Tola arribó a esta ciudad para asistir al ampliado nacional de secretarios provinciales cumplió el sábado pasado, luego de dicho encuentro, en horas de la noche, junto con otros dirigentes mineros, por efectivos de el Ministerio del Interior.

Valdiviezo agregó que el gobierno está intentando un terrorismo de represión con los grupos de izquierda, indiscriminadamente, contra los dirigentes políticos malamente al titular del Interior, Carlos Sánchez Bermejo, la libertad de los detenidos.

Indicó que los integrantes de la Federación de Mineros realizaron gestiones ante las autoridades de la ciudad para poder conocer su situación, sin obtener respuesta, ya que no se permite verlos.

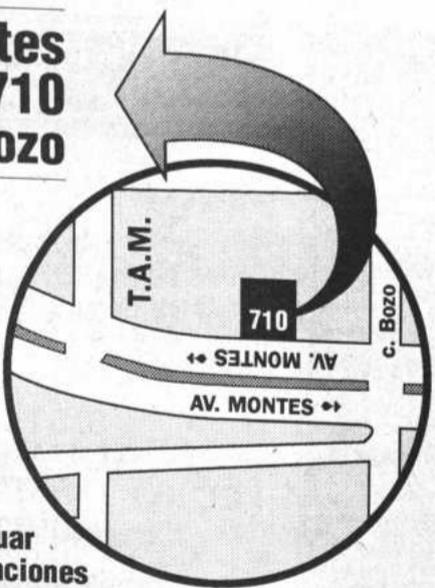
De acuerdo con las versiones policíacas, los mineros están siendo interrogados, motivo por el cual no se puede ver, añadió.

Manifestó, además, que la detención de los mineros fue informada a la Asociación de Derechos Humanos de Bolivia, así como a la Federación de Trabajadores que se realiza en esta ciudad intercedan por su libertad.

SIEMPRE DANDO UN MEJOR SERVICIO

Le informamos que a partir del día miércoles 15 de abril, ampliamos nuestros servicios en nuestra oficina de:

Av. Montes No. 710 Esq. Bozo



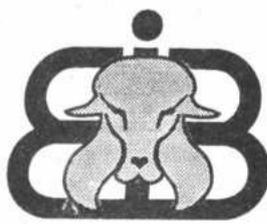
Donde además de pagar sus impuestos, facturas de agua y luz, podrá efectuar todo tipo de operaciones bancarias como:

- Cuentas Corrientes
- Caja de Ahorros
- Depósitos a Plazo Fijo
- Giros Interior y Exterior
- Cambio de Moneda
- Cobranzas Interior y Exterior

Ganará con nosotros.

BIG BENI

BANCO INDUSTRIAL Y GANADERO DEL BENI S.A.



UMOPAR temeroso por capacidad de fuego de narcos

Una lancha antinarcóticos entró en un río... al detectarse que se trataba de un barco de guerra similar al que utilizan las unidades especiales de la Marina...

Leopardos incautaron 8.000 cartuchos fusiles automáticos M-16 las mismas que utilizan en el combate al narcotráfico



Anunció para hoy la incineración de los decomisos que están concentrados en el cuartel de operaciones de los también denominados Leopardos... Otro elemento que hizo referencia fue el incremento de operativos en el aeropuerto de Trinidad...

Sorpresivo giro de caso Huanchaca Gobierno capturó a autor del asesinato del diputado Salazar

Einar Ayala Hurtado habría participado directamente en el asesinato del parlamentario en 1986, según ministro Saavedra. - Bismark Arredondo y Humberto Gil fueron señalados como autores intelectuales



En una sorpresiva conferencia de prensa, el ministro del Interior, Carlos Saavedra, reveló ayer la detención de Einar Ayala Hurtado, quien habría participado directamente en el asesinato del diputado Edmundo Salazar...

Bowers: "Por primera vez, Bolivia, controla sus ríos"

Por primera vez Bolivia controla su soberanía gracias a las acciones de lucha contra el narcotráfico en la región amazónica... Richard Bowers elogió la labor que cumplen los miembros de la Armada Boliviana...



Lucha antidrogas permite control soberano de las vías lacustres en la Amazonia, afirma Bowers, satisfecho por la cooperación norteamericana contra las drogas

principal es la de dotar de apoyo a los efectivos de UMOPAR a través de los programas establecidos en la Armada y la Fuerza Aérea... Sobre la participación activa del Ejército, explicó que la misma dependerá del gobierno boliviano...

Canciller interino Censura de la OEA, no impide relaciones cordiales con Perú

(ANF).- La censura impuesta por parte de la Organización de Estados Americanos (OEA) al Perú, como consecuencia de sus recientes reformas constitucionales, no impide que Bolivia mantenga cordiales relaciones con ese vecino país... Manfredó Kempff remarcó que Bolivia tiene que velar permanentemente por mantener no solamente una vinculación bilateral sino también a nivel del proceso de integración subregional del cual forman parte Perú y Bolivia...

Próxima semana se definirá situación de hitos fronterizos

(ANF).- La Comisión de Límites Boliviano-Chilena, a reunirse en La Paz entre el 20 y 29 del presente mes, analizará en definitiva la situación de hitos fronterizos pendientes entre ambas naciones... Manfredó Kempff adelantó que en esa oportunidad, la delegación chilena estará presidida por su Director Nacional de Límites, Javier Illanes, y la de Bolivia por el embajador Hernando Velazco... Respecto a la supresión de visas chilenas para el ingreso de ciudadanos bolivianos...

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA INVITACION PUBLICA Nº EF07/ORU-4141-1 MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS) COSTO ESTIMADO : Bs. 81.300.-

Reserva en organismos de Seguridad Más de una decena de detenidos en operaciones contra el EGTK

Luego que autoridades del gobierno anunciaran que en las próximas horas se conocerán "novedades" claras y transparentes sobre la desarticulación del Ejército Guerrillero Tupaj Katari (EGTK), fuentes vinculadas a seguridad del Estado aseguraron ayer que una acción combinada entre efectivos de la Policía y las Fuerzas Armadas permitió la detención de una decena de personas que "tendrían serios indicios de su vinculación con el irregular EGTK"...

horas habrá información "clara y transparente" sobre las acciones antisubversivas que se desarrollan en el país... DETENIDOS La Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia ha hecho pública la denuncia sobre la detención de tres trabajadores mineros por parte de agentes del Ministerio del Interior... POLICIA SOBRE LAS HUELLAS DE ALVARO GARCIA LINERA La Policía ha reiterado que está sobre las huellas de Alvaro García Linera, hermano de Raúl García Linera...

CONFERENCIA EPISCOPAL Se analizará en Cochabamba papel de la Iglesia en los 500 años (ANF).- La próxima reunión de la Conferencia Episcopal de Bolivia, a realizarse en la ciudad de Cochabamba, analizará entre otros aspectos el tema fundamental del papel de la Iglesia en los 500 años de evangelización del Nuevo Mundo... El presidente de la Conferencia Episcopal de Bolivia, Mons. Edmundo Abastoflor, informó este hecho...

SOLICITADA



SINDICATO UNICO DE TRABAJADORES DE LA COOPERATIVA DE TELEFONOS LA PAZ - BOLIVIA
 AFILIADO: FEDERACION NACIONAL DE TRABAJADORES DE LUZ, FUERZA DE TELEFONOS Y AGUA DE BOLIVIA
 COD-COB
 IPTCT
 FUNDADO: 12-XII - 1945
 R.M. N° 033/86
 P. Jurídica N° 37713
 Dirección c/ Colón N° 255
 Teléfono N° 359662

VOTO RESOLUTIVO N° 002/92

VISTOS Y CONSIDERANDO:

QUE: La cooperativa de Teléfonos Automáticos de La Paz "COTEL Ltda.", tiene todo el respaldo legal para su funcionamiento por la Resolución N° 03496 del 15 de enero de 1988 e inscrita en el Registro Nacional de Cooperativas bajo el N° 3215 del mismo año.
 QUE: Ha sido la Honorable Alcaldía Municipal quien dispuso la transformación de Sociedad Anónima Mixta en Sociedad Cooperativa por la Resolución N° 36/85.
 QUE: La Constitución Política del Estado, la Ley General del Trabajo y otras disposiciones de la OIT, reconocen el derecho que tienen los trabajadores a la sindicalización.
 QUE: La Cooperativa es una empresa Privada de Servicios que a la fecha cuenta con 70.000 socios.
 QUE: El pretender dañar la imagen de la Cooperativa, cuestionando su legitimidad, solo responde al interés de pequeños grupuculos de personas descalificadas que solo buscan figuración y saciar sus apetitos personales.
 QUE: El ente Cívico Regional debe alejar de su seno a personas que no quieren el bien de nuestro Departamento y que son descalificados por la inmoralidad en la que se desenvuelven.
 QUE: Dentro de un sistema democrático no se puede alterar la legitimidad de las instituciones legítimamente establecidas.
 QUE: La Cooperativa de Teléfonos de La Paz Ltda., tiene su propia Personería Jurídica y Estatutos, los que norman su administración.
 QUE: Es la Asamblea General de Socios, la instancia primera de decisión, razón por la cual, deben ser sus propietarios quienes tomen las decisiones que más les favorezcan.
 En Asamblea General Extraordinaria de Trabajadores se:
RESUELVE:
PRIMERO: Convocar a los legítimos propietarios de la Cooperativa a defender sus intereses y patrimonio, de supuestos "defensores" que propagan intervención a COTEL.
SEGUNDO: Exigir de la autoridad competente el respeto a la legitimidad de la Cooperativa como muestra de respeto a la Constitución Política del Estado.
TERCERO: Afirmar que el derecho a la sindicalización es reconocido por la Carta Magna, y por que son los trabajadores, los que se constituyen en bastión de la Cooperativa.
CUARTO: Rechazar la actitud del Comité Pro La Paz, que en una actitud incomprensible, y por la mala información con la que cuenta, pretende vulnerar el principio propietario de COTEL.
QUINTO: Ratificar nuestra posición de defensa de la Institucionalidad de nuestra Cooperativa y en rechazo a cualquier intervención.
SEXTO: Afirmar que la actitud de los trabajadores de COTEL es la defensa de su fuente de trabajo y de respeto a su legalidad y no de apoyo a ninguna administración.
SEPTIMO: Declarar ESTADO DE EMERGENCIA Y MOVILIZACION, en resguardo de nuestra fuente de trabajo.
 Es dado en el Galpón de la calle Oruro, a los diez días del mes de abril de mil novecientos noventa y dos años.

C. Fabián Dávila Torres
 SIND. GENERAL
 C. Orlando Sandoval
 SIND. RELACIONES
 C. Edmundo Sandoval
 SIND. CONFLICTOS
 C. Emilio Ruiz Guevara
 SIND. GENERAL
 C. Mario Escobedo A.
 SIND. GENERAL
 C. Juan de Dios L.
 SIND. CULT. Y CULT.
 C. Juan Carlos V.
 PRIMER VOCA
 C. Evaristo Alarcón
 DELEGADO C.O.D.

A LA FUERZA DEL PODER
 EL PODER DE LA RAZON

PRESENCIA

Comisión Interministerial aclara dudas de empresarios cruceños



SANTA CRUZ, 14 (PRESENCIA). Una frondosa comisión interministerial integrada por ministros y subsecretarios, llegó hoy (ayer) a esta ciudad para aclarar susceptibilidades y dudas de la empresa privada y asegurar que la política del gobierno, está orientada a fortalecer este sector.
 Los ministros sostuvieron inicialmente una reunión con dirigentes del Comité Pro Santa Cruz y luego, con la Cámara de Industria y Comercio, donde aclararon una serie de aspectos planteados por el empresariado regional.
 El empresariado regional pidió explicaciones sobre el proceso de privatización, demandando acelerarlo, para poder tener un mayor retorno social en menor tiempo.

Se planteó que YPF cobre un dólar por millar de pies cúbicos de gas natural para las empresas del Parque Industrial, la misma tarifa que registró para Argentina desde el 2 de mayo. Se acordó realizar un estudio y buscar una alternativa, pero, aclarando, que no debe compararse las dos situaciones.
 Se pidió cooperación y seguridades de parte del gobierno de que no habrá interferencias para que el sector privado, atienda a corto plazo, el servicio de coches y vagones en la Red Oriental de Ferrocarriles,

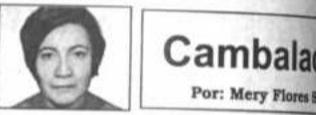
para los tramos Santa Cruz-Guijarro (Brasil) y Santa Cruz-Yacuiba (Argentina).
 Se hizo una amplia explicación sobre la política de incentivar las exportaciones no tradicionales a la región oportunidad de aumentar esas más cargas tributarias.
 Se pidió al ministerio de Transportes y Obras Públicas, desembolsar recursos para poder mejorar la red caminera que se encuentra deteriorada por persistentes lluvias ya que no hacerlo conllevará repercusiones directas sobre la economía, a corto plazo.
 Otros aspectos tienen relación con el estudio de la situación de la Universidad Privada. El ministro de Industria y Comercio Hectór Rodríguez, señaló que se tocará con los ministros de Transportes y Obras Públicas, de Energía y de Turismo. Los ministros que llegaron invitados por el sector privado son: De Energía, Herbert Müller, de Turismo, Edin Céspedes; Ministro Sin Cartera, Landívar; Planeamiento, Samuel Dorantes; Industria y Comercio, Fernando Campesino; Jorge Quiroga y el de Transporte y Obras Públicas, Carlos Aponte.

Escudo de Armas de La Paz

Nueva condecoración para director del ILDIS

Con el "Escudo de Armas de la ciudad de Nuestra Señora de La Paz" fue condecorado el director del Instituto Latinoamericano de Investigación Social (ILDIS), Heudulf Schmidt, quien dejará la dirección de ese organismo para trasladarse a otro país andino.
 Integrantes del Concejo Municipal, personalidades políticas, investigadores e invitados concurrieron al acto en el que el alcalde Julio Mantilla destacó la personalidad de Schmidt y el impulso que dio para la publicación de 200 libros y folletos sobre la vida nacional.

"Ha sido a través del ILDIS y de Schmidt", dijo Mantilla, "que con obreros, campesinos e intelectuales se ha tenido la posibilidad de crear el conocimiento de Chukigta Marka y las posibilidades de emergencia de un proyecto nacional popular alternativo", expresó.
 Schmidt señaló que vivió la cuarta parte de su vida en Bolivia, lo que significó cambios importantes en su forma de ser, sentir y actuar. "Estoy orgulloso de conocer que soy un cholo paceño", dijo.
 Sostuvo que aprendió a contribuir a la democratización del país y a conocer más sus problemas. Anticipó que está en impresión un estudio sobre la identidad de la chola paceña, y entregó al alcalde un libro intitulado "La memoria de las ciudades", auspiciado por el municipio.



Cambalao
 Por: Mery Flores

RECESO
 Los feriados de este fin de semana, han sido los Honorables Diputados para que se demuestre que esa conducta aunque no tiene credibilidad a nuestros Honorables, representa...

HUANCHACA
 Huanchaca arde por los cuatro costados. La decisión que se dio al caso, en la Honorable Cámara de Diputados, será que con el voto en bloque de la Izquierda Unida se cometió un Huanchaca...

¿CLASE POLITICA?
 Los medios de comunicación publican noticias de políticos, quienes señalan, "nuestro programa político"; Honorables Diputados, los políticos sino se hacen, por esto entendemos que no es política, ¿de qué clase hablamos?

IZQUIERDA UNIDA
 Los de la Izquierda Unida están en el banco acusado por haber definido una conducta de honorable Cámara de Diputados en el caso Huanchaca parece que esta vez los de la Izquierda no tendrán consecuencias en la emisión de su voto. muchachos, antes de actuar primero hay que pensar ¿no es cierto?

Concejales dispuestos a "cerrar" el Concejo

COCHABAMBA, 14 (PRESENCIA). Los nueve concejales que decidieron la suspensión de Germán Carmona Borda, de Unidad Cívica Solidaridad (UCS), como alcalde municipal, amenazaron hoy (ayer) con "cerrar" el Concejo si la Corte Superior de Justicia declara procedente el Recurso de Amparo Constitucional presentado por este para ser restituido a sus funciones.
 La información fue proporcionada por el concejal Manfred Reyes Villa, quien dijo que la decisión fue adoptada debido a que, además de los cargos que motivaron el marginamiento de Carmona Borda, hay pruebas sobre la mala administración de la comuna realizada por éste.

"No es un asunto político, hay pruebas de su mala administración", dijo a tiempo de denunciar "presiones políticas" a los miembros de la Corte por parte del Acuerdo Patriótico y UCS para un fallo favorable al ex-alcalde.
 "Fueron tres meses desastrosos", argumentó antes de indicar que si el dictamen "es contra el pueblo" a los concejales no les queda más que "poner un candado en la puerta del Concejo para no encubrir y ser responsables de la mala administración".

INCIDENTES
 Por segundo día consecutivo, se desarrolló la audiencia pública en el Salón Rojo de la Corte para considerar el Recurso presentado por Germán Carmona Borda, presidente del Concejo, Germán Medrano. La sesión fue aplazada hasta mañana (hoy) a las 9:30 horas por "falta de concilios".
 El trámite a cargo de la Sala II de Instrucción en lo Civil, tropieza con dificultades debido a la intervención de las barras desde donde, hoy (ayer) se lanzó proyectiles que obligó a su desalojo. También se registraron incidentes que motivaron la intervención policial que disparó gases lacrimógenos y adoptó medidas de fuerza para despejar el lugar. Varios vidrios fueron rotos y se registró destrozos aún no cuantificados.

CONCIENCIA DE PATRIA
 FUNDADO EN TIWANACU
 EL 21 DE SEPTIEMBRE DE 1988
 LA PAZ - BOLIVIA

DEL PUEBLO PACEÑO AL PUEBLO CRUCEÑO
MISA EN MEMORIA DE LOS CIUDADANOS NOEL KEMPF MERCADO Y EDMUNDO SALAZAR TERCEROS.

El Concejo Nacional Patriótico de CONDEPA, interpretando el sentimiento de consternación e indignación del pueblo boliviano ante el desenlace bochornoso que tuvo el caso Huanchaca en el Parlamento Nacional, invita a la ciudadanía a la misa en memoria de Noel Kempf y Edmundo Salazar que se oficiará el día miércoles 15 de abril a las 12:00 en el templo de Santo Domingo.
MIÉRCOLES 15 Hrs. 12:00 IGLESIA SANTO DOMINGO

El Tenl. DEM Carlos H. Delfín Meza, Cmte. del Regimiento "COLORADOS" 1ro. de Infantería, a nombre del personal de OO.SUP, OO.SUB, SOFS., SGTOS., B.M., EE.CC y TROPA, expresa un profundo sentimiento de pesar por el fallecimiento del señor:
SR. LUIS JIMENEZ ARZADUM

Padre del Sr. My. Serv. Cajero Habilitado del Regimiento.
 La Paz, 15 de abril de 1992

La familia del que en vida fue ejemplar esposo, abnegado padre y cariñoso abuelito:
SR. LUIS JIMENEZ ARZADUM
 BENEMÉRITO DE LA PATRIA Y HÉROE NACIONAL.
 (Q.E.P.D.)
 Obedilia, Delia, Clemencia y Carlos Jiménez Inofuentes, hijos, Carlos Alfaro, Enrique Sánchez, Luis Sánchez R. y Blanca Rodríguez, hijos políticos, Octavio y Jorge Jiménez A., hermanos, E. Moisés J. Luis A. Enrique, Paola y Eliana, nietos Claudia y Luis G. bisnietos, hermanos políticos primos y demás familiares, ruegan a sus amistades, ex-combatientes de la Guerra del Chaco residentes ocbayeseños, asistir a la misa de cuerpo presente el día de hoy a Hs. 10:00 y posterior traslado de sus restos mortales al Cementerio General.
 El cortejo fúnebre partirá del velatorio VALDIVIA Av. Busch N° 1300.

EL DIRECTORIO Y SOCIOS DEL CLUB DE CAZA, PESCA Y TIRO "LA PAZ"
 Hacen llegar su más sentida condolencia a la familia de la que en vida fue Sra.,
HORTENSIA VELASCO DE ROBERTS
 Esposa de nuestro Past-Presidente Sr. Ricardo Roberts Sanjinés.

Estados Unidos - Europa

Un millón de italianos están amenazados por volcán Etna

ROMA, 14 (EFE).- La erupción del Etna y sus repercusiones sobre las poblaciones del valle que rodea esta montaña volcánica ha puesto de actualidad un grave problema: el de los cientos de miles de personas que viven en Italia bajo los riesgos de las erupciones.

Unas 200.000 personas viven en las veinte localidades del Parque de Etna, a las que hay que añadir otros 400.000 habitantes de las localidades del valle que rodea ese volcán siciliano.

Estas últimas poblaciones también corren riesgos, porque "una vez cada siglo el Etna va a bañarse al mar", según el jefe de los gulas del Etna, Orazio Nicoloso.

En el siglo XVII la lava llegó a Catania, junto a la costa, y en 1928 a Mascari, no lejos del mar, sobre la vertiente opuesta.

Otros volcanes de los que puede esperarse un próximo despertar son el Vesubio, junto a Nápoles, y el Vulcano, en las islas Eolias.

Sobre las vertientes del Vesubio viven más de 700.000 personas, cifra que va en aumento.

Alrededor del Vulcano viven 5.000 personas, que aumentan a 25.000 durante las vacaciones de verano.

Murió ametrallado el presidente de Parlamento Nagorno

MOSCU, 14 (EFE).- El presidente del Parlamento de Nagorno Karabaj, Artur Mkrtychyan, murió hoy, martes, al ser ametrallado en su casa de Stepanakert, capital de ese enclave armenio en Azerbaiyán, informó la agencia Itar-Tass.

El Ministerio del Interior de Nagorno Karabaj consideró el asesinato de Mkrtychyan un acto terrorista e inició una investigación al respecto.

Artur Mkrtychyan, de 34 años y karabaj de origen armenio, ex director de museo y militante del movimiento independentista del enclave, fue elegido presidente del Parlamento de Nagorno Karabaj en enero pasado.

En diciembre de 1991, el 85 por ciento de la población del enclave armenio votó en referéndum a favor de una república de Nagorno Karabaj independiente de Azerbaiyán.

Refugiados haitianos ganaron batalla de derechos humanos

NUEVA YORK, 14 (EFE).- Un tribunal federal de apelaciones rechazó hoy, martes, una moción en la que el Gobierno norteamericano intentaba impedir los contactos de alrededor de 3.300 haitianos refugiados en la base naval estadounidense de Guantánamo (Cuba) con sus abogados.

Un tribunal de apelaciones de Nueva York no aceptó la moción presentada por el Gobierno de Estados Unidos, el pasado día 6 de abril, en la que pedía que se impidiera los contactos de los abogados con los refugiados haitianos antes de que éstos fueran deportados forzadamente a Haití.

Los haitianos se encuentran en la base naval estadounidense a la espera de que las autoridades norteamericanas decidan quiénes de ellos tienen derecho a obtener el asilo político y quiénes no.

El Gobierno norteamericano alega que los refugiados haitianos no son ciudadanos estadounidenses, por lo que no tienen el derecho constitucional para hablar con abogados.

El fiscal federal, Stephen Valentine, resaltó que la decisión del tribunal de apelaciones incitará a más haitianos a abandonar su país y a buscar refugio en Estados Unidos.

Por su parte, Harold Koh, profesor de derecho en la Universidad de Yale y uno de los representantes legales de los haitianos, declaró que el Gobierno estadounidense ha determinado que al menos 34 de los refugiados pueden optar al asilo político.

Ejecutivo ruso ganó batalla a Parlamento

- Consiste en la aprobación de las "controvertidas" reformas económicas impulsadas por el presidente Yeltsin. - Los observadores atribuyen ese triunfo al apoyo brindado por Estados Unidos y coinciden también en que la batalla continúa en otros aspectos por definir.

MOSCU, 14 (EFE).- El gran ausente de las acaloradas sesiones del macroparlamento ruso, el presidente Boris Yeltsin, logró una victoria relativa hoy, martes, al aprobarse una declaración que acepta la continuación de las controvertidas reformas económicas de su Gobierno.

La declaración, que es sólo "una base" para discusión y fue aceptada por 530 votos contra 236, afirmó la "firme decisión" del Congreso de Diputados de "continuar consecuentemente el rumbo de las reformas" y excluye el retorno al "anterior sistema administrativo de dirigir la economía", es decir, al comunismo.

Aunque la declaración del VI Congreso de Diputados Populares también señaló la "necesidad de aumentar la protección social" para los que sufren las consecuencias de la política de austeridad, el documento fue bien recibido por el "zar" económico de Yeltsin, Yegor Gaidar.

El primer vicepresidente, que anunció ayer la dimisión en pleno del gabinete antes de abandonar la sala fulminantemente, dijo que la votación de hoy "permitiría seguir trabajando".

En la sesión de mañana, la novena jornada consecutiva de esta cámara, la máxima autoridad legislativa del país, aún quedará por resolverse la cuestión más trascendental del reparto de poderes entre el Ejecutivo y el Legislativo, pero Yeltsin, desde detrás del telón, ha mostrado nuevamente su capacidad de supervivencia.

Al ganar la batalla de hoy, que todavía no supone la victoria en la guerra que se ha emprendido, Yeltsin

pudo contar con el inesperado refuerzo norteamericano de Tesoro, Nicholas Brady Moscú para amenazar con la suspensión de créditos occidentales, de 24.000 millones.

Brady abandonó una reunión del Banco Europeo para la Reconstrucción y Desarrollo (BERD) para viajar a Moscú pocos días antes de la dimisión del Gobierno ruso.

El secretario del Tesoro se reunió hoy con Gaidar, el "arquitecto" de las reformas y de las figuras más controvertidas del Gobierno, para ofrecer una rueda de prensa en la que se anunció la suspensión de la ayuda occidental. "Algunos de los pasos que se han dado son pasos atrás en el camino hacia el éxito", señaló.

Brady dijo que "nosotros todavía tenemos que los miembros del grupo de los siete tienen la convicción de que todo esto se va a resolver y que la ayuda podrá seguir adelante".

Poco después de conocerse esta dimisión, Yeltsin, mientras tanto, ha guardado silencio y se expresó a favor de las reformas.

Yeltsin, mientras tanto, ha guardado silencio y se expresó a favor de las reformas. Después de inaugurar el Congreso se canceló hoy la reunión que tenía prevista para mañana. En el pasado, las ausencias de Yeltsin han sido precursoras de alguna inesperada iniciativa. Los diputados del Parlamento están esperando a ver qué hará el presidente.

Imparable la guerra serbio-croata

- Estados Unidos promete hacer todo lo posible para frenar la matanza

SARAJEVO, Bosnia-Herzegovina, 14 (AP) - Un general advirtió hoy que el ejército federal protegerá a los serbios en la lucha contra eslavos en Bosnia-Herzegovina, siendo este el primer indicio de que las fuerzas yugoslavas están dispuestas a intervenir en esa república.

Chuegos esporádicos continuaron hoy en Bosnia-Herzegovina, mientras que millares de personas que huyeron de una población para escapar una inundación comenzaron a volver a sus casas.

El jefe de estado mayor del ejército federal, general Zivota Panic, dijo en Belgrado que "no hay indicios de calma" en Bosnia.

"Es de esperar que haya un aumento de los ataques contra el ejército y contra el pueblo de Serbia en Bosnia-Herzegovina. El ejército está dispuesto a rechazar esos ataques", dijo Panic.

El ejército, dominado por serbios, respaldó a insurgentes serbios en la vecina Croacia en su guerra contra la independencia de esa república, pero no admitió nunca abiertamente haberlo hecho. Se estima que el ejército cuenta con unos 100.000 soldados en Bosnia.

Los combates continuaban hoy desde Bosanski Brod, en el norte, hasta Foca y Mostar, en el sur. Al menos cinco personas murieron.

Una persona murió en combates entre tropas federales y fuerzas irregulares musulmanas croatas en Mostar, dijo la agencia Tanjug.

Otra murió y cuatro más fueron heridas en Sarajevo, donde fuerzas irregulares serbias disparaban desde un edificio, dijo la radio de la capital de Bosnia.

Otras tres personas murieron en Vrség, dijo Tanjug. La radio de Sarajevo dijo que muchos cadáveres permanecían sin sepultar en las calles y en casas de Zvornik, población musulmana en la frontera del río Drina con Serbia, después que fuerzas irregulares serbias ocuparon la ciudad la semana pasada.

"No hay nadie que les de sepultura", dijo la radio. "La población carece de alimentos básicos. Las tiendas han estado ya cerradas por días".

Unas 200 personas murieron y 45.000 huyeron de sus casas en Bosnia después que la lucha estalló entre la minoría serbia, que se opone a la independencia de Bosnia, y la mayoría de musulmanes y croatas, que votaron en favor de separarse de la federación yugoslava

encabezada por los serbios el 29 de febrero.

Entretanto, la radio de Sarajevo dijo que se preparó a regresar a la población de Vrség después que musulmanes abrieron ayer dos compuertas del río Drina, que inundaron partes de la población musulmana de 31.000 habitantes oriental de Bosnia y algunas aldeas.

Las compuertas fueron cerradas anoche comenzando a bajar de nivel, dijo la radio. Asiente en Vrség fue inundado y destruido.

DECAPITACIONES MASIVAS ERIVAN, 14 (EFE).- Cincuenta armenios fueron decapitados entre el centenar de muertos que el último ataque azerbaiyano en Nagorno Karabaj, hoy, martes, la baronesa Caroline Cox, vicepresidenta de la Cámara de los Lores de Gran Bretaña.

La situación en Nagorno Karabaj se agravó ayer cuando Azerbaiyán intensificó sus acciones militares causando en los últimos cinco días más de cien muertos civiles, denunciaron las autoridades.

Tan sólo en el poblado de Maraga, Mardakert, los azerbaiyanos mataron el pasado día medio centenar de civiles y diariamente desde tierra y aire casi todas las localidades de Nagorno Karabaj, informó a la agencia Itar-Tass el interior de Karabaj, Armen Isagulov.

En una rueda de prensa ofrecida en la capital Erivan, tras su octava visita a la zona del conflicto, Cox aseguró que "lo que vimos en Maraga es sólo que, además de los decapitados, los azerbaiyanos cien rehenes, en su mayoría mujeres y niños".

Cox, que viajó al enclave con 50 toneladas de ayuda humanitaria occidental, declaró que los rehenes distas que integraron su grupo fueron los decapitados exhumados y que "presentarán en la pública mundial pruebas de las violaciones de los derechos humanos en Karabaj".

Asimismo, la baronesa advirtió que Sarajevo, capital de Karabaj, donde "la situación ya es desesperada cada día" con la llegada de la primavera amenazada por epidemias, por cuanto los suministros de electricidad, gas, combustibles, agua, comunicaciones han sido interrumpidos.

ORGANISMO INTERNACIONAL CON SEDE EN LA CIUDAD DE SUCRE REQUIERE CONTRATAR LOS SERVICIOS DE UNA BIBLIOTECARIA (0)

Requisitos:

- 1) Título en Bibliotecología
- 2) Dominio de inglés y/o francés
- 3) Conocimientos básicos en el manejo de paquetes de computación
- 4) Residencia permanente en la ciudad de Sucre (la institución no otorga gastos de traslado)
- 5) Disponibilidad de tiempo completo a partir del día 27 de abril de 1992
- 6) Currículum y carta de solicitud indicando pretensión salarial
- 7) Prueba de suficiencia

Los expedientes serán recibidos hasta el día martes 21 de abril a Hs. 18:00 en las siguientes direcciones:

CONCURSO BIBLIOTECARIA (0)

Sucre, calle Real Audiencia N° 73

Casilla N° 545

La Paz, Av. 20 de Octubre, Edificio FONCOMIN, 6to. piso, Casilla N° 5261

Los postulantes preseleccionados serán convocados para la prueba de suficiencia que se realizará en la ciudad de Sucre, el día lunes 27 de abril a horas 17:00.

Sucre, abril de 1992

FABRICA NACIONAL DE SUCRE S.A.

INVITACION A REGISTRO DE PROVEEDORES

La Fábrica Nacional de Cemento S.A. en cumplimiento de sus específicas funciones y con el fin de actualizar su registro de proveedores invita a personas naturales y/o jurídicas, interesadas en participar en el suministro de materiales, repuestos y/o servicios que pudiera requerirse en la empresa a inscribirse en el libro registro de proveedores, abierto a este efecto en la gerencia administrativa y financiera (Departamento de Suministros), debiendo para ello remitir:

a) Nota de solicitud de registro, suscrito por su titular o representante legal, debiendo hacer conocer el rubro de actividad en que desea participar (suministro de materiales), e indicando con que representaciones trabaja.

b) Fotocopia legalizada del registro único del contribuyente (R.U.C.)

c) Certificado de inscripción en la Cámara de Industria y Comercio. Las respectivas solicitudes serán recibidas en sobre cerrado y con el rubro: "Invitación a registro proveedores", hasta Hs. 17:30 del día 24 de abril del año en curso; en nuestras oficinas ubicadas en la calle La Paz N° 585 o podrán ser remitidas a la casilla de correo N° 245 Sucre.

Cualquier información adicional con relación a la presente invitación podrá ser solicitada a la gerencia administrativa y financiera, teléfono 2-2314; Fax 064 2-2214 Telex 2869 FANCESA.

Sucre, 10 de abril de 1992

TRADER OFRECE:

Puntas, tintas y fieltros para marcadores, plumones y fluorescentes.
Fax: (54) (1) 856-5042

FELICITACION

EL COMITE ORGANIZADOR DE LOS XII JUEGOS DEPORTIVOS BOLIVARIANOS

Hace llegar a S.E. Lic Jaime Paz Zamora, Presidente Constitucional de la República, sus más cordiales y efusivas felicitaciones en el día de su onomástico.

Deseando que la prosperidad siempre lo acompañe para bien del deporte nacional, reciba usted un fuerte abrazo de quienes componen el directorio de CODEBOL XII.

La Paz, 15 de abril de 1992

SALUTACION

Al noble pueblo de Tarija en su día...

En el 175 aniversario de la Batalla de la Tablada con profunda unión cívica, industrias agrícolas de Bermejo, rinde su más fervoroso homenaje de respeto y admiración a todos los héroes de 15 de abril de 1817.

Máximo gesto libertario protagonizado por aquellos héroes que nos legaron la libertad como supremo valor, en el cual todos los tarijeños deberíamos tener un ejemplo de patriotismo y de verdadero amor a nuestra tierra y una real vocación de servicio hacia nuestra región y a los verdaderos intereses de la comunidad que no son otros que los de la República.

Hacer progreso de Tarija no sólo es tarea del gobierno sino junto a el tarea de todos. Industrias Agrícolas de Bermejo, reafirma su compromiso, voluntad y entrega para continuar trabajando unidos, en ese camino estamos y por él continuaremos.

Bermejo, abril de 1992

Arq. Gonzalo Barenechea P.

GERENTE GENERAL I.A.B.

Agradezco de antemano su gentil atención.

Jenny Arce Pinto

RELACIONES PUBLICAS IAB.



CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE POTOSI

CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS Y EXAMEN DE OPOSICION

La CORPORACION DE DESARROLLO DE POTOSI, en cumplimiento a la Resolución No. 03/92 del Directorio, convoca a concurso de méritos y examen de oposición para ocupar los siguientes cargos:

a) GERENTE GENERAL

Requisitos:

1. Ser boliviano de nacimiento.
2. Poseer diploma académico y título en provisión nacional de licenciatura o grado superior en ciencia económica o ramas técnicas afines al cargo.
3. Registro del Colegio Nacional y Departamental respectivo (actualizado)
4. Experiencia profesional mínima de cinco años (computable desde la extensión del título académico).
5. Solvencia Fiscal.
6. Presentar una Plan de Trabajo que demuestre su conocimiento de la problemática del Departamento y su proyección.
7. No tener cargos pendientes con la Institución.
8. No haber sido condenado a pena corporal con sentencia ejecutoriada.

b) GERENTE TECNICO

Requisitos:

1. Ser boliviano de nacimiento
2. Poseer diploma académico y título en provisión nacional de licenciatura o grado superior en Ingeniería.
3. Registro en el Consejo Nacional de Ingeniería.
4. Experiencia profesional mínima de cinco años (computable desde la extensión del título académico).
5. Solvencia Fiscal
6. Presentar un Plan de Trabajo que demuestre su conocimiento de la problemática del Departamento y su proyección.
7. No tener cargos pendientes con la Institución.
8. No haber sido condenado a pena corporal con sentencia ejecutoriada.

c) GERENTE DE PLANIFICACION

Requisitos:

1. Ser boliviano de nacimiento
2. Poseer diploma académico y título en provisión nacional de licenciatura o grado superior en Ciencias Económicas, en Administración de Empresas o Auditoría.
3. Registro en el Colegio Profesional Nacional y Departamental respectivo (ACTUALIZADO)
4. Experiencia profesional mínima de cinco años (computable desde la extensión del título académico)
5. Solvencia fiscal
6. Presentar un Plan de Trabajo que demuestre su conocimiento de la problemática del Departamento y su proyección.
7. No tener cargos pendientes con la Institución.
8. No haber sido condenado a pena corporal con sentencia ejecutoriada.

1. Ser boliviano de nacimiento

2. Poseer diploma académico y título en provisión nacional a nivel de licenciatura o superior en economía

3. Registro en el Colegio Profesional Nacional y Departamental respectivo (actualizado)

4. Experiencia profesional mínima de cinco años (computable desde la obtención del título académico)

5. Solvencia fiscal

6. Presentar un plan de trabajo que demuestre su conocimiento de la problemática del Departamento y su proyección.

7. No tener cargos pendientes con la Institución.

8. No haber sido condenado a pena corporal con sentencia ejecutoriada

El nivel salarial que corresponde a Gerencia General es el 3° con el ítem N° 22 con un haber de Bs. 1.616.- (sin descuentos de Ley).

d) GERENCIA ADMINISTRATIVA Y FINANCIERA

Requisitos:

1. Ser boliviano de nacimiento

2. Poseer diploma académico y título en provisión nacional de licenciatura o grado superior en Ciencias Económicas, en Administración de Empresas o Auditoría.

3. Registro en el Colegio Profesional Nacional y Departamental respectivo (ACTUALIZADO)

4. Experiencia profesional mínima de cinco años (computable desde la extensión del título académico)

5. Solvencia fiscal

6. Presentar un Plan de Trabajo que demuestre su conocimiento de la problemática del Departamento y su proyección.

7. No tener cargos pendientes con la Institución.

8. No haber sido condenado a pena corporal con sentencia ejecutoriada.

El nivel salarial que corresponde a Gerencia General es el 3° con el ítem N° 22 con un haber de Bs. 1.616.- (sin descuentos de Ley).

LA GERENCIA ADMINISTRATIVA Y FINANCIERA

corresponde al nivel tres con el ítem 49 y un haber actual de Bs. 1.616.- (sin descuentos de Ley).

Las postulaciones deben ser presentadas en sobre cerrado en las oficinas de Secretaría General de CODEDEPO o en la Gerencia - La Paz 2° piso, Casilla ALBORADA, adjuntando (Currículum Vitae actualizado)

El plazo para presentación de documentos es hasta el día 21 de mayo a horas 18:00.

Potosí, 23 de marzo de 1992

Asia - Africa - Oceanía



El juez de La Haya rechazó el requerimiento de los países de la Liga Árabe, para que se les devolviera el avión de pasajeros de haber cometido delitos de terrorismo sean sometidos a la justicia de Malta. El embajador libio, Mohamed Al Fatur y el equipo de sus adversarios occidentales, escuchan la sentencia (La Haya, 14 de febrero).

Irak amenazado con severas represalias

El gobierno de Estados Unidos, Inglaterra y Francia por la utilización de misiles y emplazamiento de baterías de cohetes en su propio territorio.

NACIONES UNIDAS, 14 (AP) - Estados Unidos, Inglaterra y Francia advirtieron hoy a Irak que si no cesa de utilizar cohetes de las zonas curdas y cese el resto de actividades militares, dijeron hoy fuentes diplomáticas.

Los países que hablaron a condición de guardar el anonimato, dijeron que la severa advertencia fue emitida en una reunión al embajador iraquí Abdul Hussein al-Husseini. Agregaron que la advertencia contuvo amenazas de acciones militares, especialmente si las fuerzas iraquíes interfieren con los vuelos de reconocimiento de la zona curda o a proteger a los curdos en el norte de Irak. "Si no cesan de utilizar cohetes en su propio territorio, el avión iraquí será eliminado", dijo un diplomático. Los diplomáticos dijeron al embajador iraquí que se retiraran las baterías de cohetes y unidades de

patrullar de la zona occidental curda del país, patrullada por tropas occidentales, al norte del paralelo 36.

Agregaron además que el gobierno de Saddam Hussein debe cesar las violaciones de los derechos humanos y poner fin al bloqueo de los curdos insurgentes en el norte de Irak y de los musulmanes chiitas en el sur.

Fuentes anónimas dijeron que Irak trasladó recientemente cohetes tierra-aire al norte de Irak, que podrían amenazar los aviones norteamericanos, británicos y franceses que patrullan la zona curda desde que las fuerzas de Saddam aplastaron una rebelión curda tras la guerra del golfo.

Miles de curdos huyeron a Irán y Turquía tras la fracasada rebelión, pero muchos fueron persuadidos para que regresaran al norte de Irak después que los aliados prometieran protegerlos.

MINISTERIO DE INDUSTRIA COMERCIO Y TURISMO SISTEMA DE VENTANILLA UNICA DE EXPORTACION (SIVEX)

El Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, dando cumplimiento al D.S. 23009 de fecha 17 de febrero de 1991, comunica a todas las personas y empresas exportadoras del Departamento de La Paz a partir del día miércoles 15 de abril, con el fin de simplificar los trámites y registros requeridos para la exportación, se pondrá en funcionamiento el Sistema de Ventanilla Unica de Exportación (SIVEX), para las exportaciones Tradicionales, como No Tradicionales.

Con el fin, se ha establecido el Formulario Unico de Exportación (FUE), como instrumento para la aprobación del trámite de exportación. Los documentos básicos que se deberán acompañar son:

- Factura Comercial (original y copias).
- Constancia de Inspección de Exportación, otorgado por la correspondiente Empresa Verificadora de Comercio Exterior.
- Poliza de Exportación, elaborada como declaración jurada por una Agencia Despachadora de La Paz.

Adicionalmente, se ha creado el Registro Unico de Exportadores (RUE), al cual deberán inscribirse todas las personas y empresas en dependencia del SIVEX, en la primera operación de exportación que realicen.

El SIVEX estará ubicado en la ciudad de La Paz, en la Av. Camacho esq. Bueno en dependencia del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, donde se podrán adquirir los valores correspondientes y los trámites de exportación. Asimismo, el público exportador podrá obtener mayor información y asesoramiento en las referidas oficinas.

La Paz, 14 de abril de 1992

ORGANIZACIÓN IMPORTANTE INSTITUCION PRIVADA

Se ofrece los servicios de un(a) profesional en Ciencias Sociales o Humanidades para desempeñar el cargo de ASISTENTE TECNICO en actividades de PROMOCION Y ORGANIZACIÓN SOCIAL en grupos organizados de mujeres / madres y jóvenes/ adolescentes de sectores urbano populares y grupos de productores campesinos.

REQUISITOS IMPRESCINDIBLES:

- Experiencia no menor a tres años en trabajo de promoción, capacitación, organización, actividades de grupo y movilización social con grupos de base urbano-populares rurales.

- Experiencia en trabajo con líderes comunitarios y capacitación de promotores. Experiencia en coordinación interinstitucional de proyectos y trabajo con redes institucionales.

- Experiencia en la elaboración de planes de trabajo de promoción y movilización social.

- Disponibilidad en el trabajo a tiempo completo.

REQUISITO OBLIGATORIO QUE EL POSTULANTE TENGA:

- Conocimiento de idiomas nativos: aymara y quechua

- Situación de eventos de movilización social y de promoción en grupos organizados.

- Buena remuneración, grato ambiente de trabajo, desarrollo de actividades en un ambiente importante para el país y posibilidades de estabilidad laboral. Enviar el currículum vitae indicando pretensiones salariales y fechas posibles para incorporación a la Casilla 9571, La Paz hasta el viernes 24 de abril de 1992. No adjuntar fotos. La selección será por el envío postal, ya que ésta será requerida en la entrevista personal.

ONU aplica severas sanciones a Libia

- Medidas de embargo e intercambio absolutos comenzaron a correr desde la media noche de hoy, al haber rechazado como "inaceptable" la proposición del gobierno de Trípoli para que dos de sus ciudadanos, sindicados de terrorismo contra aviones de pasajeros occidentales, fueran juzgados por los tribunales de Malta.

NACIONES UNIDAS, 14 (EFE) - El Consejo de Seguridad de la ONU consideró que no existen razones para retrasar las sanciones a Libia porque es "inaceptable" la condición de que se juzgue a los acusados por terrorismo en Malta, declaró hoy, martes, el embajador británico, David Hannay.

"A menos que Libia cumpla con las resoluciones 731 y 748 antes de la medianoche (de hoy), lo que considero muy improbable, las sanciones se impondrán", añadió Hannay. Subrayó que los dos acusados del atentado contra un avión de "Pan American", el 21 de diciembre de 1988 sobre la localidad escocesa de Lockerbie, que causó la muerte de 270 personas, deberán ser juzgado en Escocia o EEUU, los países más directamente afectados. El embajador libio, Ali Ahmed Elhoudeiri, transmitió al Consejo el texto de la carta de su gobierno al de Malta, en la que se expresaba la disposición de los dos sospechosos a entregarse voluntariamente y probar su inocencia ante la justicia maltesa.

En la carta de aceptación, el vicepresidente ministro de Asuntos Exteriores de Malta, Guido de Marco, subraya los puntos principales de la solicitud, incluido "el deseo de los sospechosos de presentarse exclusivamente ante los tribunales malteses".

Tras conocerse el rechazo de la oferta, el representante de la Liga Árabe, Mohamoud Abu Anaser, que abogó por la imposición de las sanciones con apoyo de los no alineados miembros del Consejo y de China, expresó su desagrado ya que considera que Libia accedió "en un 80 por

ciento a lo solicitado (por la ONU)".

Anaser agregó que la Liga Árabe deberá determinar la conducta que adoptará ante el embargo aéreo, de armamentos, y restricciones a las misiones diplomáticas y consulares libias en el extranjero, que son las sanciones que entrarán en vigor a partir de la medianoche (04:00 GMT).

El embajador británico, al ser preguntado sobre si la intransigencia de las tres potencias occidentales del Consejo frente a las peticiones de los no alineados, especialmente los árabes, no planteaba una escisión entre el Consejo y el Tercer Mundo, señaló que la resolución 731 fue aprobada por unanimidad.

"No hay discrepancia alguna sobre la necesidad de combatir el terrorismo, y, por lo tanto, tampoco puede haberla sobre la necesidad de someter a juicio a los culpables de acuerdo con las leyes de los países en los que cometieron su crimen o fueron directamente afectados por él", manifestó Hannay.

DESACUERDO DE LIGA ARABE

NACIONES UNIDAS, 14 (EFE) - Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia se negaron hoy martes a considerar un aplazamiento limitado de las sanciones ordenadas por la ONU contra Libia, informaron fuentes de los países no alineados.

Los representantes de los tres países occidentales se reunieron con el de Marruecos y con el zimbabuense Simbarashe Mumbengegwi, que preside este mes el Consejo, quienes les informaron de que el movimiento de países no alineados habían acordado respaldar la solicitud de la Liga Árabe para que se diera tiempo para elaborar una solución.

Sudán prevé solución a su guerra civil

EL CAIRO, 15 (EFE) - El Consejo Nacional de Sudán (Parlamento) designó hoy martes una delegación que tratará con el líder rebelde cristiano, John Garang, en Kenia sobre una solución pacífica a la guerra civil.

El presidente sudanés, Omar Hasán al-Béchir, lanzó un llamamiento al Ejército Popular de Liberación de Sudán (EPLS), liderado por Garang, para negociar una solución pacífica y detener el derramamiento de sangre, informó la agencia egipcia de noticias, MENA.

El líder rebelde anunció su disposición a cooperar con el Gobierno para "instaurar una paz justa en el sur" del país, según declaraciones publicadas hoy por el diario sudanés "El Inkiab el Watani".

Garang señaló en la entrevista que "los disidentes me han traicionado y han contribuido a bajar la moral de los soldados".

Palestinos piensan en los futuros sucesores de la OLP

-Reciente percance aéreo del líder Yasser Arafat puso en evidencia la necesidad de asegurar una sucesión inmediata.

EL CAIRO, 14 (EFE) - Faruk Kadumi y Mahmud Abás ("Abu Mazen") son los dos principales candidatos para suceder al líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yasser Arafat, según publica hoy martes, la revista egipcia "Rose El Yusef" en su último número.

La polémica por el relevo en la dirección de la organización palestina se ha reavivado desde el reciente accidente sufrido por Arafat, que puso de manifiesto el vacío político que dejaría la imprevista desaparición del líder.

Un responsable palestino citado por "Rose El Yusef" señaló que una polémica similar tuvo lugar en 1985, cuando aumentaron los atentados contra el jefe de la OLP.

Faruk Kadumi es jefe del Departamento Político de la OLP (considerado como ministro palestino de Asuntos Exteriores por los países árabes), mientras que Abu Mazen es coordinador de la organización para el proceso de paz de Oriente Próximo.

¿Sin tiempo para el pago de sus impuestos?

En el BANCO SANTA CRUZ ampliamos el horario hasta las 7 de la noche



Venga a su banco diferente, estamos ampliando el horario para que usted pueda cumplir con sus obligaciones tributarias con mayor comodidad hasta las 19:00 hrs. en días de vencimientos.



BANCO SANTA CRUZ
Un banco diferente.

OFICINA CENTRAL Av. Camacho Nº 1448 Tel. 370481 al 87 AGENCIA MERCADO C. Mercado Nº 1070 Tel. 359003 AGENCIA MONTES Av. Montes Nº 653 Tel. 354344 AGENCIA MAX PAREDES C. Max Paredes Nº 466 Tel. 370103 AGENCIA EL ALTO Av. 6 de Marzo Esq. C-3 Nº 38 C. C. El Alto Tel. 812167 AGENCIA 16 DE JULIO Av. Alfonso Ugarte Nº 100 Zona 16 de Julio El Alto Tel. 389241 AGENCIA SAN MIGUEL C. Montenegro s/n Urbanización San Miguel Tel. 795465

Interpelación a Congreso norteamericano

Administración Bush advierte que deuda amenaza democracia

La administración Bush ha reconocido recientemente que la deuda externa que arrastran los países latinoamericanos amenaza con las ya frágiles democracias de nuestro continente y pone en riesgo cuanto logro económico se haya alcanzado.

La posición del gobierno norteamericano fue expresada por el portavoz del Departamento de Estado, Margaret Tutwiler, el pasado 7 del mes en curso, en respuesta al Congreso norteamericano que rechazó un pedido de la administración del presidente George Bush para la asignación de 246 millones de dólares con destino a la condonación de más de 1.000 millones de dólares de la deuda comercial o bilateral, según un informe de la embajada de los EE.UU. en La Paz.

La reducción de la deuda externa fue lanzada como parte del plan Brady y la iniciativa para las Américas, que permitió la condonación de la deuda comercial o bilateral de algunos países entre ellos Bolivia.

Tutwiler destacó que por primera vez en una década, América Latina crece económicamente en conjunto y que existen flujos netos de capital a la región positivos (...) pero que la democracia sigue siendo frágil y se ve amenazada en muchas partes del hemisferio. Esa es la razón por la cual, en nuestra opinión, es muy importante para Estados Unidos seguir participando en el hemisferio.

La portavoz oficial afirmó que "francamente, nos sentimos decepcionados ante el hecho de que el Congreso haya sido incapaz de dar más apoyo" (para reducir la deuda externa).

Los acontecimientos ocurridos en Perú, Haití y Venezuela fueron mencionados por esa autoridad como un ejemplo de las débiles democracias y el peso que para ellas representa la deuda externa.

PROGRESOS TRUNCOS PARA REDUCIR LA DEUDA EXTERNA
Los conceptos vertidos por la administración Bush en

Los esfuerzos para reducir la carga de la deuda se truncan, dice el BID.- Para pagar, los países se endeudan.- Bolivia paga para que los empresarios privados puedan obtener nuevos créditos

torno a los efectos de la deuda externa han sido escuchados ya en boca de otras organizaciones.

Ese, por ejemplo, es el caso del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), organismo que ha reconocido, en su último informe de 1991, que los progresos para reducir la carga de la deuda externa y el servicio correspondiente se vieron interrumpidos en 1991, debido a la "desaceleración en el comercio mundial, al hecho de que las exportaciones de la región no crecieron y al incremento en los pagos del servicio de la deuda regional".

Mientras que en 1990, los pagos por el servicio de la deuda externa (capital e intereses) representaron un 26% del total de las exportaciones, en 1991 ese porcentaje subió al 30%.

Eso significa que por cada cien millones que los países latinoamericanos han obtenido por la venta de sus productos, 30 millones son destinados sólo a pagar

la deuda externa.

Según algunos expertos, lo racional sería que apenas un 10% del total de las exportaciones se destine a pagar la deuda, aunque existen posiciones opuestas que señalan que no se debería pagar nada porque los acreedores tendrán que destinar todos sus esfuerzos a conseguir nuevos préstamos para cubrir las deudas, en lugar de utilizar esos recursos para mejorar las condiciones de vida la población.

PARA CONSEGUIR NUEVOS PRESTAMOS PRIVADOS

En Bolivia, el gobierno ha señalado que solucionará la deuda externa a la banca privada internacional mediante el mecanismo de la "recompra" que consiste en pagar un monto por cada dólar adeudado.

El gobierno dice que pagará 16 centavos cada dólar adeudado en lugar de los 11 de años atrás.

El propósito de la reducción de esa deuda es que permitirá abrir las puertas de los bancos internacionales para que los empresarios privados puedan obtener nuevos créditos.



La Paz, 15 de abril de 1992

Excelentísimo señor

Lic. Jaime Paz Zamora

PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPÚBLICA

Presente.-

Excelentísimo Señor Presidente"

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz complace en hacer llegar a su excelencia las cordiales felicitaciones en el día de su onomástico formulando fervientes votos para que su gestión de gobierno continúe siendo el sólido pilar en el cual descansa el proceso democrático y la reconstrucción económica política de la República.

En esta fecha tan significativa para S.E. le reitero nuestro pleno respaldo y en cuanto hace a la Corporación regional, pondremos toda nuestra capacidad y experiencia a fin de que su gestión de gobierno comprometida con los anhelos del pueblo paceño se concrete en una realidad tangible.

Con este motivo, me es grato expresar a S.E. sentimientos de mi más atenta y distinguida consideración.

Lic. Jorge Monje Zapata
PRESIDENTE CORDEPAZ

Para impulsar inversiones y exportaciones

Desburocratización debe alcanzar a varias entidades

(ANF).- La "desburocratización" de los trámites de inversiones y exportaciones en que están empeñadas las autoridades del ministerio de Industria y Comercio, abarcará a otras entidades ligadas en cierta forma a este despacho.

Sobre el tema, el subsecretario de Industria, Jorge Quiroga, indicó que con este propósito tomarán contacto con las autoridades del ministerio de Salud Pública, de la Aduana, la Alcaldía Municipal y de otras instituciones públicas.

"Colaboraremos con el equipo que cuenta el ministerio para que las otras instituciones perfeccionen sus mecanismos de trámite y de atención al sector privado", destacó.

Este despacho, dentro del programa de ajuste estructural [1990-1993] cuenta con un crédito no reembolsable de 700 mil dólares procedente del Banco Mundial. La reestructuración de la política del sector externo señala que debe promoverse "el crecimiento de las exportaciones no tradicionales y conceder un tratamiento uniforme a los exportadores", además que deben "simplificarse los procedimientos de exportación".

Las otras entidades relacionadas con los trámites que ordinariamente realizan los grandes, medianos y pequeños

empresarios y artesanos fueron informadas oportunamente de los alcances de este propósito.

El sector productivo privado diariamente acude a diferentes oficinas de la Alcaldía y la Aduana para emprender penosos trámites que muchas veces concluyen gracias al prebendalismo. Lo más grave del trámite radica en el hecho de que se obstaculiza una actividad exportadora que requiere ganar el mercado externo.

La autoridad explicó que el sector empresarial constantemente ha observado la excesiva burocracia del sector público, razón por la que tomará la iniciativa de recomendar a las otras entidades la simplificación del tratamiento de los trámites que pasen por sus oficinas.

"Sin el recurso fácil de la reducción de funcionarios públicos" el ministerio logrará optimizar su relación con el sector privado que debe contar con las condiciones necesarias para la exportación de acuerdo al rol que la economía de libre mercado le otorga.

La nueva política de aquel despacho tiene un hito con la instalación de la "ventanilla única", a realizarse este miércoles a las 16.30 horas.



Singani

RUJERO

Vinos
La
Concepción

EN NUESTRA CONCEPCION DEL MUNDO TARIJA ES EL ORIGEN Y EL DESTINO

Nacimos en Tarija, el lugar de nuestra concepción. Crecemos con fe, con alegría, con la enorme voluntad y fuerza de este pueblo. Desde Tarija, brindamos al mundo el fruto del trabajo del hombre y de la savia chapaca. Es que la excepcional calidad de nuestros productos Rujero y La Concepción abre, para ellos, la posibilidad de los mercados internacionales, contribuyendo así con fuentes de trabajo y divisas que aportan al desarrollo de la dulce tierra donde nacimos. Por ello es que, para nosotros, Tarija es el origen y el destino. Esa es nuestra Concepción de las cosas.



Bodegas y Viñedos de La Concepción

AGENCIA TARIJA
La Madrid esq. Suipacha
Teléfono: 25040

AGENCIA LA PAZ
Nicolás Acosta N° 228
Teléfono: 363912

AGENCIA COCHABAMBA
San Martín esq. Jordán
Teléfono: 25444

AGENCIA ORURO
Soría Galvarro N° 100
Teléfono: 350370

PRESENCIA

del país

2a.
sección

La Paz, Bolivia, miércoles 15 de abril de 1992

Embajador Bowers afirma que E.U.U. "no tiene nada que ocultar"

SANTA CRUZ, 14 (PRESENCIA). El embajador norteamericano Bowers afirmó aquí que su país no tiene nada que ocultar y que ha hecho, en referencia a las consecuencias del triple crimen de Huanchaca y la probable continuidad de su investigación. Bowers estuvo aquí, desde anoche, junto al ministro de Asuntos Exteriores y Agropecuarios, Oswaldo Antezana, y aseguró que si el gobierno boliviano tiene preguntas a agentes de la DEA, pueden hacerlas por el canal diplomático, porque son funcionarios de la embajada y la DEA en particular son señalados como culpables de lo que se acusa a las ex-autoridades nacionales, de 1986, el ex-ministro Fernando Bartilemy, en atacar el gigantesco negocio de cocaína de Huanchaca. Sin embargo, el embajador afirmó que "la DEA no hace nada sin el permiso, cooperación ni el consentimiento del gobierno boliviano", al que calificó como soberano para tomar sus decisiones.

Bowers defendió el papel desarrollado por los agentes antinarcoóticos, que hace 16 años, y que la misión en el país es la de trabajar y cooperar, en este cargo, contra los narcotraficantes. "Todo lo que hacemos aquí en coordinación con el gobierno boliviano y nosotros, como huéspedes, estamos tratando de ayudarle en la lucha y seguir tratando de hacerlo", remarcó.

PRESENCIA le transmitió la protesta de los trinitarios, por el despliegue de protección para él, el embajador dijo que no se preocupó. Las medidas de seguridad fueron adoptadas por el ejército restringiendo el tráfico vehicular por la cuadra del hotel donde se alojó, por lo que hubo malestar y calificativos de agravio por parte de los trinitarios.

Bowers estuvo de paso desde el Chapare, donde inauguró el Acopio Refrigerado para productos agrícolas, junto a los ministros de Interior, Informaciones y Asuntos Campesinos. De aquí, Bowers se dirigirá a Cobija, para evaluar el avance de las tareas dirigidas a la construcción de la nueva pista aeroportuaria de la capital pandina.

Seriosamente afectada caminera de Santa Cruz

SANTA CRUZ, 14 (PRESENCIA). La producción agropecuaria en el departamento podría sufrir graves pérdidas en los próximos días, debido a la intranquilidad de los caminos. Autoridades y productores de las provincias han alertado hoy (ayer) al Servicio de Caminos y Ferrocarriles del gobierno que se encuentra en Santa Cruz, en una situación crítica.

Se está cayendo de las plantas en los mismos chacos, los camiones cargados con plátano, yuca y otros productos agrícolas en medio camino hace una semana sin poder llegar a destino, mientras los productos de pudren.

Al mal tiempo tuvo que suspenderse la cosecha de algodón en las provincias vecinales están destruidos imposibilitando el transporte. Varias poblaciones en las provincias Obispo Santistevan, Yungas y Nullo de Chávez están aisladas por tierra.

El problema fue expuesto ante los ministros y el Prefecto del departamento por representantes cívicos de las provincias. La mayor preocupación es que, los brotes epidémicos que se están registrando en otros males, recrudezcan.

El servicio de motorizados por la nueva carretera Santa Cruz-Tarija, se vio interrumpido hoy después que el río Pirai se llevó el puente en Puesto Méndez en menos de dos meses. Los vehículos de todo tipo están paralizados en ambos sentidos.

Los camiones chiquitanos han elevado por décima vez en dos meses, el precio del transporte. Ante el Servicio de Caminos y la Corporación de Desarrollo Rural se procedió al arreglo del camino Paillón-Los Troncos que se encuentra en malas condiciones.

Los camiones que hacen servicio a Guarayos, Trinidad, San Javier y San Antonio, anunciaron este martes su predisposición de paralizar el servicio en vista del mal estado del camino, los perjuicios que se ocasionan a los pasajeros y el rápido deterioro de los motorizados.

El ministro de Asuntos Exteriores, presidente de la Cámara Agropecuaria del departamento, dijo a conocer un preocupante informe sobre la situación que comenzó con casi dos meses de atraso y fue agravado por las pérdidas de este fin de semana, por intensas lluvias. Las pérdidas podrían sobrepasar el 50 por ciento si no se reanuda pronto los caminos.

Villa Montes

La Iglesia de Villamontes, construida poco después de terminar la Guerra del Chaco necesita con suma urgencia reparaciones de su techo. Su Párroco, el Padre Gilberto Bragagnini, dice que dentro de la nave, llueve más que afuera. El aporte de CODETAR será vital para conservar esta histórica construcción. (Fotografía, Pedro Glasnovic V. PRESENCIA)



452 aniversario

Dudas sobre fecha de fundación de Sucre

SUCRE, 14 (PRESENCIA). El 452 Aniversario de Fundación de esta ciudad (antigua Villa de La Plata) será celebrado el próximo jueves 16 en forma modesta y hasta austera por el Gobierno local, según se puede advertir en el Programa Impreso entregado hoy (ayer) a PRESENCIA. La programación contiene números de relleno, algunos de los cuales se cumplieron el pasado fin de semana, como la entrega de la Plaza 10 de Noviembre, y el mejoramiento vial en el barrio Sica-Sica, a cargo del Alcalde Municipal, Domingo Arciénega Morales.

El Concejo Municipal resolvió conmemorar el aniversario de Fundación de ese modo, en razón a que -en apariencia- aún subsisten dudas en el Gobierno local en torno a la autenticidad de la fecha en que fue fundada la capital de la República. Tal fue la explicación ofrecida por el Presidente del Concejo Municipal, Aldo Quaglini

Rentería, quien anticipó la eventual formación de una comisión de historiadores que investigue el origen de la ciudad que fue sede de la Real Audiencia de Charcas y cuna de la emancipación americana. La hesitación surgió a raíz de recientes revelaciones del Centro Documental e Histórico de la Universidad de San Francisco Xavier sobre la remota y aparentemente imprecisa fecha en que se inició la larga andadura de la actual Sucre.

ANTECEDENTES

Cuando los sucrenses se aprestaban a celebrar los cuatro siglos y medio de la ciudad, en 1.988, el Director del Archivo y Biblioteca Nacional de Bolivia, Gunnar Mendoza, de-

mostró que la fecha de fundación no era, como tradicionalmente se sostenía, el 29 de septiembre de 1.538, sino el 16 de abril de 1.540. Los festejos se trasladaron hasta 1.990 en medio de una controversia que culminó con el reconocimiento del nuevo hito histórico, también por parte de la Universidad local fundada en 1.624.

Una inusual competencia de figuración entre la Alcaldía Municipal y la Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca derivó en una celebración deslucida de los cuatro siglos y medio de la primigenia ciudad boliviana.

PROGRAMACION

Los forzados números de relleno que consigna el Programa

de Aniversario de Fundación de la antigua Villa de La Plata epilogan con la acostumbrada concentración cívica en la Plaza de la Recoleta, lugar donde se presume fue fundada la ciudad en 1.540. Allí se concentrarán autoridades, escolares, instituciones públicas y privadas, en el marco de un homenaje al fundador oficial: Pedro Anzures, en cuyo monumento se depositarán ofrendas florales.

El 452 Aniversario que coincidirá este año con el Jueves Santo estará matizado con dianas, salvas de fusilería, embanderamiento de inmuebles y edificios públicos, y una solemne Eucaristía en la Catedral Metropolitana.

Anuncio oficial

Detenidos autores de asesinato del diputado Edmundo Salazar

SANTA CRUZ, 14 (PRESENCIA). Dos de los autores directos del asesinato del diputado Edmundo Salazar Terceros, fueron detenidos en esta ciudad y prestan sus declaraciones indagatorias, anunció hoy (ayer) el Prefecto del Departamento Rolando Aróstegui.

El prefecto identificó a los detenidos como los esposos Egnar Ayala Hurtado, de 41 años, natural de Santa Rosa, provincia Ballivian del Beni, Ana Azogue Melgar de Ayala, de 42 años, natural de Magdalena, Beni.

La primera autoridad política de Santa Cruz, dijo que, de acuerdo a los primeros informes Ayala Hurtado, "participó directamente en el asesinato del diputado Edmundo Salazar".

Dijo que ambos prestan declaraciones ampliatorias ante el Fiscal de Distrito Dr. Francisco Borestein. Una vez concluida esta etapa dijo, la opinión pública conocerá más detalles.

Informó que después de una larga investigación se logró la captura de ambos en esta ciudad. Se abstuvo de dar más detalles en tanto concluyan las investigaciones y se pueda tener un panorama más completo sobre la acusación.

ANTECEDENTES

El diputado del Frente Revolucionario de Izquierda (FRI), Salazar Terceros, fue asesinado el 10 de noviembre de 1.986 en esta ciudad, cuando cerca a las 19 horas llegó a su domicilio tras entregar a la Universidad, un documento sobre el Caso Huanchaca. Se disponía a bajar de su automóvil cuando dos personas desconocidas se aproximaron y dispararon a quemarropa, una ametralladora automática de 9 milímetros.

Entonces, testigos presenciales declararon que los autores tras el asesinato, subieron a una motocicleta y huyeron sin dejar huellas. Sin embargo, meses después se acusó de tal crimen a dos perso-

nas que guardan actualmente prisión en la cárcel de Palmasola.

VOLUNTAD PERMANENTE

Durante la conferencia de prensa el Prefecto señaló que esta detención se basa en la voluntad permanente del Gobierno de esclarecer este hecho delincuencia "que tanto conmovió a la conciencia ciudadana y que dejó profundas huellas de dolor e inseguridad en nuestro medio".

Agregó que también demuestra el deseo de coadyuvar en todo momento al Parlamento Nacional a través de la Comisión de Justicia y Policía Judicial que está investigando el Caso Huanchaca y el asesinato del diputado Salazar ya que "la democracia se basa en la credibilidad que podamos tener todos y cada uno de nosotros en nuestras instituciones".

Por otro lado, la familia del desaparecido diputado manifestó esta noche su satisfacción por el anuncio del prefecto, haciendo votos para que se haga justicia y reiterando que, no piden venganza, sino justicia.

ESPECTATIVA PUBLICA

La detención de los esposos Ayala -Azogue creó inmediatamente en Santa Cruz, una gran expectativa. Se considera que de las declaraciones que realizan los acusados, depende la suerte del polémico diputado del MNR y ex Ministro del Interior, Fernando Barthelemy.

Las autoridades del gobierno han sostenido, desde un principio, que el asesinato de Salazar está estrechamente vinculado con el caso Huanchaca. Ahora, se abre la posibilidad de conocer detalles que también podrían llevar al esclarecimiento del triple asesinato en la meseta de Caparuch o Huanchaca.

No se reveló, por motivos de seguridad, el lugar donde se encuentran detenidos los esposos Ayala-Azogue.



En el 175 aniversario de la Batalla de la Tablada, tras la cual fue derrotado el ejército realista. La tropa "montonera" al mando de Eustaquio Méndez "El Moto" fue decisiva para inclinar la balanza por las tropas patriotas. Los habitantes de Tarija mantienen viva la llama de la libertad y luchan hoy por el desarrollo.

INDICE

AVISOS ECONOMICOS



INMUEBLES

- 100 Casas en anticretico.
101 Casas en alquiler.
102 Casas campo y venta
103 Edif. compra-venta y alquiler
104 Dptos. alquiler.
105 Dptos. anticretico.
- 106 Dptos. compra-venta.
107 Habitaciones en alquiler.
108 Habitaciones en anticretico.
109 Terrenos campo y venta.
110 Oficinas alquiler-anticretico.
111 Galpones y depósitos.
112 Almacenes y locales de comercio.



VEHICULOS

- 200 Vehiculos varios
201 Motocicletas, bicicletas



PROFESIONALES

- 300 Empleados de industrias
301 Profesores de música
302 Enseñanza particular



ARTESANOS

- 400 Sastrieria reparadores.
401 Plomeros, electricistas.
402 Reposteria.
403 Oficinas soldadores.



MOV. ECONOMICO

- 500 Transferencias y penmutas
501 Préstamos, hipotecas
502 Trámites (varios)



EQUIPOS

- 600 Teléfonos compra y venta
601 Troncos varios
602 Instrumentos de música
603 Maquinaria industrial.



SERVICIOS

- 700 Hoteles y Restaurant
701 Conjuntos musicales



VARIOS

- 800 Extravíos.
801 Varios.



DEL PAIS

- 900 Santa Cruz.
901 Cochabamba.
902 Sucre.
903 Tarija.
- 904 Potosí.
905 Oruro.
906 Beni.
907 Pando.

TARIFAS

Las primeras 5 palabras Bs. 1,00
Palabras adicional Bs. 0,20

CONSEJOS:
Inicie el aviso con los nombres o servicios que va a vender. Incluya el precio del artículo que va a negociar. Ofrezca la mayor información posible sobre el bien o servicio a vender (marca, color). Una respuesta más rápida, favorecerá su inversión.

INMUEBLES

CASAS EN ANTICRETICO

ANTICRETICO 9.000 \$us casa pequeña Sopocachi, zona 3.000 (Pza. Zamudio) 14)

DOY EN ANTICRETICO una vivienda zona Bosque de Biología calle 1 N° 41 parada Minibus 344 (17-21)

SE VENDE cómodo departamento en Miraflores centro mucho sol mañana y tarde living comedor, tres dormitorios, tres baños, cuarto de limpieza, dos alacenas. Ref. 36634 y 359875. (30-7)

CASAS EN ALQUILER

ALQUILO casa, dependencias en Sopocachi. Telf.: 3186 (29-4)

ALQUILO EN ZONA SUR casa de semi campo con game y televisión, a misión onesa o evangélica. Ref.: 3449 (1-3)

CASAS EN ALQUILER

DO CASA dos departamentos, dependencias sin medianeros. Telf.: 327652-59 (11-12)

DO CASITA con departamento Villa Fátima \$us. 00 Ref.: 312378 (11-12)

VENDO CASA en Pampahasi, dos plantas, papeles al día Telf.: 328311 (9-13)

VENTA CASA 300 m2, 8 habitaciones, dos tiendas y un horno de panificación calle 7 y Francisco Veeja N° 2 Telf.: 812929 Villa Dolores (8-12)

VENDO CASA como terreno \$us. 25.000 calle Monje Ref.: 312378 (8)

COMPRO PEQUEÑA CASA Zona Sur \$us. 10.000 a 12.000, referencias al Teléfono: 312378 (5-7)

VENDO CASA en Sopocachi, dos departamentos sin intermediarios Telf.: 327652-324559 (4-6)

CASA EN VENTA 260 m2, Zona Callampaya, Calle Reyes Cardona Esq. Apumalla callejón N° 50 (4-5)

VENDO CASA de un piso, de 9 piezas, Villa Cosmos 78 El Alto, sobre La Plaza. Ref.: Edif. Giovanni de Col, piso 7 Telf.: 323089 (1)

REGALO CASA 20.000 \$us (El Alto) a doce minutos, chalet tipo colonial, nuevo amoblado sobre 1.000 mts.2 Telf.: 362113 (28-29)

VENDO SUITE excelente ubicación, Av. Camacho 3 ambientes totalmente alfombrados, baño, cocina, bar, terraza, central telefónica. Ref.: Telf.: 325720 y 782078 (5-9)

IRPAVI vendo residencia 4 dormitorios, 4 baños, garaje ps. alfombrados, amplio jardín con parrillero. Ref.

Telfs.: 794078-790129 (29-1)

COMPRO CASAS - terrenos en San Pedro, Sopocachi, Miraflores. Sólo trato con propietarios Telf.: 363032 (26-27)

VENDO CASA en lugar comercial Av. Buenos Aires N° 1698 (19-22)

104 DEPARTAMENTOS EN ALQUILER

ANTICRETICO habitaciones amplias Av. E. Avaroa 1265 Zona Los Andes, media cuadra abajo academia, Sta. Rita agua-luz-baño (12-16)

ALQUILO DEPARTAMENTO con garage en San Jorge o Sopocachi bajo Telf.: 323760 (2-6)

PEQUEÑO DEPARTAMENTO EN VENTA Ref.: 796312 Alto Achumani \$us. 17.000 (4)

COMPRO DEPARTAMENTO con garage en San Jorge o Sopocachi bajo Telf.: 323760 (2-6)

VENDO departamento céntrico, cómodo, ubicado en Edif. Orion Telf.: 372360-374832 (28-1)

ALQUILO HABITACION con derecho a baño y teléfono. Ref.: 361029 (25-29)

ALQUILO Garzonier en Sopocachi. Telf. 321043 (22-28)

VENDO O ALQUILO en el Prado departamento de 3 dormitorios y dependencias, todo confort, elegante. Ref.: 361098 y 390655 (21-25)

VENA alquiler o permuta departamento, oficinas, Telf.: 321383 (12)

DEPARTAMENTO pequeño Av. La Bandera Anticretico Telf.: 367918 (14-18)

PIEZA EN ANTICRETICO de 8x4, calle Jaimes Freyre, segundo pasaje N° 301 (10-12)

COMPRO DEPARTAMENTO Sopocachi bajo 363032 (26-27)

NECESITAMOS EN ANTICRETICO departamentos, casas. Sólo propietarios 363032. Seriedad - garantía. (26-27)

EN VENTA departamento duplex en Edif. Alameda Ref.: al Telf.: 329295 (7-11)

ANTICRETICO Dooy departamento 3 dormitorios, Plaza Villarroel Telf.: 375425-352025 (6-10)

VENDO DEPARTAMENTOS sin intermediarios. Sup. 140 m2 c/u a 3 cuartos Pérez Velasco Ref.: 785238 (3-6)

109 TERRENOS COMPRA-VENTA

EN VENTA Propiedad agrícola de una y media hectarea en Tarija (localidad Calamuchita). Consta de una casa con agua y luz eléctrica, plantación de uva, nogales en producción, variedad de árboles frutales. Ref.: Telf.: 066-24117 (8-17)

PEQUEÑA FINCA ganadera en Zongo o Apolo, busco alquiler, o sociedad. Casilla 14644 (5-10)

LOTES DE TERRENO bien ubicados compramos al contado Telf.: 361571 (27-3)

COMPRO TERRENO en Sopocachi Telf.: 370342 (27-3)

VENDO lote Bolonia, terreno agropecuario, viacha. Ref. a los Telfs.: 353744 - 379366 (16)

110 OFICINAS EN ALQUILER-ANTICRETICO

VENTA o alquiler oficina,

consultorios 321383 (12)

VENTA o alquiler oficina, consultorio. Telf.: 321383 (22)

ANTICRETICO NECESITO local para estudio jurídico, mínimo cuatro oficinas y dependencias, preferiblemente amobladas. Telfs.: 374832-355698 (18-22)

EN VENTA O ALQUILER amplia oficina en Edif. Ballivián. En alquiler con teléfono oficina en Edif. Las Palmas Telf.: 322373 (14-18)

VENTA O ALQUILER oficina, consultorio "Arco iris" Telf.: 321383 (20-24)

COMPARTO BONITA OFICINA céntrica Ref.: 357066 - 783103 (14-17)

VENDO oficina, consultorio: Telf.: 321383 (9-10)

COMPARTO bonita oficina céntrica Ref. a los Telfs.: 357066-783103 (1-2)

112 ALMACENES LOC. COMERCIALES

ALQUILO UNA PENSION amplia en Ciudad Satélite "Los Cisnes" Ref.: 810208 (11-15)

ANTICRETICO almacén amplio, Ilimani Esq. Estadio baño privado Telf.: 328311 (9-13)

TIENDA Y TRASTIENDA anticretico, calle Viacha 333 Telf.: 353712 (8)

TRANSFIERO CONFITERIA Edif. Libertad Local 8 planta baja (24)

DOY PIEZA amplia para depósito en anticretico Nataniel Aguirre 739 Zona Garita de Lima (18-19)

VENDO Suzuki Samurai Telf.: 797521 (14)

VENDO 2 buses nuevos, Volvo. Llamar al Telf.: 50607 Oruro. (10-14)

NO PAGUE MULTAS por trampas o estacionamientos indebidos de su movilidad, contrate los servicios de un chofer profesional por horas o medio tiempo Telf.: 376252 (9-12)

JEEP TOYOTA 73 de ocasión Telf.: 357969 vendo (9-13)

VENDO PETITA modelo 77, motor flamante original a gasolina Ref.: Telfs.: 322635 y 797613 (2-11)

VENDO Jeep Nissan Patrol 78 único dueño 323132 (1-2)

EN VENTA por viaje Jeep Willys reconstruido Mod. 86 mecánica Toyota, aros de magnesio, papeles al día Ref.: Telf.: 797805 (1-2)

URGENTE REGALO CAMIONETA Mitsubishi, Mod. 1984, carpas americana, 3.500. Camioneta Chevrolet americana 1984, 3.200, puedo rebajar 390079. Buscar en las noches. (31-6)

TOYOTA vendo Land Cruiser Jeep mod. 73 \$us. 2.900. Telf.: 357969 (27-31)

¿NO SABE DONDE ESTACIONAR SU MOVILIDAD? contrate los servicios de un chofer por horas o medio tiempo cuenta con garage y bajo techo. Telf.: 324247 (26-31)

201 MOTOCICLETAS Y BICICLETAS

BICICLETA compro Telf.: 363725 (31-10)

VENDO moto Jawa Telf.: 812151 (23-25)

PROFESIONALES

¿MATEMATICAS? ¡Fácil! Teléfono: 241589 (10-21)

CALCULO I nivelación colegios Telf.: 340571 (9-13)

SEÑOR PADRE DE FAMILIA si su niño tiene dificultades escolares, acuda a nosotros que le ayudaremos Telf.: 376232 (1-10)

300 EMPLEADOS

SEÑORA OFRECE sus servicios para limpieza de casas o departamentos, llamar al Teléfono 797516 (2-8)

NECESITO ATUDANTE para agencia de material de construcción, C. Figueroa N° 850, Víctor Paz. (28)

ARTESANOS

YACHAY Fábrica reparadora de guitarras, charangos. Linares 820 casi Esq. Santa Cruz (25-29)

401 PLOMEROS Y ELECTRICISTAS

ELECTRICISTA Telf.: 366398 (4-8)

REFRIGERADORES reparaciones domiciliarias garantizadas 390066 (3-7)

ELECTRICISTAS Telf.: 366398 (1-3)

TECNICO PLOMERO instalación, reparación sanitaria, trabajos albañil, pintura. Telf.: 366152 (25-29)

JOVEN OFRECE sus servicios como pintor garson. Ref.: c/Lusiano Alcoreza N° 1149. Guillermo Soruco S. (8-15)

TECNICO PLOMERO, albañil e instalación sanitaria Telf.: 366152 (26)

403 OFICIOS SOLICITADOS

LIMPIEZA DE ALFOMBRAS mantenimiento de oficinas, y limpieza interior de automóviles, y toda limpieza del ramo. Telf.: 353220 (19-15-abril)

PINTOR interiores exteriores, decoraciones. Telf.: 300660 (25-29)

SE NECESITAN meseras. El Alto Villa Dolores Av. Antofagasta Restaurant Kantuta N° 1018 (13-15)

MOV. ECONOMICO

BALANCE DE GESTION Telf.: 370342 (27-4)

REQUIERO INVERSIONISTAS proyecto Zona Franca Ilo - Matarani, alta rentabilidad. Ref.: 378226 Sr. Diaz Castro. (22-23)

502 TRAMITES (VARIOS)

TRAMITES MILITARES dispensación, redención, exención. Pérdida libretas. Alexander N° 170 Telf.: 340934 (17-21)

VISAS tramitamos en La Paz. Telf. 377790. (31-8)

EQUIPOS

VENDO FOTOCOPIADORA XEROX nueva \$us. 1.100 Ref.: 329989 (11-12)

VENDO COMPUTADORA portátil con Disco Duro \$us. 1.600 Ref.: 329989 (11-12)

VENDO FAX NUEVO \$us. 550 Ref.: 329989 (11-12)

VENDO FOTOCOPIADORA Sharp 390079 noches. (31-6)

VENDO COMPUTADORA XT-TURBO con monitor a color CGA Telf.: 350429 (19-21)

601 ENSERES VARIOS

COMPRO TV Nec a color de 20" en mal estado Telf.: 373671 (12-16)

VENDO PIANO alemán,

acordeón Telf.: 321383 (12)

POR MOTIVO DE VIAJE vendo hinodoro Telf.: 329171 (11-12)

VENDO COLCHAS pluma de ganzo Telf.: 329171 (11-12)

VENDO línea telefónica dígito Telf.: 329364 horas de oficina (27-31)

VENDO LINEA TELEFONICA CA Telf.: 375891 (18-22)

OCASION escritorio ejecutivo, sillón giratorio, ropero 3 cuerpos, closet. Telf.: 350747 (13-17)

PIANO compro Telf.: 363198 (11-15)

ACORDEON ITALIANO Paola Soprani 80 bajos, flamante vendo. Residencial Plaza (Pérez Velasco) (11-15)

603 MAQUINARIA INDUSTRIAL

VENDO TORNO mecánico grande. Ref.: 330870-330383 (10-14)

HORNO PARA CERAMICA DUNCAN americano 795839 ó 356950 interno 1558 (10-14)

VENDO imprenta seminueva \$us. 13.500, facilidades Telf.: 390079 noches. (8-14)

VENTA MAQUINA HELADERA Marca Alaska, Viacha Murillo Esq. Av. del Ejercito Telf.: 368070 (5)

VENDO torno mecánico. Ref.: 330870 y 330383 (24)

VENDO máquina cortadora de fiambre marca "NOCTOR", industrial, 220 volt. Ref. Telf.: 375836 (29-8)

EN VENTA Industria panificadora (Argentina) Ref.: Jordán E-0276 Telf.: 42858 Cochabamba. (28-2)

MAQUINARIA para carpintería de alta calidad Tupi, circular, cepillo, sierra, winchas, greseadora y machimbradora. Telf.: 811887 (22-31)

SERVICIOS

700 HOTELES Y RESTAURANTES

SALON DE FIESTAS UTAMAU Alquilmos para todo acontecimiento social. Por carnavales descuentos especiales. Plaza Villarroel N° 47 Telf.: 310748 Edif.: Muebles Flores. (12-15)

701 CONJUNTOS MUSICALES

ORGANISTA Walter Zegada Telf.: 343575 (22-26)

ORQUESTA STAR órgano, saxo, trompeta, batería Telf.: 353220 (20-27)

ORGANISTA-BATERISTA-CANTANTE 379850 (19-25)

VARIOS

ACADEMIA ADRIANA Especialización en Europa y América. Música, danza, declamación, idiomas Telf.: 321383 (12)

INCUBADORA a Kerosene pequeña, en buen estado. Compro Casilla 14644 (12-21)

YACHAY Fábrica reparadora de guitarras y charangos. Linares 820 casi Esq. Santa Cruz.

EN VENTA una Tolva Samba de 4m3. Ref.: Alto Ciudadela N° 265, buscar al Sr. Patricio Poma, Parada 17 (3-7)

VENDO RELOJ pulsera para hombre, marca LONGINES admiral de oro. Ref.: 370571, en horas de oficina (18-23)

VENDO acoplado 8,5 mts. largo 3-F nuevo 3 ejes. Ref.: 813508 (17-21)

EXTRAVIOS

POR EXTRAVIO quedan nulos los cheques 93006 al 93025 de la cuenta 70000-7626 del Banco Popular (14-15)

POR EXTRAVIO se anula la libreta de ahorro N° 4003763/1 del Banco Mercantil, de Francisco Rodríguez Rivera (14-15)

AVISO se pone en conocimiento público que por sustracción se anulan las facturas 000608 al 000650 de la Comercializadora "JA" RUC. 00089731 (11-15)

EXTRAVIO DE FACTURAS por extravío de un talonario de facturas perteneciente a Transportes Gregorio Rios RUC. 03402399 se procede a la anulación de las mismas desde el N° 15 hasta el N° 50 (10)

SE EXTRAVIO el RUC. N° 01414970. Ref. al Telf.: 362773 (9-10)

POR EXTRAVIO quedan nulas las facturas de Lubricantes Paola N° 801 al 850 RUC. 03678967 (8-10)

LA CUENTA DE AHORRO N° 034-036187-6 queda anulada (7)

POR EXTRAVIO quedan nulas las facturas de Lubricantes Paola N° 801 al 850 RUC. 03678967 (8-10)

POR EXTRAVIO del certificado de depósito del Banco Nacional de Bolivia N° 41438 queda nulo. (7-9)

EL DEPOSITO a plazo fijo N° 91/18883 del Banco de Cochabamba queda nulo por extravío (4-7)

POR EXTRAVIO queda nula la factura N° 000301 con RUC N° 02620095 de Juegos Electrónicos Huayta (2)

SE ANULAN los cheques del 969826 al 969850 de la libreta N° 2001307-8 del Banco Mercantil, perteneciente a la Sra. Elsa Chavez Bustillos. (1-2)

MAQUINARIA para carpintería de alta calidad Tupi, circular, cepillo, sierra, winchas, greseadora y machimbradora. Telf.: 811887 (22-31)

SE ANULAN los cheques del 969826 al 969850 de la libreta N° 2001307-8 del Banco Mercantil, perteneciente a la Sra. Elsa Chavez Bustillos. (1-2)

EN SUCRE compro casa o lote céntrico Ref. en Potosí Telf.: 2-5121 (8-17)

DEL PAIS

EN SUCRE compro casa o lote céntrico Ref. en Potosí Telf.: 2-5121 (8-17)

</

Alcalde denuncia graves irregularidades en la comuna

CHACHABAMBA, 14 (PRESENCIA).- El alcalde de esta ciudad, Humberto Coronel Rivas, denunció hoy graves irregularidades cometidas por el Concejo Municipal, Germán Carmona Borda, de Unión y Solidaridad (UCS).

el mismo ítem. Se subrayó ejemplos, como los de algunos "supervisores generales" y otros que percibían sumas cercanas o mayores a las del alcalde y otras anomalías, entre ellas, los servicios de un ingeniero, un médico y dos enfermeras en la oficina de personal, mientras que en la Intendencia, Saneamiento Urbano y otras reparaciones trabajaba un gran número de supervisores "hasta de limpieza". Se mencionó el caso de una funcionaria ubicada en el laboratorio "cuando la Alcaldía no tiene laboratorio".

Trabajadores del LAB exigen la presencia de cuatro ministros

CHACHABAMBA, 14 (PRESENCIA).- La Federación de Trabajadores del Lloyd Aéreo Boliviano denuncia la presencia de cuatro ministros en esta empresa para tomar decisiones sobre la empresa en un momento de decisiones adoptadas en la reunión el día 4 de febrero de este año.

para "salvar" al LAB, entre ellas, su reestructuración con la conformación de un directorio y planta ejecutiva "despolitizada". En documento emitido en la fecha, los trabajadores plantean la modernización de la línea aérea sin llegar a la privatización, por lo tanto, debe levantarse el veto gubernamental que impide comprar una aeronave de tecnología moderna.

Policialía tras huellas del EGTK

CHACHABAMBA, 14 (PRESENCIA).- La Policía Nacional continúa la búsqueda de los principales miembros del Ejército Guerrillero Tupac Katari (EGTK) con el propósito de enjuiciarlos por delitos de Justicia Ordinaria para los delitos de los que son autores.

de Inteligencia que, en cualquier momento, podrían posibilitar el apresamiento de los responsables del EGTK, aunque no adelantó otros detalles para no entorpecer las investigaciones. El Gral. Céspedes admitió que los guerrilleros pretenden "la recuperación de fondos para la lucha", motivo por el que cometieron atracos y robos que serán procesados en la Justicia Ordinaria para su esclarecimiento y sanción correspondientes.

Corporación Regional de Desarrollo de La Paz

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, en cumplimiento con el Decreto Supremo N° 21660 anexo III y 22678, invita a las Empresas Constructoras y Contratistas establecidas en el país, a presentar propuestas para el concurso de licitación pública No. 10/92.

Santa Cruz

Alcalde planteará ante Suprema inaplicabilidad de la Ley 1314

SANTA CRUZ, 14 (PRESENCIA).- Este miércoles (hoy) Percy Fernández, Alcalde Municipal y su equipo de asesores plantearán en Sucre, ante la Corte Suprema de Justicia, la inaplicabilidad de la Ley 1314 que grava con el 20 por ciento las tarifas de energía eléctrica, según confirmó el burgomaestre.

bilidad de revisión de la medida que afecta al 70 por ciento de la población de Santa Cruz que consume más de 120 kilovatios -meses. Fernández dijo hoy (ayer) que con esta acción legal, se busca anular esa ley porque es anticonstitucional "voy con la ley en la mano y en representación de un pueblo, para hacer valer sus derechos ante las instancias que corresponden" dijo.

cruceña", dijo, al explicar que dicha ley fue puesta en vigencia por el Poder Ejecutivo, "en forma sorpresiva". El Concejo Municipal, mediante ordenanza, instruyó a la Cooperativa Rural de Electrificación (CRE) que distribuye en el departamento la energía generada por la Empresa Nacional de Electricidad (ENDE), no gravar ese 20 por ciento en la facturación de marzo ni abril, en tanto la Suprema no se pronuncie.

Prefectura presentó primera "lista negra" de médicos

SANTA CRUZ, 14 (PRESENCIA).- Una lista "negra" con los nombres de 48 médicos que prestan servicios en entidades estatales y acataron el paro de 72 horas a nivel nacional, ha sido enviada hoy por el Prefecto del Departamento Rolando Aróstegui al Ministerio de Salud "para que se tomen medidas".

El decreto prefectural al que hacía referencia Aróstegui, surgió a pedido de una serie de instituciones regionales hace dos meses, cuando los trabajadores sanitarios ingresaron en una huelga apenas comenzó el brote de cólera en el departamento. Multinstitucional la prefectura lanzó ese decreto, advirtiendo que toda persona que ingrese en paro o huelga, en cualquier estamento de sanidad dentro del departamento, será automáticamente despedido.

Entre Vallegrande-Santa Cruz Falta de fondos paralizará construcción de dos puentes

VALLEGRANDE, 14 (PRESENCIA).- Los trabajos de construcción de dos puentes que unen Vallegrande con Santa Cruz, podrían paralizarse los próximos días por falta de fondos, según adelantó el jefe distrital del Servicio de Caminos Ing. Julio Mansilla. Dichos puentes adjudicados a la empresa constructora "Cima" se encuentran en el Chaco (27 metros de longitud), a 25 kilómetros de esta ciudad y La Ciénega (30 metros) a 29 kilómetros. La empresa comunicó al Servicio de Caminos la suspensión de los trabajos, los próximos días y el retiro de maquinaria en vista del considerable atraso en los desembolsos comprometidos.

Preocupación de agricultores por pérdidas en valle cruceño

VALLEGRANDE, 13 (PRESENCIA).- Campesinos y pequeños productores agropecuarios de las provincias del valle, particularmente de Vallegrande, expresaron aquí su preocupación por las pérdidas que están sufriendo tanto en productos agrícolas como ganaderos. Este lunes comenzó una campaña de vacunación masiva contra la peste porcina. De acuerdo a un informe del Proyecto de Desarrollo de Vallegrande (PRODEVA) son centenares de cerdos que han muerto por esta enfermedad que se repite después de casi dos años.

para el envío de vacunas contra aftosa, después de haberse comprobado positivamente algunos brotes. PERDIDAS EN AGRICULTURA Los pequeños productores aseguran que este año, la situación socio-económica en los valles de Santa Cruz será difícil por las graves pérdidas que están sufriendo. Primero fue una prolongada sequía de casi 6 meses que impidió el desarrollo normal de los cultivos de papa, maíz, legumbres, hortalizas, frutas, trigo y otros; luego intensas lluvias. Un elevado índice de productores ha tenido además, que soportar magras cosechas iniciales. Hay desaliento entre la gente al extremo que muchas personas, están vendiendo sus animales porque no habrá comida en los próximos meses, relató a PRESENCIA en medio de una evidente preocupación, uno de los pequeños productores de esta ciudad.

Vecinos de Estación Argentina en huelga

SANTA CRUZ, 14 (PRESENCIA).- Aflijidos vecinos del Barrio de la Estación Argentina al sureste de la ciudad, cumplieron hoy (ayer) tres días de huelga de hambre en la iglesia, pidiendo que la Alcaldía construya un canal de desagüe. Rodolfo Miranda, dirigente de los vecinos declaró que la huelga que comenzó con 25 familias se está masificando. Por falta de un canal de desagüe pluvial dijo, el barrio soporta inundaciones, cada vez que llueve. Indicó que se han realizado desde hace tiempo gestiones, sin lograr nada más que promesas. Este fin de semana dijo, gran parte de las viviendas soportaron más de 60 centímetros de agua dentro las habitaciones. Tenemos niños y mujeres enfermos. Autoridades de la Alcaldía aseguraron que se firmará un contrato en las próximas horas, para que se proceda a construir dicho canal.

¿NO ESTA CANSADO DE PAGAR Y PAGAR Y PAGAR ALQUILERES?

Compre un departamento de primera en Sopocachi bajo desde 28.800 dólares, financiado hasta 15 años. INFORMES: Av. 6 de Agosto N° 2006, o para su comodidad disque el 373018

DINAMITA GELAMON 80% INDUSTRIA ARGENTINA PARA LA MINERIA - ENTREGA INMEDIATA ATLANTICO LTDA. - P. SALAZAR 604 TEL: 367431 - FAX: 352279 LA PAZ

Guía Profesional

UROLOGOS Dr. Guillermo Suárez Tejada MEDICO UROLOGO Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil. CONSULTORIO: Edif. Cine Monje campero, 1er. Piso Tels.: 326703 - Domicilio Tel. 785617 CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

LABORATORIOS Dr. Rubén Tejada Andrade Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos. DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz. N° 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2° piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco Telf.: Lab. 324528 Telf. Dom. 321122 - Casilla 2865

Centro Médico de Especialidades "La Paz" Av. 6 de Agosto N° 2380 Teléfono 343261 Busca Móvil: 321636 - 390222 - 34 GINECOLOGIA-MASTOLOGIA: Dr. Edgar Tapia Arroyo MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA: Dr. Erwin von Landwuest, Dra. Elizabeth Meteljam. PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA: Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández S. NEUROLOGIA Y NEUROCIQUIRIA: Dr. Edgar Arená Rada TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA: Dr. Alberto Romero Cruz CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr. Ricardo Ayala Rojas ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alfonso Padilla V. LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO: D. Jaime Quintanilla A. CIRUJANO UROLOGO: Dr. Navia Chinel GINECOLOGIA-OBSTETRICIA: Lucinda Nota Virhuez (POLICONSULTORIO LA PAZ) - 6 DE AGOSTO

ABOGADOS Dr. Wilfredo Cossio Aguilar ABOGADO Anuncia la reapertura de su estudio Jurídico en Edif. Almaraz, calle Mercado 996 1er. piso. Of. 1. Telf.: 329910, Casilla 12147 ASUNTOS PENALES-AMPARO CONSTITUCIONAL-HABEAS CORPUS-CONSTITUCION DE SOCIEDADES-MODIFICACIONES Y LEGALIZACIONES.

Censo 92 Para contarlos todos, contamos contigo

Beni

Riberalta Trabajadores del LAB en huelga de brazos caídos

RIBERALTA, 14 (PRESENCIA). - Los trabajadores del LAB después de un paro de 24 horas realizan una huelga de brazos caídos según se pudo comprobar cuando los usuarios pretendieron recoger encomiendas o comprar pasajes.

Carlos Amelunge, dirigente de los trabajadores de esta empresa en Riberalta, explicó que esta medida se cumple a nivel nacional, con oficinas abiertas, pero no hay atención al público en protesta porque el gobierno no responde positivamente a sus pedidos.

Ellos quieren que la empresa no sea privatizada y si el gobierno no atiende su pedido, este miércoles saldrán a las calles en marchas de protesta hasta que haya alguna solución al problema.

Explicó que a pesar que la medida parece irreversible, las autoridades de nuestra ciudad no han hecho conocer su opinión sobre la determinación y pareciera que la suspensión de los vuelos de LAB en nada afectara a la región, dijo preocupado.

"Parece que las autoridades no quieren intervenir para la solución de este problema y eso hace que el gobierno no quiera dar marcha atrás en su decisión de traspasar los aviones Foker al TAM" precisó.

Alcaldía ratifica despido de 60 empleados, desde hoy

TRINIDAD, 14 (PRESENCIA). - La administración municipal movimientista ratificó que mañana (hoy), despedirá a 49 de sus empleados y otros 8 en los próximos días, como parte de su determinación de reestructurar la Alcaldía, con la drástica medida de la reducción de personal.

Fuentes de la comuna confirmaron, así, la entrega de más de 60 pre-avisos de retiro, en enero pasado, cuando asumió el cargo el alcalde Ciro Ojara Montero. Otros tres funcionarios ya se acogieron a la medida, en forma anticipada y voluntaria, se indicó.

La disposición ha sido respaldada por el Concejo Municipal, entre otras alternativas presentadas por Ojara, que incluyen la recuperación sustancial de los ingresos por cobro de impuestos a los contribuyentes morosos y la pre-venta re-aplicación del sobre-precio (10 por ciento) al consumo local de combustible.

Sin embargo, la gestión del alcalde tiene el desafío de los transportistas y los mototaxistas que han ratificado su negativa a pagar el sobreprecio, debido a la pésima administración de las anteriores gestiones. Esos recursos, desde 1986 fueron destinados al mejoramiento de las calles y avenidas,

pero, la ciudadanía ha observado constantes denuncias de malversación, avaladas por la existencia de muchas vías en estado intransitable.

Pese a todo, la Alcaldía también espera para los próximos días la entrega del informe de un estudio socio-económico-administrativo, a cargo del Instituto de Investigaciones socio-económicas de la Universidad Técnica del Beni, sus recomendaciones, se dijo hoy, serán otra de las bases para el plan de recuperación de la Alcaldía trinitaria.

SOBREPRECIO

Al mismo tiempo, el alcalde Ciro Ojara anunció que solicitará al Comité Cívico de Trinidad la convocatoria a un cabildo abierto, con la finalidad de pedir nueva autorización para el sobreprecio al combustible.

El alcalde aspira lograr nuevamente el respaldo de las instituciones, considerando que esos ingresos representan uno de los puntos claves para el mejoramiento de las vías urbanas. Sin embargo Ojara reconoció que las instituciones no han respondido a su petición directa de apoyo, incluyendo las públicas negativas de los sindicatos de transporte y mototaxi.

Prohíben pesca comercial en lagunas turísticas

TRINIDAD, 14 (PRESENCIA). - El Centro de Desarrollo Pesquero (CDP) revocó hoy una autorización de pesca comercial en la vecina Laguna Suárez.

El director Departamental del CDP, Juan Pedro Suárez, asumió la prohibición general en todas las lagunas con interés turístico, con el fin de precautelar su atractivo y riqueza naturales.

La Laguna Suárez está ubicada a sólo 5 kilómetros de aquí y el anterior director del Centro omitió autorizaciones de pesca. Suárez dijo creer que las órdenes fueron producto del desconocimiento de los estatutos y reglamentos respectivos.

Aplazan elección en comité cívico juvenil

TRINIDAD, 14 (PRESENCIA). - El Comité Electoral del Comité Cívico Juvenil decidió postergar por un mes las elecciones para renovar la directiva de la entidad, por la evidente falta de interés demostrada de parte de las instituciones.

La presidenta del comité, Cristina Medina, informó hoy que la asamblea debía efectuarse el próximo jueves (mañana), pero que también se cruza con la celebración católica de la Semana Santa.

El comité electoral sólo ha registrado la inscripción de 4 delegaciones, por lo que mañana se anuncia la nueva fecha.



Tarija

Descubrieron placa en honor a Jaime Paz Zamora

TARIJA, 14 (PRESENCIA). - En acto cumplido hoy en el campamento de la Asociación San Jacinto, zona del Portillo, fue descubierta una placa en honor al Excmo. Sr. Presidente Constitucional de la República, Lic. Jaime Paz Zamora, en reconocimiento a la relevante cooperación prestada en la ejecución del proyecto San Jacinto.

El acto contó con la presencia del excelentísimo embajador de la República Argentina, Lic. Juan José Uranga; el Dr. Oscar Zamora Medinacelli, ministro de Trabajo; parlamentarios y autoridades departamentales.

El Ing. Daniel Trigo, gerente a.i. de la Asociación San Jacinto a tiempo de dar la bienvenida a las autoridades y dignatarios de Estado que asistieron, testimonió el agradecimiento de la institución que preside, al presidente de la República destacando la labor que cumplió en el inicio de este proyecto.

El ingeniero Fernando Del Carpio presidente del directorio de la Asociación San Jacinto y titular de la Corporación Regional de Desarrollo, indicó que con este acto se hace justicia al hombre que en el momento preciso dio el respaldo y apoyo necesario para hacer realidad el proyecto San Jacinto.

Fernando Del Carpio destacó también la participación de muchos personajes en la consolidación de esta obra, -pero- señaló "El presidente Paz Zamora fue el principal impulsor en la primera etapa y en la segunda logró la consolidación del financiamiento respectivo, por lo que este homenaje es muy merecido para el licenciado Paz Zamora" - enfatizó.

Finalmente el Dr. Oscar Zamora Medinacelli, ministro de Trabajo y Desarrollo Laboral, a tiempo de descubrir la placa de homenaje, expresó el agradecimiento del primer mandatario por ese reconocimiento señalando a la vez que se mantiene el compromiso del presidente Paz Zamora de seguir trabajando por Tarija.

"San Jacinto es la esperanza de los tarijeños para combatir la erosión y superar el grave problema de energía eléctrica y eso lo sabe el Sr. Presidente y así haya obstáculos difíciles, que vencer, con la voluntad política que él tiene se concretarán estas obras" indicó finalmente.

Potosí

Nuevo establecimiento escolar en Porco

POTOSÍ, 12 (PRESENCIA). - El último fin de semana fue entregada una moderna infraestructura escolar en el centro minero de Porco, a 50 kilómetros de la Villa Imperial, y constituye una de las construcciones más modernas del sistema de enseñanza en el área rural del departamento.

La obra demandó una inversión de aproximadamente cien mil dólares con fondos provenientes de la Compañía Minera del Sur (COMSUR), que precisamente tiene en Porco uno de sus principales centros de producción.

Se trata de un complejo

educativo que cubre dos cursos de intermedio y Mediocidad para 400 depende de la subregional de las Escuelas de Potosí.

El acto de entrega del nuevo edificio estuvo en presencia de autoridades de COMSUR y del centro minero de Porco.

El director regional de Escuelas de Cristo Fray Eugenio Nolasco la importancia del tema educativo de



Bendición.-

Momento de la bendición de las nuevas aulas del Colegio Rural por la Empresa Minera COMSUR al costo de \$US. 120.000. Regional de las Escuelas de Cristo presidió el acto religioso.



CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

INVITACION PUBLICA Nº 001/92 (2da. Publicación)

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, en cumplimiento de los DD.SS. 21660 anexo III y 22678, invita nuevamente a las empresas legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la

PROVISION DE 1.350.- BANCOS ESCOLARES

Los términos de Referencia y Pliego de Especificaciones podrán adquirirse en la Sección Caja de CORDEPAZ, previo el pago de Bs. 50.- Las propuestas deberán ser presentadas en conformidad a las disposiciones legales vigentes hasta el día 4 de abril de 1992, a Hs. 18:00 en las oficinas del Departamento Legal de CORDEPAZ, ubicadas en Av. Arce Edif. Santa Isabel Bloque "A" 2do. Mezzanine. Asimismo, el acto de apertura de propuestas se llevará a cabo el día 4 de mayo de 1992 a Hs. 10:00.

La Paz, abril de 1992.

pnud/osp

LICITACION PUBLICA
OSP/BOL/567/626
(Y.P.F.B. No. 41/91)

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS
ENTIDAD DEL
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO
Y
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA
En nombre y por cuenta de:

**YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES
BOLIVIANOS**

INVITA

A los interesados en presentar propuestas para los:
**SERVICIOS TECNICOS DE DETECCION DE GAS Y
CONTROL DE PARAMETROS DE PERFORACION**

Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse, a partir del 13 de abril de 1992, en las sedes de la Oficina de Servicios para Proyectos, situadas en:

PNUD/OSP LA PAZ
Edificio Santa Isabel
Avenida Arce 2529
Bloque "C", 2do. Mezzanine
Télf. 329156-362174
Fax 2-357447

PNUD/OSP POTOSI
Federación de Empresarios
Privados de Potosí
Calle Quijarro Nº 12
Edif. Cademín, Piso 3

PNUD/OSP SUCRE
Casern de la Capellanía
Calle San Alberto Nº 413

PNUD/OSP COCHABAMBA
Av. Pando Nº 1185

PNUD/OSP SANTA CRUZ
Av. Omar Chávez Ortiz
esq. Pozo
Bloque 2, Piso 1

PNUD/OSP TARIJA
Edificio Cámara de Comercio
Calle Bolívar Nº 413
esq. Gral. Trigo, 2do. Piso

La documentación podrá ser retirada de las oficinas del PNUD/OSP con la presentación de la Boleta de Depósito o constancia de Giro Bancario del valor del pliego, en la cuenta 6004007-6 del PNUD/OSP, en el Banco Mercantil.

El PNUD/OSP recibirá propuestas en sobre cerrado únicamente en la ciudad de La Paz, en la dirección precitada hasta el día 15 de mayo de 1992 a horas 12:00, el acto de apertura de propuestas se llevará a cabo el mismo día a horas 15:00.

EL VALOR DEL PLIEGO ES DE Bs. 500.00.-



YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS DIRECCION GENERAL DE EXPLORACION Y EXPLOTACION PRIMERA CONVOCATORIA

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, convoca a las empresas o firmas legalmente establecidas, a presentar ofertas para la provisión de los siguientes materiales:

Nº Inv. Pública	Nº de Pedido	Descripción
509-92	GPD-6013-92	REPUESTOS COMPRESOR CLAP
510-92	GPD-6014-92	REPUESTOS MOTOR WALKER

Los pliegos de especificaciones cuyo valor es de Bs. 25.00 (VEINTICINCO DOLÁRES BOLIVIANOS.-), pueden ser obtenidos en la Secretaría del Distrito de Materiales de la Dirección General de Exploración y Explotación, ubicada en el Km. 2 1/2 carretera a Cochabamba, teléfono 34-7336 interno 20, a partir del día martes 14 de abril de 1992.

Las propuestas se presentarán en sobres cerrados y lacrados, en la misma secretaría hasta horas 10:00 am. (Diez de la mañana) del día miércoles 13 de mayo de 1992. Las ofertas serán abiertas el mismo día a las 14:30 pm.

Santa Cruz, 14 de abril de 1992

Un dirigente de la COB presenta de estaño de la GSA provocará "colapso social"

ORURO, 14 (PRESENCIA). - El secretario de Relaciones Industriales de la Central Obrera Boliviana (COB), Freddy Cabrera, advirtió hoy que se avecina "un nuevo colapso social, después de la venta de la mina estratégica de estaño del Congreso de los Estados

esto no sólo producirá el colapso de la minería estatal sino que además, provocará un colapso social en el país porque el gobierno aprobó esta crisis ha de intentar recolonizar a la mayoría de los trabajadores mineros que se encuentran en las empresas dedicadas a la explotación de estaño".

La autorización emitida por el gobierno de los Estados Unidos para un duro garrotazo a la minería nacional y participación a las minas

Señaló que esta es una actitud del gobierno estadounidense inducida por los gobernantes bolivianos, porque se están tratando de buscar pretextos para lograr el cierre de las empresas mineras y particularmente empujar a estas hacia su privatización.

"En ese sentido nosotros creemos que una representación gubernamental debe implementarse a la brevedad posible para impedir que la venta del estaño de las reservas norteamericanas, no atente y motive el cierre de las empresas bolivianas", acotó.

Reiteró que la determinación del país del Norte, no sólo afecta al sector estatal, sino profundamente al sector cooperativista, que a duras penas hoy está produciendo cantidades que seguramente se verán afectadas por el precio de su producto, por la competencia que plantea la venta de las reservas de estaño de EE.UU.

Trabajadores esperan respuesta a propuesta para reactivación

ORURO, 14 (PRESENCIA). - Los trabajadores mineros de San José esperan una respuesta oficial a una propuesta alternativa que buscan para impulsar la reactivación de su empresa. La propuesta fue entregada a las autoridades del Ministerio de Minería y a los miembros de la COMIBOL, sección del dirigente Leonidas

haga suya la propuesta y apruebe el plan alternativo.

Asimismo, añadió, el ampliado nacional minero realizado el fin de semana en La Paz, dió su total y pleno apoyo a esta propuesta. Por lo tanto pensamos que tenemos todo el respaldo y apoyo necesario para lograr la aplicación de esta propuesta a fin de evitar que la empresa minera San José sea cerrada y sean echados a la calle más de 500 trabajadores, remarcó.

Dijo que el "plan alternativo", constituye una verdadera salida al problema del Centro Minero de San José, porque establece índices de rentabilidad de 80 mil a 100 mil dólares mensuales, inicialmente.

Ratificó que pese a la carencia de equipos y herramientas, los trabajadores mantienen las actividades productivas, pero que esa actitud tiene un límite.

Obispo castrense Preocupa a las FF.AA. su situación económica

ORURO, 14 (PRESENCIA). - El Obispo Castrense monseñor Mario Lezana Vaca, expresó aquí, que existe preocupación al interior de las Fuerzas Armadas por su difícil situación económica. "Es un problema que preocupa pero creemos que esto será transitorio y que paulatinamente se irán encontrando soluciones", añadió.

Dijo que "la situación económica preocupa a todos los ambientes en el país, estamos en situación difícil, pero creo que estamos haciendo conciencia de las dificultades que tiene el gobierno para asumir toda su responsabilidad o responder a todas las exigencias y necesidades que tiene el país en sus distintas estructuras".

"Pienso que paulatinamente habrá mayor tranquilidad, esta es la esperanza que tenemos nosotros", reiteró.

Explicó que los miembros de la Iglesia Católica asignados a la Diócesis Castrense pueden captar esa preocupación en las visitas que realizan y en las charlas que tienen con motivos de divulgar su línea de acción pastoral: "conocemos de su inquietud y las necesidades que tienen, compartimos estas necesidades, pero tenemos esa esperanza que esto se va solucionar".

VISITA
Su visita a Oruro, sirvió para buscar una mayor relación en el trabajo pastoral dedicado a las Fuerzas Armadas, porque en Oruro existen varias unidades militares dentro del departamento.

En horas de la mañana se reunió con el Obispo de Oruro, monseñor Braulio Sáez García y los capellanes asignados a las guarniciones dependientes de la II División de Ejército y la Policía Boliviana. En la tarde visitó al comandante de la Gran Unidad Andina de Ejército, general Roberto Lafuente Cavallari, para hacerle conocer antecedentes sobre la futura construcción de una parroquia castrense.

PARROQUIA
Al oficializar la ejecución de los trabajos de construcción de la parroquia castrense, dijo "es otro de los propósitos que nos trajo a Oruro, tenemos un financiamiento inicial de \$us 30.000 proveniente de una ayuda alemana, para construir la primera parroquia castrense del país que se iniciará dentro de unos 20 días en esta ciudad. "Queremos tener una iglesia destinada al servicio religioso y espiritual de todos los miembros de las Fuerzas Armadas", acotó.

Explicó que el financiamiento para la construcción de la parroquia será recibido en cuotas, "pero a parte de este tenemos, el financiamiento para la construcción de la Casa Parroquial que es un monto similar de \$us 30.000, disponibles en este momento para arrancar la construcción".

Chuquisaca

Crédito argentino no reembolsable

Chuquisaca podría recibir \$us 4 millones adicionales

SUCRE, 14 (PRESENCIA). - Alentados por la perspectiva de recibir ingresos adicionales provenientes del último convenio con la Argentina, mediante el cual el vecino país desembolsará 110 millones de dólares, los presidentes de las corporaciones regionales y de los comités cívicos de los distritos productores se reunirán la próxima semana en La Paz a objeto de definir las inversiones y los montos que corresponderán a eventuales proyectos de integración binacional.

De acuerdo con el promedio de exportación de gas a la Argentina de los campos productores, Chuquisaca confía en obtener al menos 4 millones de dólares del 11 por ciento que corresponde a los distritos productores, estimó -en declaraciones a PRESENCIA- el presidente del Comité Cívico, Jorge Márquez Ostría.

De lograr ese monto imprevisto en los planes de inversión de la región, los recursos en perspectiva podrían destinarse a la construcción del tramo carretero Igiembe-Machareti, en la llanura chuqueña productora de hidrocarburos. La vía se conectaría en el futuro a la Ruta Diagonal reivindicada por Chuquisaca desde la Guerra del Chaco, y a la Transchaco que conecta con la carretera Yacuiba-Santa Cruz, explicó el dirigente cívico.

La Corporación Regional de Desarrollo habría planteado la posibilidad de invertir los recursos adicionales en programas agropecuarios ya encaminados por la autarquía, propuesta que no coincide con los términos del convenio con el vecino país, aclaró Márquez Ostría.

RUTA DIAGONAL
En relación a la proyectada Ruta Diagonal que vincula al norte y occidente del país con el sudeste, el Comité Cívico de Chuquisaca reivindicará la construcción del primer tramo entre Azero y Montegudo, en la provincia Hernando Siles, habida cuenta de que ya se cuenta con el diseño final de la vía de Integración nacional e internacional. La organización representativa planteará al Gobierno la presentación de una solicitud de financiamiento del tramo vial al Fondo Financiero para el Desarrollo de la Cuenca del Plata (FONPLATA), cuya sede se encuentra en esta ciudad, abundó finalmente el Presidente del Comité Cívico, Jorge Márquez Ostría.

Presidentes de corporaciones y comités cívicos definirán inversiones la próxima semana, en La Paz



"Dr. Gastón Encinas Valverde, Presidente de la Honorable Cámara de Diputados, presenta al ínclito pueblo de Tarija un sentido homenaje de admiración y respeto al conmemorarse el CLXXV ANIVERSARIO de la gloriosa batalla de La Tablada, heroica gesta de abril que fue decisiva en la emancipación americana. Formula al mismo tiempo los mejores votos por el progreso constante de ese bello girón de la Patria".

La Paz, 15 de abril de 1992

Saludamos a nuestro valeroso pueblo del departamento de Tarija en su Aniversario Cívico, deseando progreso y bienestar.

SENDTEX

Hilandería de lana peinada y de fibra sintética, produce el famoso hilado conocido mundialmente dralon BAYER

BAJO LICENCIA BAYER ALEMANIA

Hilados para tejidos de punto industrial, hilados para tejidos de alfombra.

Hilados para tejidos de punto manual, famosa marca ardilla, calidad europea,

Fibra dralon para almohadas, edredones, colchones y todo tipo de acolchonado,

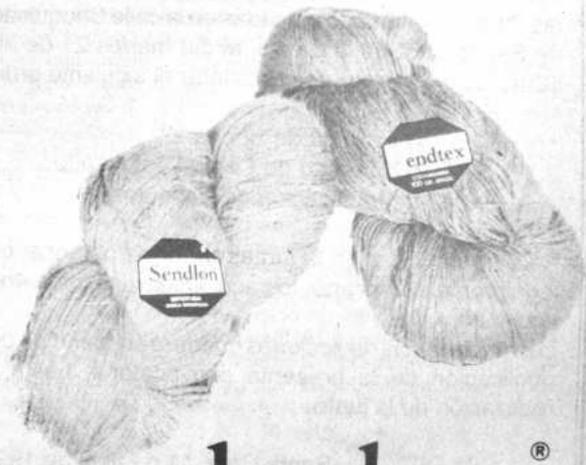
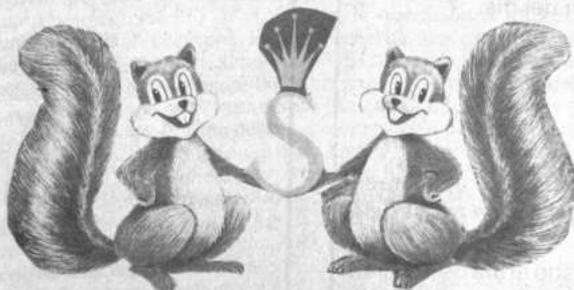
Calidad superior a la lana natural, no se apelmaza y es limpia. No tiene olor, no afecta el asma y es antialérgico,

Es liviana, calienta más y no apolilla, el colchón de esta fibra es más suave y agradable que el de lana o cualquier otro producto.

Es económico y su rendimiento es superior.

COCHABAMBA: Fábrica y oficinas, Av. Blanco Galindo, Km. 6,5 Casilla 1058. Teléfonos: 40287 - 41967

LA PAZ: Oficinas J.A. Figueroa N° 635. Casilla 1591. Teléfonos: 340210 - 324482



ardilla

dralon®

Pando

En Cobija

Hasta fin de mes será instalado discado directo

COBIJA, 14 (PRESENCIA).- El Consejo de Administración de la Cooperativa de Teléfonos Automáticos de Cobija, COTECO, ha manifestado que hasta fines del presente mes de abril, Cobija estará disfrutando del discado directo. Roger Pinto, presidente del Consejo de Administración, manifestaba que al momento hay 9 técnicos que se encuentran trabajando en enlace del discado directo, tanto en la central de COTECO, como en la estación terrena de DONSAT de ENTEL Cobija.

El costo de la maquinaria de enlace

para el discado directo, es de \$us. 75.000 monto que ha sido financiado por ENTEL en calidad de préstamo, descontables de las comisiones que tiene derecho la cooperativa cada mes.

También se ha informado, que COTECO está haciendo imprimir su propia guía la cual será actualizada con las últimas líneas que han sido instaladas. De igual manera se ha hecho imprimir la Memoria Anual que será presentada en la asamblea convocada para fines de mes. Pinto señaló, que son 600 las líneas instaladas que tiene esta coo-

perativa de teléfonos y que se está viendo la posibilidad de adquirir 200 más por la excesiva demanda que existe al momento.

En la asamblea anual que esperan los socios que se realice este fin de mes y que ya no haya más retrasos, se va proceder a la renovación parcial de los Consejos de Administración y Vigilancia, donde el actual presidente del Consejo de Administración, Roger Pinto, tiene que ser cambiado porque ha cumplido sus dos años conforme establecen los estatutos de COTECO.

Potosí

Según autoridades de Salud

Epidemia del cólera está en "situación estacionaria"

POTOSÍ, 14 (PRESENCIA).- Las autoridades de Unidad Sanitaria de este distrito, han calificado de "situación estacionaria" el problema del cólera que viene afectando a varias poblaciones rurales del departamento.

Luego de la "alarma" general que surgió en las últimas semanas en Potosí como consecuencia de la expansión del cólera que inicialmente llegó a territorio potosino en la subregión sur, en la actualidad tiende a mantenerse la serenidad y tranquilidad.

Uno de los aspectos de mayor cuidado y advertencia en lo que va del año, ha sido el evitar que el cólera llegue a la ciudad y entre a las provincias Sud Chichas y Modesto Omiste.

Posteriormente, este mal llegó a la zona del norte potosino y últimamente a la Villa Imperial.

Sin embargo, las autoridades de salud han advertido que "se está logrando control de la epidemia hacia otras provincias obviamente hacia la ciudad capital".

Por otra parte, pobladores de las provincias Sud Chichas, Modesto Omiste y Linares que es donde se registran los casos de cólera.

Se moderniza la telecomunicación

Comienza ejecución de proyecto ERNT

POTOSÍ, 14 (PRESENCIA).- Con la llegada de técnicos de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones y en próximos días de los principales ejecutivos del proyecto denominado Expansión de la Red Nacional de Telecomunicaciones (ERNT), virtualmente comienza a ejecutarse la importante inversión de diez millones de dólares por parte de ENTEL en el departamento de Potosí.

Hace dos semanas, llegó a la Villa Imperial el gerente general de ENTEL, Ing. Juan Carlos Torrez Obileas para inaugurar el sistema de Discado Directo - Internacional y asimismo oficializar la inversión de diez millones de dólares con dineros provenientes del F.A.D. (Fondo de Asistencia al Desarrollo) de España con siete millones de dólares y la contraparte nacional de los recursos propios de ENTEL de tres millones y medio de dólares.

El proyecto denominado Expansión de Red Nacional de Telecomunicaciones (ERNT), permitirá modernizar el sistema de comunicación digital a la mayoría de las provincias potosinas con la instalación de estaciones subcentrales de equipos en poblaciones importantes como Betanzos, Uyuni, Tupiza y Villazón.

Luego del anuncio que efectuó el

gerente general de ENTEL técnicos del proyecto efectúan el recorrido por las mencionadas poblaciones en las tareas preliminares del proyecto.

Este fin de semana llegará a la Villa Imperial una comisión encabezada por el director ejecutivo del proyecto Ing. Alfonso Jurado para replantear o reformular el programa de trabajo.

El gerente regional de ENTEL, Potosí, Lic. Rolando Loayza a tiempo de hacer conocer a PRESENCIA sobre este importante proyecto, dijo que los ejecutivos del proyecto de Expansión de la Red Nacional de Telecomunicaciones ajustarán el programa de trabajo porque ya se cuenta con los fondos económicos.

Hizo conocer asimismo que en tanto lleguen los motorizados y otros implementos para el proyecto, ENTEL Potosí apoya logísticamente a los técnicos que trabajan en este distrito.

"Se trata de una de las inversiones más significativas de los últimos tiempos para Potosí, porque los diez millones de dólares permitirán una verdadera integración del departamento de Potosí, y de este con todo el país así como en el resto del mundo a través del sistema de Discado Directo Nacional e Internacional", remarcó el gerente regional de ENTEL Potosí.

Tarifas de agua potable en relación al dólar

POTOSÍ, 14 (PRESENCIA).- A partir del presente mes de abril, la Administración Autónoma Para Obras Sanitarias (AAPOS) procederá al cobro de tarifas por el consumo de agua potable de acuerdo al tipo del cambio del dólar.

Esta decisión fue adoptada por la última reunión del directorio de la institución encargada del servicio de agua potable que preside el alcalde municipal, Ing. Sergio Barrientos Casazola.

El gerente general de AAPOS Potosí, Ing. Alvaro Bejarano a tiempo de hacer conocer esta determinación

justificada señalando que "los insumos y costos de operación de la empresa se sujeta a la fluctuación periódica del dólar" y que consiguientemente se debe proceder de la misma forma en el cobro de las tarifas por consumo de agua a la población.

"No se trata de un incremento tarifario, sino simplemente de estar al tanto con los actuales procedimientos que de toda empresa cumple al cobrar por los servicios que se presta a la población, remarcó el gerente general de AAPOS.

175

ANIVERSARIO

TARIJA 15 DE ABRIL 1817

Nuestros antepasados
lucharon por una Patria libre
y nos la legaron
para honrarla,
defenderla
y hacerla progresar.
A Tarija en su día
¡felicidades!



BANCO INDUSTRIAL Y GANADERO DEL BENI S.A.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

En cumplimiento a lo señalado en los arts. 26, 27, 36 y 37 de los estatutos sociales, y a lo dispuesto por los arts. 286 y 288 del Código de Comercio, se cita a los señores accionistas del BANCO INDUSTRIAL Y GANADERO DEL BENI S.A., a la Junta General Extraordinaria que se llevará a cabo en las oficinas del Banco ubicadas en la calle Chuquisaca N° 164 de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, el día martes 21 de abril de 1992, a horas 18:00, con el objeto de considerar el siguiente orden del día:

- 1) Emisión de Bonos
- 2) Aumento de Capital Autorizado
- 3) Modificación de Estatutos

Podrán participar en la junta, en forma personal o mediante apoderado legalmente acreditado, los accionistas inscritos en el libro de registro de acciones.

La transferencia de acciones quedará suspendida desde el día de la última publicación de la presente convocatoria, hasta el día posterior a la realización de la junta.

Santa Cruz, 11 de abril de 1992

EL DIRECTORIO

BANCO INDUSTRIAL Y GANADERO DEL BENI S.A.

CONVOCATORIA A JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

En cumplimiento a lo señalado en los arts. 26, 27, 34 y 35 de los estatutos sociales, y a lo dispuesto por los arts. 285 y 288 del Código de Comercio, se llama y convoca a los señores accionistas del BANCO INDUSTRIAL Y GANADERO DEL BENI S.A., a la Junta General Ordinaria, que se llevará a cabo el día martes 21 de abril de 1992, a horas 17:00, en las oficinas del Banco ubicadas en la calle Chuquisaca N° 164 de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, para considerar el siguiente orden del día:

1. Memoria anual, balance general y estado de resultados.
2. Dictamen de los auditores externos.
3. Informe del Síndico.
4. Destino de las utilidades obtenidas.
5. Fijación de dietas de Directores y remuneración del Síndico.
6. Elección del Síndico titular y suplente.
7. Designación de auditores externos.
8. Designación de dos accionistas para suscribir el acta.

Podrán participar en la Junta, en forma personal o mediante apoderado legalmente acreditado, los accionistas inscritos en el libro de registro de acciones.

La transferencia de acciones quedará suspendida, desde el día de la última publicación de la presente convocatoria, hasta el día posterior a la realización de la Junta.

Santa Cruz, 11 de abril de 1992

EL DIRECTORIO

vicario exhortó a periodistas a decir siempre la verdad

En un encuentro con los reporteros acreditados en El Alto, el vicario apostólico de La Paz, monseñor Jesús Juárez, exhortó a los periodistas a decir siempre la verdad frente a los hechos, mientras que el sacerdote Pérez Iribarne afirmó que "la verdad es la mercadería del siglo".

El vicario fue invitado por el obispo paceño para que realice una visita pastoral a los periodistas alteños en torno al tema "medios y ética".

Según el vicario, el valor máximo de los hombres de la prensa, pues el periodismo es una profesión, no es el valor de la totalidad de la información, sino el valor de la información que se publica, reiteró al comentar su experiencia periodística.

La verdad no es dicha como tal, permanece un tiempo pero luego se desdibuja, explota y sale a la luz, porque es un valor expresado desde el momento en que se dice, agregó el jesuita, actual director de radio y televisión de la diócesis paceña.

El vicario denunció irregularidades luego se las omite, algún día sale a la luz, pero el tiempo se encarga de hacerlas públicas", comentó en los casos de corrupción política.

El vicario no puede ser manipulado porque "siempre gana a la verdad, porque la justicia es de los poderosos. La verdad no se puede comprar".

En el momento de la noticia que debe recibir los pobladores alteños, Pérez Iribarne dijo que los periodistas deben interpretar la información y no solo ser un medio de transmisión, sino que sea más interesante y de interés general no excluyente.

El vicario habló de su propia realidad, para que les sea útil y de fácil comprensión, "como Jesús hablaba a sus discípulos con palabras de la vida cotidiana", añadió entre otros conceptos.

El vicario José Subirats, quien habló de "medios y cultura", dijo que los periodistas deben conocer el idioma nativo -aymara y quechua- de los pobladores alteños en su mayoría tienen procedencia rural.

El vicario, también Vicario apostólico de El Alto, dijo que la liturgia se inició el Domingo de Ramos. Ahora, explicó, lo que toca es el Triduo Pascual: el viernes, que gira en torno a la Pasión y el sábado con el ayuno cuando el Señor está ausente y pesa el cuerpo en la tumba; y el domingo, con la vigilia pascual y su fiesta de Resurrección de la Resurrección de Cristo.

34 alteños con cólera en primeros tres meses

En lo que va del año, de 450.000 alteños, sólo 34 personas se infestaron con el cólera, siendo este el nivel más bajo de la enfermedad, con relación a otros distritos del país.

Pese a las cifras alentadoras, se tuvo que lamentar la muerte de una niña.

Héctor Pérez, director regional de epidemiología, a tiempo de hacer un balance del primer trimestre del presente año, reiteró que el número de casos es mínimo en una población que se aproxima al medio millón de habitantes, que en su mayoría carecen de agua potable y alcantarillado.

Pero, dijo, no está descartado que los ciudadanos alteños estén infestados con el mal. La baja temperatura existente en esa ciudad contribuye en que esa enfermedad no se manifieste, pues de lo contrario sería una catástrofe, añadió.

Por otro lado, el director regional mencionó que la mayoría de los casos presentados en El Alto tuvo diferentes fuentes de contaminación como beber agua cruda, comer verduras sin desinfectarlas y la falta de una higiene personal.

De los 34 casos presentados hasta hoy cuatro de ellos corresponden a personas que se contrajeron con el cólera en Cochabamba; el resto, por consumo de alimentos sin cocer.

Pérez recomendó a las personas viajar a Cochabamba, Santa Cruz y otras capitales, que a su regreso a El Alto se tomen un examen de laboratorio para evitar cualquier infestación.

En El Alto casi no existen baños públicos y por tanto la gente está obligada a realizar sus necesidades en la interperie. Esto, continuó, facilita que la bacteria se propague en forma rápida.

No hay autorización para alza en tarifa de minibuses

Pero los propietarios ya cobran Bs 1,50.- ATL y choferes no encuentran consenso para aplicar el alza

No existe autorización para incrementar las tarifas de minibuses que trabajan entre las ciudades de La Paz y El Alto, dijeron ayer dirigentes de la Asociación de Transporte Libre (ATL) y de los choferes sindicalizados, pese a que el incremento de 10 centavos ya es aplicado por los transportistas.

Ambos sectores tienen posiciones definidas con relación al incremento del peaje en la Autopista: Waldo Montes, de ATL, indicó que su organismo tiene el propósito de aumentar los pasajes, debido a que los gastos de operación han subido. Pero Edgar Escobar, de la Subfederación Sindical de Choferes 1º de Mayo, aseguró que no incrementarán las tarifas de los minibuses.

No obstante las declaraciones, los propietarios incrementaron el pasaje de Bs 1,40 a 1,50, tras el aumento del peaje en la Autopista en un 40%.

Montes informó que ayer se organizó una comisión técnica entre dirigentes de su sector y técnicos de la comuna de El Alto, a fin de realizar estudios que determinen los verdaderos gastos económicos que demanda la operación de un minibus.

Esa comisión elevará su informe a los dirigentes de la ATL y al alcalde Jaime Reyes el próximo lunes, para que se fije en forma definitiva si es posible incremento del pasaje entre La Paz y El Alto.

Edgar Escobar señaló que no existen razones para elevar las tarifas en los minibuses.

PAPELETAS ILEGALES

Por otro lado, el dirigente de ATL dio cuenta que la Confederación Sindical de Choferes de Bolivia ha puesto en vigencia una papeleta de circulación de vehículos, para los transportistas que trabajan desde y hacia las provincias.

Dijo que esa "boleta o papeleta" fue confeccionada por los directivos de la confederación, que incluyeron en ella el nombre de la Policía, para poder cobrar en las tranacas de ingreso a las ciudades de La Paz y El Alto la suma de dos bolivianos, tanto a los transportistas particulares como a los sindicalizados.

Agregó que la vigencia de esa papeleta no fue autorizada por el Ministerio de Transportes, y no se sabe si los mandos de la Policía tienen conocimiento de su existencia, pues parece que fue creada a espaldas de las autoridades, para recaudar fondos en favor de esa Confederación. Explicó que la irregularidad se puede advertir, porque se cambian arbitrariamente las series y números de las boletas.

vicinos: FEJUVE no fiscaliza Alcaldía de Viacha

Ninguna institución fiscaliza las actividades del gobierno municipal de Viacha, dijeron recientemente a los vecinos de la población de 30 kilómetros de La Paz una población de 17 mil habitantes.

El representante ahora en cargo de alcalde, ha logrado en esa ciudad al ganar las elecciones municipales de 1991.

En el partido de Max Zamora también logró seguidamente la reelección de Juntas Vecinales de Viacha y sus dirigentes no han solicitado ninguna acción fiscalizadora, agregaron otros ciudadanos.

Los vecinos, que pidieron que se reserve su identidad, dijeron que los concejales de Viacha no realizaron ninguna acción efectiva en favor de esa población y menos fiscalizar las tareas del Ejecutivo.

Otros manifestaron que el actual alcalde, Reynaldo Aramayo, de la UCS no inició ninguna obra de importancia para los viacheños; los habitantes mostraron indignación pues dicha autoridad ni siquiera exigió a los ejecutivos del Servicio de Caminos el arreglo de la vía asfáltica Viacha-El Alto donde son frecuentes profundos baches.

El uso de esa vía interprovincial genera unos 300.000 bolivianos, según cálculos provisionales del Alcalde, por el cobro del rodaje a los vehículos de transporte público, los camiones de alto tonelaje que transportan cerveza y cemento y otros motorizados en tránsito hacia la frontera con Chile y Perú.

EL BLOQUE DE TRABAJADORES DEL MIR-NM DE COMIBOL

Brinda su caluroso saludo a su Jefe Máximo, el Excmo. Sr. Presidente Constitucional de la República Lic. JAIME PAZ ZAMORA, augurándole felicidades y éxitos en su Aniversario Natal.

La Paz, abril 15, 1992

INVITACION PUBLICA No. SCZ-6102 SCZ-6101

LA OFICINA DE ASISTENCIA SOCIAL DE LA IGLESIA

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras y a Personas Naturales (Profesionales técnicos) a presentar propuestas para la construcción de las escuelas: MONTE RICO y PROVIDENCIA en las comunidades de Monte Rico y Providencia, Cantón Saturnino Saucedo en la Provincia Nulfo de Chávez del Departamento de Santa Cruz.

PROYECTO	NUMERO	COSTO ESTIMADO
Esc. MONTE RICO	SCZ - 6102	Bs. 86.400
Esc. PROVIDENCIA	SCZ - 6101	Bs. 94.600

Los pliegos pueden ser adquiridos en oficinas de OASI, ubicadas en la calle Colón No. 493. Teléfono 336124, por el precio de Bs. 100. Estos documentos están dispuestos para su consulta en la Oficina Zonal del FIS en Santa Cruz.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de OASI hasta horas 18:30 del día 4 de mayo de 1992.

La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 9 de la mañana del día 5 de mayo en las oficinas de OASI.

Santa Cruz abril de 1992

SAMAPA

SAMAPA A LA OPINION PUBLICA

El Sistema de Distribución Pampahasi y la Zona Sur

Los reiterados reclamos de usuarios del sistema de distribución de agua de Pampahasi debido a deficiencias en el servicio, SAMAPA se ve en la obligación de presentar a consideración del público este documento explicativo sobre el origen de las anomalías y la situación real de este importante sistema de distribución.

Para comprender en su dimensión exacta la situación actual del sistema de distribución aludido, que afecta a barrios del sector Este y sector Sur de la ciudad de La Paz, es necesario recordar que las bases del actual sistema en operación fueron establecidas en 1965 dentro del marco del Plan Maestro de Agua Potable elaborado por la Ingeniería Global, el que fue más tarde actualizado por la consultora FH KOKCS en el año de 1971.

El primer proyecto como el segundo preveían el desarrollo de la ciudad de La Paz en las condiciones actuales. Zonas de creación posterior como Achumani, Alto Miraflores, Irapavi, Bolognia, Alto Obrajés, Alto Cota Cota y otras estaban fuera del sistema original, las que al ser una realidad ineludible fueron paulatinamente incorporadas al servicio dando lugar así a la pérdida de vigencia del Plan Maestro sobre el cual SAMAPA debió mantener seguimiento oportuno.

Anterior, obviamente, dio origen a demandas superiores a las previstas, lo que ocasionó el atraso en la ejecución de otras obras necesarias por falta de financiamiento. La insolvencia temporal de la empresa entre 1982 y 1987 han ocasionado la crisis general en el sistema Pampahasi, al extremo que menos de la mitad del servicio disponible tiene en este momento servicio adecuado durante las 24 horas del día.

Como Miraflores Alto y las villas del sector Este soportan desde varias décadas atrás un racionamiento obligado de casi 12 horas al día. La presión que se ejerce sobre este sistema es tal que SAMAPA recibe un promedio de 175 solicitudes de conexiones domiciliarias, lo que traducido en volúmenes de agua equivale a un crecimiento mensual de la demanda en 5.250 mts³/mes, o un crecimiento anual del 7% anual. Ante esta situación obviamente el sistema se ha visto obligado a la empresa a zonificar el área en función del nivel de servicio disponible, además de imponer severas restricciones en la concesión de servicio en las zonas que definitivamente el servicio es deficiente.

Para ilustrar en forma numérica la demanda que soporta nuestro sistema de distribución, el público usuario debe conocer que durante el mes de abril de 1992 la zona de Pampahasi registró como caudal máximo horario, con destino a la zona de Miraflores, la cantidad de 2.436 mt³/hora, valor superior en un 30% al caudal para el año 2000 para el mismo tramo por el Plan Maestro, lo que da lugar

además que la energía disponible para alcanzar los sectores con ubicación topográfica desfavorable se ve drásticamente disminuida originando las deficiencias y los reclamos consecuentes.

En este punto del documento el usuario interesado puede con todo derecho intentar un cuestionamiento y preguntar ¿Qué de Incachaca y las inversiones realizadas hasta hoy? La respuesta es simple, Incachaca, la aducción próxima a ser inaugurada, y la represa de Ajuankota en actual construcción significan avances hacia la solución del problema de suministro de nuestra ciudad, pero no lo resuelven completamente, debido a que dichas obras aumentan la confiabilidad de todo el sistema sólo en la parte proporcional que les corresponde, es decir, almacenamiento y aducción. En tanto no se realicen obras que aumenten nuestra capacidad de tratamiento y distribución, el tratamiento y particularmente la red en la coyuntura actual, seguirán constituyéndose en el cuello de botella que limita las posibilidades de SAMAPA de utilizar todo el volumen almacenado en represas.

Lo anterior explica entonces, claramente, que las deficiencias actuales no se deben a la operación o utilización inadecuada de los recursos disponibles, sino a que lamentablemente el desarrollo de los distintos componentes del sistema no está equilibrado. Ante este estado de cosas SAMAPA asegura que está extremando recursos aún a riesgo de deteriorar en forma prematura partes mecánicas del sistema por la diaria operación de las mismas, está adjudicando trabajos de consultoría para las zonas con servicio conflictivo para que se sugieran soluciones locales y de aplicación a breve plazo, está instrumentando la Planta Pampahasi con el exclusivo propósito de explotar a capacidad máxima de esta facilidad tan pronto se disponga de caudal adicional proveniente de la nueva aducción y el servicio a Miraflores Alto y el Sector Este, está iniciando un programa educativo sobre el uso racional del agua para detener el uso desconsiderado en que incurrir algunos abonados y finalmente está actuando con responsabilidad y profesionalismo ante este nuevo desafío que cuestiona su credibilidad, todo ello para reducir al mínimo indispensable el racionamiento a las zonas que por su ubicación topográfica favorable recibían servicio adecuado en detrimento de las otras.

La Paz, 15 de abril de 1992

Ing. Guillermo Arroyo R.
Gerente General de SAMAPA

La Paz

Concejo intentará atenuar alza planteada para tarifas COBEE

Se aguarda pronta consideración de la propuesta Mantilla, que prevé un incremento de 144% hasta diciembre.-

El Concejo buscará reducir los porcentajes de incremento de tarifas del servicio eléctrico para La Paz, con relación a lo planteado por la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica (COBEE) y el gobierno, para que el impacto en la economía popular no sea tan grave, expresó el secretario del órgano deliberante, Daniel Quevedo.

Estimó que en la sesión de hoy o del viernes se analizará el Informe del alcalde Julio Mantilla, que el lunes planteó un alza mensual hasta fin de año, de manera tal que el incremento llegue al 144 % en diciembre.

La escala propuesta por el alcalde es la siguiente: enero, 12.08 %; febrero, 13.18%; marzo, 14.50%; abril, 16.11%; mayo, 18.12 %; junio, 20.71%; julio, 24.16%; agosto, 29%; septiembre, 36.24%; octubre, 48.33%; noviembre, 72.49% y diciembre, 144.98%.

El detalle será evaluado por la

Comisión de Servicios Públicos y posteriormente considerado por todos los concejales, para establecer si los porcentajes (fijados a partir de los requerimientos técnicos y económicos de COBEE), pueden tener variación.

Quevedo sostuvo que de cualquier manera tiene que haber un aumento "no porque lo quiera el gobierno municipal, sino por la política nacional; por ejemplo, el incremento del IVA del 10% al 13%", dijo.

La escala tarifaria fue realizada en función de la estructura de costos de COBEE y las proyecciones orientadas a asignar a esta empresa el 9% de rentabilidad o ganancia establecida por el Código de Electricidad.

DISTRIBUCION DE PRESUPUESTO

El presidente de la Comisión Técnica, Antonio Bilbao, sostuvo que en el presupuesto municipal

para este año se otorga prioridad a las inversiones, con Bs. 110 millones, que equivaldrán al 54 % del total, de más de Bs. 200 millones.

"Las inversiones ahora serán reales, porque el año pasado se presupuestó Bs. 250 millones, pero se utilizó apenas a Bs. 124 millones", dijo.

El Concejo Municipal hoy recibirá en audiencia al alcalde para que explique los alcances del proyecto del presupuesto.

Bilbao dijo que se aplicará una "redistribución espacial" de las inversiones: al centro le corresponden el 24.16% por el "Puente de las Américas"; a las zonas este y oeste, donde hay mayor concentración de población de escasos recursos, el 16.05 %, cada una; al sur 14% por la construcción de la avenida Costanera y al norte, que está menos densificado, 6.3%. A ello se suman obras de beneficio general en vialidad, con el 22%.

Se definirá privatización de SAMAPA, este año

Persiste deficiente abastecimiento de agua a la zona sur

El Concejo Municipal definirá este año la privatización monopólica o la cooperativización social del Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (SAMAPA), con el fin de cubrir todas las exigencias actuales.

El presidente de la Comisión Técnica del Concejo, Antonio Bilbao la Vieja, señaló que la entidad no funciona como debiera desde hace años, lo que incide en el desabastecimiento de agua en zonas importantes, como por ejemplo el sur de la ciudad.

Opinó que no se debe monopolizar el servicio, porque ocurrirá algo parecido a COBEE, que desea garantizarse el 9% de rentabilidad, en muchos casos a espaldas de los ciudadanos. "No necesitamos buscar rentabilidades que la empresa privada requiere para recuperar su capital", dijo.

EMPRESA DESMANTELADA

Bilbao manifestó que el problema más grave es el desmantelamiento técnico sufrido por SAMAPA, que en un momento dado se volvió una institución "fuera de control".

Ello se reflejó -dijo- en la escasa transparencia de los informes económicos y no se conoce qué pasó con la cantidad de recursos que recibió como créditos.

Mencionó otras irregularidades: el gobierno tramita un préstamo para SAMAPA, pero a la vez le añade una tasa que le sube el interés al doble; sin embargo, a Cochabamba le da otro tratamiento, por el cual recibirá el mismo préstamo en forma gratuita.

"Los intereses se pagarán a través del Tesoro de la Nación, o

sea que los paceños pagaremos dos veces; nuestra agua y el agua de Cochabamba", dijo.

A ello se suma la baja sustancial de rendimiento técnico por los bajos salarios, lo que da lugar a que los profesionales abandonen la empresa, pero ahora los nuevos ejecutivos buscan solucionar ese aspecto, agregó.

ZONA SUR SIN AGUA

El presidente de la comisión técnica del Concejo explicó que la provisión de agua a la zona sur no es buena, porque en el pasado no se hicieron las inversiones para un proyecto de agua desde Hampaturi hasta Pampahasi, sector donde se registra el 30% del déficit de La Paz.

"La solución es que se apresure la ejecución del proyecto, porque ahora la capacidad de SAMAPA solamente llega hasta la calle 21 de Cota Cota. También es necesario perforar pozos subterráneos de agua para el abastecimiento de algunas zonas", indicó.

Técnicos de SAMAPA informaron que el actual racionamiento también se debe al inusual incremento del calor en La Paz, lo que obliga a que muchos utilicen mucha agua de manera personal o para regar sus jardines.

Tal situación motiva la protesta de los vecinos de las zonas afectadas, que reclaman porque ni siquiera es normal la provisión de agua a cargo de cisternas.

Bilbao expresó que los cisternas son medidas de "parche", que seguirán funcionando mal mientras no se ejecute el proyecto Hampaturi-Pampahasi.

Prohibida venta de alcohol el viernes

Todos los bares y cantinas deben quedar cerrados desde el viernes, para observar con respeto el desarrollo de los diferentes actos litúrgicos, según Ordenanza Municipal de La Paz.

La determinación expresa fue emitida ayer por la comuna, a fin de que las celebraciones religiosas de Semana Santa se realicen en un marco de recogimiento.

La reglamentación establece 30 días de clausura y una sanción económica para los infractores.

Para el funcionamiento de radioemisoras y salas cinematográficas, se recomienda difundir música selecta y filmes acordes con la recordación religiosa. Los canales de televisión deberán transmitir programación adecuada y respetuosa.

La ordenanza municipal agrega que los principales actos de Semana Santa, como la visita a las Iglesias el próximo jueves en horas de la noche, la procesión del Santo Sepulcro el viernes y la celebración de la Resurrección del Señor el sábado, deben merecer mucho respeto por parte de la población.

Prófugo el conductor que atropelló a niños

Continúa prófugo Samuel Trujillo, conductor del vehículo placa LAR-291, que en estado de ebriedad atropelló a seis niños, causando la muerte a uno de ellos en un trágico accidente ocurrido el viernes de la semana pasada, en la esquina de la avenida 6 de Agosto y Fernando Guachalla, se informó en Tránsito.

La tragedia causó la muerte de Christian Quispe (15 años) y heridas de consideración a Fidel Mamani (15), Eddy Rodríguez (12), Félix Rodríguez (13), Remberto Quispe (11) y Gabriela Romero (12), quienes se dirigían a pie a la zona sur, para asistir a la misa tradicional del viernes en la iglesia de Obrajes.

Según la policía, un factor agravante para el conductor es que huyó del lugar de los hechos y escondió el motorizado en una vivienda de la zona Bella Vista, sacándole las placas y cubriéndolo totalmente.

Tregua de "Semana Santa" en pu de entidades paceñas contra COT

La Alcaldía, Concejo Municipal y Comité Cívico Pro La Paz ingresaron en una virtual tregua de "Semana Santa", en la pugna que sostienen con ejecutivos de la Cooperativa de Teléfonos (COTEL), para evitar el incremento del precio de líneas telefónicas, lograr la devolución de bienes municipales y retomar al tipo de sociedad anónima anterior.

Hasta ayer, sin embargo permanecían resguardadas por la Policía las oficinas centrales de la cooperativa telefónica.

El presidente de la entidad cívica, Alfredo Franco, anunció que la próxima semana se reunirá con el alcalde y concejales, a fin de analizar la "estrategia conjunta" que aplicarán para evitar que "gente deshonesto administre los servicios públicos".

Una "Asamblea de la pacenidad", convocada para el lunes, no se pudo reunir porque el salón de esa institución fue "copado" por los trabajadores de COTEL.

"Hay danzas de millones e intereses; pediremos al Consejo Nacional de Cooperativas, presidido por el ministro de Trabajo, que por lo menos los actuales ejecutivos renuncien", dijo.

Insistió en que no está definida la estructu-

ra jurídica de la actual cooperativa que deben rendir cuentas de la acción, respecto de la forma en que se a TASA.

Los concejales, por su parte, man que continuarán las acciones legales recuperar el edificio "Burgaleta", cuyo valor estimado de \$US 5 millones.

Franco señaló que no se permite honorabilidad de los miembros del COT, como pretendieron los en una marcha realizada el miércoles de la intervención.

INDIGNACION CIVICA

El Comité Pro La Paz se sumó a la acción expresada por los organismos Santa Cruz y otros distritos, ante la grupos parlamentarios que entorpecen sanciones contra el diputado P. Barthelemy, por su vinculación en Huanchaca.

El presidente del Comité dijo Barthelemy es inocente, lo adecuado renuncie al fuero parlamentario para tratarlo. "Quien nada tiene, nada teme"



CORPORACION MINER DE BOLIVIA

El Presidente Ejecutivo y Gerente General de la Corporación Minera de Bolivia, a nombre de los señores miembros del Directorio General y Personal Ejecutivo hace presente a S.E. Lic. Jaime Paz Zamora, Presidente Constitucional de la República, sus expresiones de Congratulación en ocasión de recordar el aniversario de su Onomástico augurándole en esta grata oportunidad mayores éxitos en la difícil tarea de conducir el país con equidad y justicia.

La Paz, 15 de abril de 1992

Tarija

175 años de forjar a diario el acrisolado yunque del desarrollo.



Desde el Banco Popular, saludamos el esfuerzo creador de hombres y mujeres del pueblo de Tarija, cuyo talento fecundo y esfuerzo constante son dignos de reconocimiento.

15 Abril de 1992.

Banco Popular



E A S

Desde aquí usted puede elegir tres ciudades que desee visitar en el Perú.

Con el 30% de descuento, usted podrá volar a través de las rutas de AeroPerú.

No se pierda esta oportunidad única!

% descuento!

(En tarifas internas del Perú)

AeroPeru

En Plena Transformación

deportiva



La Paz, Bolivia, miércoles 15 de abril de 1992

Torneo hípico "Toyosa" comienza fin de semana

(Página 2)



Tragedia en el Aconcagua

(Página 3)



Mañana comienza nacional acuático

(Página 2)

COPA LIBERTADORES DE AMERICA

BOLIVAR CAYO POR LOGICA: 2-0



Carlos Angel López y Juan José Urruti que anoche no pudieron evitar la derrota de Bolívar ante Sao Paulo. López no destacó como en otras ocasiones, Urruti fue el más regular de su equipo.

Dos integrantes de Sao Paulo aparecen cuando jugaron en el estadio "Hernando Siles". Anoche en el "Morumbi" derrotaron a Bolívar por 2 - 0.

Ranulfo Miranda nuevo D.T. de Wilstermann

varianos 93 BLACION E INSTITUCIONES UDARAN EN LA GANIZACION DE LOS JUEGOS

COCHABAMBA, 14 (PRESENCIA).- "La población y las instituciones colaborarán con la realización de los XII Juegos Deportivos Bolivarianos de 1993, moral y materialmente porque es el evento de mayor importancia que por primera vez se realizará en esta ciudad, pese a las diferentes dificultades que se presentan", dijo el director ejecutivo del Instituto Departamental de Deportes, José Moisés Revollo.

Revollo dijo que el trabajo realizado hasta el momento por la Secretaría del Deporte de Cochabamba y el Comité Regional de Deportes de esta ciudad, es plausible en todos los sentidos, porque permite incentivar a la población a sumarse a los deportes, y hacer realidad algo que mejorará las condiciones de vida de los bolivianos.

Revollo dijo que el trabajo realizado hasta el momento por la Secretaría del Deporte de Cochabamba y el Comité Regional de Deportes de esta ciudad, es plausible en todos los sentidos, porque permite incentivar a la población a sumarse a los deportes, y hacer realidad algo que mejorará las condiciones de vida de los bolivianos.

Revollo dijo que el trabajo realizado hasta el momento por la Secretaría del Deporte de Cochabamba y el Comité Regional de Deportes de esta ciudad, es plausible en todos los sentidos, porque permite incentivar a la población a sumarse a los deportes, y hacer realidad algo que mejorará las condiciones de vida de los bolivianos.



Los partidos de la Liga para hoy Oriente - Independiente y San José - Destroyers

Oriente Petrolero con Independiente de Sucre, en Santa Cruz, y San José con Destroyers, en Oruro, son los partidos que se jugarán hoy por la quinta fecha del campeonato "Luis Eduardo Siles" de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

Ambos cotejos revisten importancia para los protagonistas, pues, coincidentemente, los cuatro necesitan las unidades en disputa para mejorar su situación en la tabla de posiciones.

Por un lado, Oriente, aparte de los puntos, necesita reencontrarse con su fútbol venido a menos en los primeros partidos de la Liga.

Sin embargo, los "albitverdes" tendrán en Independiente Petrolero a un rival bastante difícil, según han anticipado los capitalinos que quieren sorprender en el "Tahuichi".

El partido se jugará a partir de las 20:30 horas.

EN ORURO

San José, después de haber cumplido su participación en la Copa Libertadores de América, recibirá esta noche en el estadio "Jesús Bermúdez" a Destroyers.

Los "santos", no obstante de su frustrada incursión en el torneo "copero", andan bien en la Liga y esta noche tratarán de brindar una alegría a sus seguidores.

En tanto los "canarios" intentarán sortear con éxito el difícil escenario orureño.

Carlos Arias, capitán de San José que esta noche recibe a Destroyers en Oruro en cotejo correspondiente al campeonato liguero "Luis Eduardo Siles".

puertA Abierta

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, miércoles 15 de abril de 1992



MONUMENTO a Tupaj Katari, símbolo de la liberación indígena.

Fueron inhumados los restos de Baltazar Rodo Endara

Ayer por la tarde fueron inhumados los restos de Baltazar Rodo Endara, padre de la pintora Graciela Rodo Boulanger y de Martha Rodo de Bauguer, poetisa. Una numerosa y conmovedora muchedumbre acompañó el fúnebre de quien fue un ferviente animador de las inquietudes culturales en el país. El periodista Ramiro Beltrán pronunció palabras postreras empapadas de profundo sentimiento como un homenaje al amigo de muchos: "Adiós a Don Balta".

Cuando calló supimos que se iba. Porque el silencio no era de su mundo, era la palabra, el siglo vibrante de la vida. Por eso, al sellarse sus labios fue como una semana, entendimos que la partida de don Baltazar se cerraba sin remedio. Sus ojos recorrieron a ratos, sin inquietud, la estancia reposo final. Desde las manos de la ahnegrada Marta hasta los cuadros de niña, la que trajera para él de todo el mundo las flores del orgullo. Desde la ardua de sus yerros hasta el afán samaritano de sus nietas y la ardua asustada de los sets biznietos. Vela y escuchaba aún, pero había perdido la voluntad de comunicarse. Y así, con la misma serenidad con que era siempre se entregó ayer a la muerte en brazos de sus hijas. Resonaron entonces en muchos de nosotros las hondas campanadas del porque cuando muere un hombre de bien - como lo fue con excelencia Baltazar - pareciera que un viento tenebroso azotara los espíritus afectos presentes. Algo se estroza en los que, habiéndolo amado, de pronto lo pierden. Y algo en lo profundo de su alma se rebela contra el dominio inabarcable de la muerte. Sería por eso que, como rechazando la evidencia con el hato nos abruma, nos obstinamos en revivir por medio del recuerdo la evidencia que nos ha sido arrebatada.

Yo recuerdo a don Baltazar desde mi más tierna infancia, cuando mi hermano Marcelo y yo comenzábamos la primaria en el Colegio Alemán de la ciudad con Martita y Chelita. Era un caballero afable de mente lúcida y vivaz; en su infaltable chaleco, siempre había caramelos para los niños, y en su rostro, el sol de la amistad. Sabía comunicarse con los niños, entenderlos y ayudarlos a crecer. Como él y su esposa, doña Graciela Rodo, entendían y ayudaban a sus hijas en quienes alentaron desde niñas el cultivo de inquietudes espirituales y artísticas. Así rodeadas de amor y estímulo se fueron haciendo bailarinas y pianistas hasta que más tarde una prefería las letras y la otra haría de la pintura su pasión vital. Una hija doña Graciela y madrina mi madre de Martita, nuestra amistad duraría y duradera, pese a mi larga ausencia de la patria. ¿Cómo diría yo a don Baltazar si él y de su esposa recibí yo algunos de mis mejores libros, los mejores consejos y su cálido aplauso ante cualquier pequeño logro? ¿Cómo olvidar que fue en el hogar bendito de don Baltazar y doña Graciela, en esta casa señera del Sopocachi de los años 40, que mi hermano Marcelo pasó las últimas horas de su vida para partir luego en su ciudad natal? ¿Cómo olvidar las palabras de don Baltazar en su mensaje de despedida a su amiga doña Becha, por sus ochenta años? Hablo, pues, hoy de un hombre que fue un miembro de la familia doliente.

Pero debemos superar ese dolor en homenaje al templo de don Baltazar, que él nos dio ejemplo de entereza en la lucha por la vida. Nunca se dejó abatir por el sufrimiento. Fue siempre valeroso y positivo. Supo vivir y supo morir. Fue optimista y constructivo. Un ser jovial y de muy buen humor, que como apenas en febrero de este año, cuando ya la enfermedad lo había limitado, sacó fuerzas de flaqueza para festejar con los suyos su cumpleaños "93 y medio" en el sopocachero Max Bierer. Y recordemos que, en sus razonamientos sobre la vida, el amor, la honra, el arte, el conocimiento y la muerte él risuevamente se llamaba a sí mismo ante los suyos "el viejo de la Avenida Ecuador".

Entre lo mucho que es recordable con admiración en la personalidad de Baltazar hay dos virtudes sobresalientes: la integridad y la equidad. Fue un hombre de una gran decencia en su vida personal y en la profesional. Esposo sin egoísmo, dio ejemplo, fue también amigo verdadero de muchos. Como economista y profesor, dio cátedra de dignidad en el oficio. Ciudadano responsable, fustigó a los bolivianos y aportó su inteligencia y servicio a fines altruistas como los de la Unión de Escritores. Y junto a ello su excepcional sentido del equilibrio, su aptitud para ser conciliador, obrar con mesura y juzgar sin pasión.

Amante de números, don Baltazar amaba sin embargo las letras. Lector voraz, devoraba diarios y disfrutaba libros hasta muy poco antes de su fallecimiento. Y le encantaba la plática al borde de un vermouth. Le gustaban los estilos, le inquietaban los problemas, lo deleitaban los versos y la música a fondo de la música selecta. Fue feliz al encontrarse con Europa, cuando en Costa Du Reis y admirador de Tamayo, me sorprendió por su versación, que siempre abierta al nuevo y afecta a lo universal. En uno de los últimos días de su existencia, cuando ya no podía hablar, pasó sin embargo una mirada hacia a los titulares de un diario que aún pudiera gozar de la lectura. Y cuando a la tumba que cobijará a don Baltazar, confieso que él me hizo poco en su casa esta reclamación: "Moro, nos estás debiendo aquella novela que nunca terminas". Me dolió mucho haber defraudado un generoso interés por mis escritos.

Y así, mi inolvidable y querido "Don Balta", hoy que me postro a sus pies, me dice adios y orar por su descanso, le prometo publicar pronto un libro para dedicárselo con gratitud y amor.

Premios Manuel Vicente Ballivián se entregarán la semana entrante

La Fundación "Manuel Vicente Ballivián" que preside Mónica Ballivián de Gutiérrez, como ya es tradicional desde hace varios años, entregará distinciones especiales a personalidades que en nuestro país han destacado en el ámbito cultural y periodístico.

En esta oportunidad, son merecedores del Premio a la Cultura, Alcides Pareja; Premio al Periodismo, Armando Mariaca, y Premio por la Difusión de la Cultura Boliviana en el País y en el Exterior,

Peter McFarren.

La entrega de distinciones se llevará a cabo en la Academia Nacional de Ciencias de Bolivia (Av. 16 de Julio 1732), el jueves 23 de abril a las 18:30 horas.

Los tres nombres pasan a engrosar la larga lista de personas que han recibido los premios, pudiendo citarse entre ellas a Mario Estenssoro, los obispos Eduardo Boesi y Bonifacio Madersbacher, Rubén Poma, Alfonso Prudencio, Mons. Juan Quirós, Mario Castro, etc.

Alicia Alonso, candidata a premio Asturias

Oviedo (España), 14 abr (EFE).- La bailarina cubana Alicia Alonso, las cineastas españolas Carlos Saura, Mario Camús y Manuel Gutiérrez Aragón y el actor español Alfredo Landa son algunos de los candidatos al premio Príncipe de Asturias de las Artes 1992.

El premio de las Artes, que se fallará en la ciudad de Oviedo el próximo 8 de mayo, es de ámbito iberoamericano y está destinado a premiar a aquella persona, grupo o institución cuya labor en los campos de la arquitectura, cinematografía, danza, escultura, música y pintura constituya una aportación significativa al patrimonio común.

Los premios Príncipe de Asturias se dividen en ocho apartados: Artes, Letras, Deportes, Concordia, Cooperación Internacional, Investigación Científica y Técnica, Comunicación y Humanidades, y Ciencias Sociales - y están dotados de 50.000 dólares y una estatuita de Joan Miró cada uno.

XXII Concurso anual de Literatura Franz Tamayo

La Municipalidad de La Paz, hizo pública la convocatoria que reglamentará la vigésima segunda versión del Concurso Anual de Literatura "Franz Tamayo". El certamen dirigido a todos los escritores bolivianos con residencia en el país o fuera de él y a los extranjeros con más de cinco años de radicación en Bolivia, se desarrollará de acuerdo a las siguientes especificaciones:

DEL TEMA Y LOS GENEROS

El tema del concurso es de libre elección de participante. Los géneros convocados corresponden a Ensayo, Novela, Cuento, Poesía, Teatro y Testimonio.

DE LAS OBRAS

Como aconteció en versiones anteriores, los organizadores exigirán el carácter inédito de todas las obras presentadas al evento.

Con la excepción de la Novela, cuya extensión será libre, las obras en el resto de los géneros no podrán ser inferiores a las cien páginas mecanografiadas en papel tamaño oficio a un espacio y medio. En estos casos, los participantes deberán presentar un trabajo o una compilación de trabajos de su propia autoría.

En el caso de los Ensayos, se aclara que las obras deberán ceñirse estrictamente al concepto general del género; las monografías o trabajos de investigación serán rechazados por el Jurado.

En cinco ejemplares y firmados con pseudónimo, las obras deberán ser entregadas hasta el 28 de agosto, impostergablemente. En un

sobre aparte se consignarán los datos personales del concursante (nombre, apellidos, teléfono y dirección). El material del concurso se recibirá en el Departamento de Publicaciones del municipio paceño (2do. piso de la Casa de Cultura), con el siguiente rótulo: Señores. XXII Concurso Anual de Literatura "Franz Tamayo". La Paz-Bolivia.

DE LOS PREMIOS

El XXII Concurso de Literatura tiene como premios únicos - para cada género - la suma de Bs. 3.000,- un Diploma de Honor y la edición en mil ejemplares de todas las obras galardonadas. De ese número, 200 ejemplares serán entregados al autor.

Los trabajos premiados pasarán a propiedad de la Municipalidad de La Paz y devueltos a los concursantes los que no resulten distinguidos.

DEL JURADO

El Jurado Calificador estará conformado por reconocidas personalidades del ámbito literario del país. La nómina se hará conocer oportunamente.

Entre sus atribuciones está el otorgar los premios correspondientes, declarados desiertos o conceder otro tipo de distinciones si así los estiman conveniente. Su veredicto que tendrá carácter inapelable, se hará público el 2 de octubre de 1992.

Mayores informaciones al respecto serán proporcionadas en la Casa de la Cultural.

El transcurrir de los titiriteros

Sin pena ni gloria, el pasado domingo 12 los titiriteros bolivianos conmemoraron su día. Lo hicieron en el más absoluto silencio porque según afirman algunos cultores de este arte no tenían qué celebrar. Los títeres en Bolivia atraviezan una suerte de crisis a consecuencia de la indiferencia de las autoridades competentes y un tanto alimentada por el desinterés del público.

El Teatro de títeres, considerado en algunas ocasiones como un arte menor dentro del género de las artes escénicas, tiene en nuestro país una notable tradición; situación que sin embargo, va perdiendo notoriedad debido a esporádicas apariciones públicas de los grupos que "sobreviven" en un medio donde su trabajo es poco valorado.

A propósito del tema, Sergio Ríos Hennings, conocido artista dedicado a esta labor desde 1986, lamentó que el caudal de recursos existente en el país, deba explotarse su talento en forma aislada. "No existe una escuela y mucho menos instituciones que impulsen y fomenten la labor del titiritero porque el espectáculo no supone fabulosos ingresos económicos", afirmó Ríos.

Recordó que en 1975, el Instituto Boliviano de Cultura abrió el Taller Nacional de Teatro de Muñecos y objetos animados. Luego de cumplir con la formación de los primeros grupos de titiriteros, este cerró sus puertas para dedicarse a la difusión y capacitación mediante cursos. Este hecho repercutió en la profesionalización del acto y la calidad de su espectáculo; "la mayoría completaron sus estudios por sí solos, ingeniando incluso nuevas técnicas para la fabricación de los muñecos y perfeccionando la impostación y educación de su voz, además de la expresión corporal que todo titiritero precisa", señaló.

"Es un arte que desgasta mu-

cho, exige bastante energía porque debemos pasar de un personaje a otro en cuestión de segundos y acabamos agotados. Por esa pérdida de energía, los trabajadores del teatro no caracterizamos por estar permanentemente delgados", agregó Ríos Hennings en tono irónico.

En La Paz los grupos más conocidos con esta labor son "Bu, bu, li" que desde el pasado año viene incursionando también en el Teatro para niños. "Gente + Gente" es otro de los elencos de mayor notoriedad junto al "Teatro de la Villa", a ellos se suman el grupo "Ta, te, ti", "El Agujón" y otros. Se trata - según Ríos - de gente con verdadera vocación por el arte.

En un intento por establecer espacios permanentes para la presentación de obras, los titiriteros se "apropiaron" del Museo del Oro en 1991, cuando esta institución dependiente del municipio paceño lanzó un programa educativo que congregó a centenares de niños, domingo tras domingo. "El proyecto acabó y nuevamente nos encontramos en la búsqueda de otros espacios alternativos que siempre existen como los hospitales o albergues donde recibimos la mejor de las gratificaciones de parte de los niños", destacó Ríos.

"Hoy el viejo títere de batú, es sólo un ancestro de los muñecos mecánicos y los robots, pero el espíritu de aquel titiritero de calles, plazas y caminos sigue presente en nuestra América. Es parte de la fantasía de nuestros pueblos; con sus menudillos muñecos maneja vidas, situaciones y tormentos. A pesar de que el mundo de los títeres y las marionetas se va convirtiendo en teatro para niños, éste encontrará su verdadera audiencia entre los adultos, perdidos en esas calles y plazas y mientras haya necesidad de reír, se estará necesitando de un titiritero y habrá un lugar para sus muñecos", concluyó Sergio Ríos, R.R.M.



TITERES.-

Una forma de comunicación que lleva la carga de la distracción, el talento, la habilidad, sin dejar de lado la ternura. No todos son comprendidos, no todos tienen el aliento del público, pero de igual manera continúan en camino.

¿Extranjera, yo...?, buena propuesta de café teatro

Premio de teatro para fundador de "Rajatabla"



“El movimiento teatral de Oruro está en los colegios”

Comentarios bibliográficos



Arte y Cultura

Premio de teatro para fundador de "Rajatabla"

CINEMATHECA BOLIVIANA. - Revisando lo mejor del cine estrenado el año anterior, se presenta el ciclo 199 en la Cinematheca. Hasta el sábado "Matrimonio por conveniencia" de Peter Weir. Dos funciones: matiné (16:00) y tanda (19:30).

JERUSALEM RODEADA DE MONTES. - Muestra de grabados de artistas israelíes contemporáneos, se inaugurará hoy a las 19:00 en el Museo Nacional de Arqueología.

LOS CANARIOS DEL CHACO. - Junto al ballet de Chela Urquidí, ofrecerán un espectáculo musical hoy en el Teatro Municipal, a las 19:00 horas, en homenaje a la Batalla de la Tablada.

PRESENTACION DE LIBRO. - Hoy a las 19:00 se presenta el libro "Ruina Antilla-Base mágica de Los Andes" de Luis Fernando Mostajo Maertens en el Instituto Boliviano de Cultura (Ayacucho esq. Potosí).

AVE SOL. - Hoy, a las 20:30, Blanca Wiethuchter leerá sus poemas en AveSol (calle Goñía).

"OLEOS" - La Comisión Episcopal de Educación y Espacio Portales presentan desde el lunes 20 la exposición de óleos del Hno. Mariano Alique. La inauguración está prevista para las 19:00 y la muestra se mantendrá hasta el 30 de abril (Av. 16 de Julio 1655, Ed. Alameda).

MARCO. - El artista Marco Rivera presenta una muestra de arte mixto en El Socavón, la Taberna del Arte, hasta el 21 de abril (Av. 20 de Octubre 2171).

PRINCIPIO COLLAGE. - Una exposición de obras originales en collage de artistas alemanes contemporáneos se presenta hasta el 22 de abril en la Casa de la Cultura Franz Tamayo con el auspicio del Instituto Goethe.

PREMIOS BALLIVIAN. - La Fundación Manuel Vicente Ballivián entregará las distinciones anuales a personalidades en el ámbito de la cultura y el periodismo. El jueves 23 a las 18:30 en la Academia Nacional de Ciencias de Bolivia.

ESPECTACULO MUSICAL. - La Casa de la Cultura presenta hoy a las 19:00 un espectáculo de danza y canciones con la participación de diversos artistas. Dirige el bailarín Eduardo Jordán L.

"PERFIL 92" - Hasta el 23 de abril se exponen en la galería V Centenario del Centro Cultural Español (Hotel Sucre, El Prado), obras inéditas de Edgar Ramiro Méndez.

ARTE PREHISPANICO. - En el salón municipal "Cecilio Guzmán de Rojas" (Colón 279) se presenta una muestra de Arte Prehispánico. El público puede apreciar las piezas hasta el 24 de abril.

ARTE UNICO. - La nueva administración de esta galería de arte inaugura sus instalaciones con la exposición de obras de Mollie Jackson. La muestra permanecerá abierta hasta el 24 de abril.

FERNANDO RODRIGUEZ CASAS. - Bajo el denominativo de "Proximidades", este artista presenta sus pinturas en galería Emusa (Av. 16 de Julio 1607).

ARTISTA ARGENTINA. - Martha Tessi Alén presenta una exposición de sus cuadros en el auditorio del Conservatorio Nacional de Música (Avda. 6 de Agosto 2092).

OBRA PICTORICA. - Las obras de Diego Guzmán de Rojas se exponen en el museo del Colegio San Calixto (Jenaro Sanjines 701).

"TIEMPO SUBSTRANEO" - Artistas mexicanos exponen obras de pintura, gráfica y fotografía en el Museo Nacional de Arte.

JUEGOS DIDACTICOS. - Realizados por Efraín Avila se exponen en el salón Vicente Juaristi Eguino del Museo Tambo Quiroquino.

"GOSQO 500 AÑOS DESPUES DEL ENCUENTRO DE DOS CULTURAS" - Es la exposición fotográfica de Ximena Yunko Zúñiga que se presenta en la galería V Centenario del Centro Cultural español (Sucre Palace Hotel, El Prado).

JENNY CARDENAS. - El 27 y 28 de abril, Jenny Cárdenas junto a un grupo de jóvenes artistas ofrecerá su música en el local de Olé-Olé (Av. Arce casi San Jorge).

ARTE JAPONES. - El miércoles 29 a las 19:30, la Embajada del Japón y La Paz Hotel auspiciarán la inauguración de la muestra de Arte Japonés en la galería "Puerta del Sol".

Cines

Miércoles 15 de abril de 1992

- MONJE CAMPERO**
Telf. 323333
Matinée 15.15 Tanda 18.45 Noche 1.45 HOOK - EL RETORNO DEL CAPITAN GARFIO y MUNDO AL INSTANTE.
- 6 DE AGOSTO**
Telf. 362556
Matinée 15.45 Tanda 19.30 JFK la gente que no quiere callar (T.P.)
- SCALA**
Telf. 323535
Matinée 15.30 Tanda 19:00 Noche 3.30 LA HORA FINAL (May. de 18 años) y noticioso EL MUNDO AL INSTANTE.
- 16 DE JULIO**
Telf. 377099
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 Noche 21:30 MI PRIMER BESO (T.P.)
- CINEMATHECA BOLIVIANA**
Telf. 325346
Matinée Hs. 16:00 y Tanda 19:30 MATRIMONIO POR CONVENIENCIA de Peter Weir y MUNDO AL INSTANTE
- MURILLO**
Telf. 352647
Matinée y Tanda dobles ADORABLE CRIATURA I y ADORABLE CRIATURA II
- CINE ROXY**
Matinée Hs. 15:00 Tanda 18.45 (dobles) DANKO AL ROJO VIVO y TERMINATOR 2 (14 años)
- PLAZA**
Matinée 15:00 Tanda 18.45 (dobles) CIEGOS SORDOS y LOCOS Y EL UNO MIENTE EL OTRO ENGAÑA (T.P.)
- ROBY**
Telf. 362135
Matinée 15.30 Tanda Hs. 18.30 y Noche 20.30 LOS PEQUEÑOS KARATECAS Y EL MUNDO AL INSTANTE (T.P.)
- MEXICO**
Telf. 351205
Matinée doble Hs. 14.45 y Tanda doble Hs. 18.45 1ra. parte MAURO EL MOJADO - 2da. parte HIJOS DE TIGRE
- UNIVERSO**
Telf. 342660
Matinée Tanda y Noche KICK BOXER DOS y MUNDO AL INSTANTE
- LA PAZ**
Telf. 325533
Matinée 15.30 Tanda 19:00 y Noche 21.30 EL SILENCIO DE LOS INOCENTES Y MUNDO AL INSTANTE (18 años).
- MADRID**
Telf. 357174
Matinée Hs. 14.30 (doble) SAN MARTIN DE PORRES - JESUS NUESTRO SEÑOR Tanda Hs. 18:45 SAN MARTIN DE PORRES - JESUS NUESTRO SEÑOR - LOS EXPLORADORES
- IMPERIO**
Telf. 340451
Matinée 14.30 Tanda 18.30 (dobles) HERODES - LA GUERRA DE TROYA
- MIRAFLORES**
Telf. 353842
Matinée 15.45 Tanda 19.15 IVONE LA REYNA DEL PECADO (21 años)

Teatro

Interesante propuesta teatral de V

Interesante propuesta la que presentó Maritza Wilde en el espectáculo de café teatro "Extranjera, yo...?". Interesante sobre todo en la primera parte que el público que se encuentra en la obra se torna Lisa, mujer que se desprecia ante la inevitabilidad del hecho y como una anciana en busca de alguien con quien compartir su vida.

La figura central es por tanto Eva, LA MUJER, vista por otra mujer: Lilith, "la primera mujer creada por Dios", expulsada del paraíso aunque de muy buena gana, por cuestionar su relación de dependencia hacia el hombre, hacia el establecido y con ganas de vivir la vida a su manera. Para Lilith, el prototipo de Eva no es el mejor pues la ve como un ser sumiso, hecho para tener hijos y soportar a Adán por toda la eternidad.

El resto de damas que desfilan en el escenario, es una mezcla de ambas "primeras" mujeres. Todas ellas, desde Roxana, mujer de Alejandro el Magno, hasta Eva, una prostituta, pasando por Teresa mujer de Cristóbal Colón; Manuela, compañera de Simón Bolívar, y Anna, esposa de Sigmund Freud, no se definen a sí mismas sino a través del hombre al que acompañaron y que decidió su destino, su carácter, su felicidad o su desdicha.

Muy buena la actuación de Wilde en roles dramáticos, por ejemplo la breve caracterización de Roxana, y destacable en los papeles de Teresa y Anna. El paso de un personaje a otro no sólo responde al cambio de ropa en el escenario -en realidad a la utilización de algunos recursos para modificar su aspecto-, sino a un trabajo interno de construcción del carácter de una y otra mujer.

Los textos son ingeniosos, divertidos los más de ellos, con una simpleza sin embargo cargada de un sentido coherente -el que le da el título a la obra- cual es el de cuestionar no la relación hombre-mujer, o el dominio de los hombres sobre las mujeres, sino la asimilación de esta relación por parte de ellas. Una asimilación que las hace "extranjeras" ante los demás (su pareja) y ante sí mismas... Luego de una pausa, la segunda parte trae cinco cuadros con textos de autores como Cipe Lincowsky, Nira Echenique, René de Obaldia y Guido Arze.

Es otro espectáculo, por la forma, mucho más denso y difícil de ligar con la primera parte. Si la intención es -como adelantó Wilde- ir llevando a un plano más serio el cuestionamiento de la enajenación, de la "extranjera", el paso es muy brusco.



Anna Freud y el peso del psicoanálisis

La simpleza de los textos iniciales no es final. Y la atención del público que se encuentra en la obra se torna Lisa, mujer que se desprecia ante la inevitabilidad del hecho y como una anciana en busca de alguien con quien compartir su vida.

Segunda parte que es un recorrido por el mundo desde la niñez hasta la vejez, a través de la posibilidad de elección que en la vida alguna forma -se vislumbra por la visión

Juan Bosch
J.L. Guerra no canta merengue

Santo Domingo, 14 abr (EFE). - El merengue es un género musical bailable que tuvo un nacimiento popular y se desarrolló sobre la base de pocos instrumentos, el acordeón y la guitarra, dijo anoche el ex presidente de la República Dominicana y literato Juan Bosch.

Bosch, de 81 años de edad, explicó que lo que interpreta Juan Luis Guerra no es auténtico merengue sino una invención suya, aunque reconoció que hoy día a toda música con ritmo y bailable se la conoce por ese nombre.

"Se dice que los acordeones empezaron a llegar aquí en el año de 1860 y sobre su base se propagó el merengue", relató Bosch en el programa de televisión "Con Wilfrido" que produce el director de orquesta merenguera Wilfrido Vargas.

Bosch señaló que el merengue original dominicano ha desaparecido pues este se tocaba con instrumentos que han pasado de moda.



Roxana y el desamor de Alejandro el Magno

No será en el Municipal, público escuchará a Los

Yayo-Jofre, principal integrante de tres tríos de "Los Jirais", el conjunto que abrió de Europa a la música andina, estarán ofreciendo conciertos en la ciudad de La Paz los días 24 y 25 de abril en el teatro Teatla (función que se iniciará a las 19:30).

Esta actuación de lo que constituye la agrupación de "Los Jirais", ha sido desde enero, fecha en la que inicialmente debieron de actuar en el Teatro Municipal, sin que hasta la actualidad de este escenario o de la Oficina Cultural de La Paz hayan explicado las razones de este retraso.

De todas maneras, el público pacense podrá disfrutar de la primera época de "Los Jirais" en la ciudad de La Paz, y por otra parte de lo mejor del acervo musical boliviano.

El artista que radica en Europa, informando que figuran en el repertorio "Carillanto de mi madre", "El cisne", "Sartiray" y "del olvido".

Asimismo, se escucharán composiciones de los músicos de la llegada de España a las costas del continente americano, preocupación de los organizadores de la muestra.

"Los Jirais" de 1992 son junto a Jofre Encinas, Koji Hishimoto, Marcos Peña, René Heredia y Jorge.

Luego de su actuación en La Paz, estarán por Oruro, Cochabamba, Sucre y Santa Cruz. Su regreso a nuestra ciudad, volverán a presentar un espectáculo popular en escenario que es oportuno.

Jofre informó por último que el grupo tiene la intención de grabar un disco en Bolivia bajo el sello general de "500 años de injusticia".

Tributo de gala para Gregory Peck

NUEVAYORK, 14 (AP). - El actor Gregory Peck recibió anoche el máximo tributo de la Sociedad Cinematográfica del Lincoln Center por su distinguida trayectoria, en una emotiva ceremonia que incluyó homenajes de Audrey Hepburn, Jane Fonda, Jimmy Smits y Carlos Fuentes, entre otros.

La ceremonia incluyó la proyección de 23 escenas memorables de las películas de Gregory Peck, entre ellas "Spellbound" (Cuéntame tu vida), "The Snows of Kilimanjaro" (Las nieves del Kilimanjaro), "To Kill a Mockingbird" (Matar a un ruiseñor), "Duel in the Sun" (Duelo al sol) y "Roman Holiday" (La princesa que quería vivir).

DANNY KEVIN GLOVER STEVE MARTIN MARY MCDONNELL MARY-LOUISE PARKER

EN UNA CIUDAD AL BORDE DE LA DESTRUCCION, SEIS PERSONAS ESTAN A PUNTO DE DESCUBRIR ALGO EXTRAORDINARIO... LOS UNOS A LOS OTROS.

"LA MEJOR PELICULA DE AÑO."
- Associated Press

"UNA REALIZACION ASOMBROSA."
- PBS TV

"UN TRIUNFO - UNA REALIZACION ESTUPENDA."
- Cinema Showcase

UNA PELICULA DE LAWRENCE KASDAN

GRAND CANYON
EL CORAZON DE LA CIUDAD

MAÑANA ESTRENO MAYORES DE 14 AÑOS

MAÑANA SENSACIONAL ESTRENO DE SEMANA SANTA CINE UNIVERSO

AVUELVe LA OBRA MAESTRA DE TODOS LOS TIEMPOS

LA PELICULA MAS PREMIADA EN LA HISTORIA DE LA ACADEMIA

LA OBRA DE WILLIAM WYLER

11 "OSCAR"

*** MEJOR-PELICULA * MEJOR-DIRECCION • MEJOR-ACTOR MEJOR-ACTOR SECUNDARIO • MEJOR-EDICION MEJOR-DIR. ARTISTICA • MEJOR-FOTOGRAFIA MEJOR-BANDA SONORA • MEJOR-SONIDO MEJOR-EFECTOS ESPECIALES MEJOR-VESTUARIO**

COPIA NUEVA

CHARLTON HESTON

JACK HAWKINS

Una historia de los tiempos de Cristo

TODO PUBLICO

HORARIO ESPECIAL POR LARGOMETRAJE: MATINEE HRS. 15:30 p.m. TANDA HRS. 19:30 p.m.

Un día como hoy en la cultura

Instituto Internacional de Integración

15 de abril

El derecho de matar Enrique Baldovieso 1923

Enrique Baldovieso, dramaturgo, escritor, abogado y diplomático. Falleció el 16 de octubre de 1957 en Buenos Aires.

La obra de Enrique Baldovieso, según recopilan Arturo de la Torre por un lado, y Arturo Videla por otro, abarca: 'Sermón de la Montaña' (sonetos, 1925); 'El Dios de la montaña' (poema dramático, 1918); 'El Derecho de Matar' (1923); 'Urpilay' (poema escénico, 1924); 'Lo que traemos del mundo' (1924); 'La Puna' (poema, 1927); 'El Hijo Ajeno' (1926); 'El Proceso Diplomático y la Guerra del Chaco' (1934); 'Los más mejores versos de los más mejores poetas de Bolivia' (antología, s.f.); 'Elogio del sombrero chicheño' (1953). Y otros más.

... recuerdo y su nombre - afirma Luis Ballivián Saracho - inspiración de afecto y venerada admiración. De las facetas de su personalidad múltiple, proyectadas e irradiadas en los diversos campos del saber y de la cultura...

... de Gastón Suárez. 'Malku' se terminó de imprimir un día como hoy, el 17 de abril de 1974, en los talleres 'Don Bosco' de La Paz. Suárez materializaba así la primera edición de su obra importante, según muchos críticos.

... de un libro magnífico que atesora la vida del Rey de las Indias. Así le llamará al cóndor, hermano de ensueños y de soledad, guardián de las barrancas y las fundas...

... argumento tiene una estructura bien clara e interesante. Continuas subidas y bajadas, pueden ser en el sentido espiritual; de ambas maneras expresan un símbolo: la existencia humana.

... Torrejón: movimiento teatral de Oruro se sitúa en los colegios

El teatro en Oruro tiene un carácter festivo. Festivales, talleres y actividades no siempre pública, van estimulando poco a poco a aquellos que seguirán formando grupos o enseñando.

En Oruro sucede en muchos colegios. Adolescentes interesados en el teatro, se reúnen en ese espacio de libertad creativa, que es el resultado de su imaginación y de su personalidad.

En Oruro, uno de los valores del teatro en 1983, junto al 'Malku', es la verdad que se vive en el teatro, tenemos algo que no es de los colegios. En 'La nada' se propuso romper con tradiciones heredadas hasta el momento, una forma de hacer teatro que se llama 'torrejón'.



Enrique Torrejón.

En la categoría del Teatro de calle. Al pedirle su opinión sobre el evento, respondió que el festival fue una instancia en la que se pudo mostrar el teatro que se hace en el país, 'especialmente el oficial'. En medio de esa exposición circularon muchas obras; la situación circularon muchas obras; la situación circularon muchas obras...

Entrevista



Blanca Wiethuchter en AveSol

Poetisa consagrada por la crítica como una de las más importantes de la actualidad, leerá sus poemas en una espacio ya clásico para el propósito AveSol (calle Goytia) hoy a las 20:30.

De Wiethuchter conocemos libros como 'Territorial', 'Travesía', entre otros. Próximamente pondrá a consideración del público su última producción 'El verde no es un color'. Ruben Vargas, poeta, califica sus poemas como una producción basada en la concentración verbal, rigurosa y temáticamente tendiente a recuperar preocupaciones éticas. Su poesía habla de la ciudad, del amor y del paisaje tropical (en su último libro), señala el mismo escritor, contemporánea

Prodigios en el lago de la Expo 92

Sevilla (España), 14 abr (EFE).- Caballos que cabalgan sobre el agua, 'bailaoras' que chapotean y un monstruo que, como el del lago Ness, sale del fondo, serán algunos de los prodigios que se preparará a sus visitantes el lago de la Expo, evento que se inaugurará dentro de seis días.

Estas maravillas, aunque intangibles, se ven gracias a un ingenioso sistema ideado especialmente para la Exposición Universal de Sevilla (sur de España), que ha permanecido celosamente guardado.

La superficie del lago, tranquila y apacible como la de un espejo, se rompe por una cortina de agua que sube en vertical para alcanzar varios metros de altura y sobre la que se proyectan estas imágenes. Sincronizadas por ordenador con un dispositivo sumergido, las imágenes cobran vida gracias al agua, ya que, por ejemplo, cada vez que el caballo posa sus pezuñas en el lago hace saltar el agua, como si realmente cabalgara sobre su superficie.

Lo mismo ocurre con las 'bailaoras' que, cuando ejecutan ballets flamencos, lo hacen sobre una pantalla con forma de abanico que como tal se abre y se cierra, o con los pioneros de la aviación, que, cuando no consiguen despegar con sus rudimentarios aparatos, se dan un chapuzón en el agua. Pero no todo son imágenes sobre el agua vertical. El espectáculo, a oscuras, comienza con el más absoluto silencio al que suceden sonidos grabados que reproducen el canto de los grillos y el de la lechuga.

Tan apacible panorama se ve interrumpido de golpe por un castillo de fuegos artificiales, cohetes y bengalas, que rompen el cielo oscuro al compás de la música sinfónica que llena todo el recinto desde los potentes altavoces distribuidos por toda la orilla.

El teatro inserto en la actividad cultural de Oruro

Para hablar del teatro en Oruro, citará la actividad, señala Torrejón. En los últimos años, Oruro ha sido testigo del surgimiento de numerosos grupos musicales, pero cuando los escuchamos cantar parecen ser el mismo. En el teatro escolar, que es el movimiento más fuerte del campo, sucede algo parecido. No se ha dislumbado la dramaturgia en Oruro, no hay producción nueva a no ser la producción colectiva con la que hemos estado intentando trabajar.

La actividad teatral en la ciudad no tiene una nada. En los Festivales que organizan los colegios, no hay un solo grupo que siga de las obras conocidas. Los trabajos varían entre Salomón y Villamil. Son pocos los que salen de los esquemas, los que por lo menos plantean a otro autor.

Sobre su trabajo, que si se concretaría en una alternativa a esta especie de círculo, afirma que es muy poco el éxito que se ha alcanzado. 'Intentamos introducir elementos más progresivos, pero no logramos el público en Oruro está acostumbrado al teatro folclórico'. Como anécdota, Torrejón cuenta que en una oportunidad, para llamar la atención del público frente a una obra, la propaganda se basó en la frase: 'no vaya al teatro, se va arrepentido', el efecto, como era de esperarse fue el contrario: lleno total.

Actualmente, paralela a su actividad teatral-escolar, Enrique Torrejón está trabajando en un proyecto denominado Educación por el Arte. El programa abarca teatro, artes y enseñanza sobre la utilización de los medios masivos (radiodramas). El segundo proyecto tiene que ver con la construcción de un espacio propio del Taller de Producción Teatral, en el cual se almacenará el material de Teatro que posteriormente pueda servir a profesores y gente dedicada a la práctica de este arte.

Nadya Gutiérrez Aldayaz

Libros

De la ventana al parque Los amigos muertos salen a la calle

Simplemente, la espesura de un tiempo adverso nos agarra a todos por igual', escribe Jesús Urzagasti al recordar la historia de sus cuarenta y tantos amigos muertos, en este relato donde De la ventana al parque echa a andar por las calles a lo que quiso y ya no está.

Pero no los deja ir solos, va él también saltando detrás de ellos, tirando la casa por la ventana - como diría alguien alguna vez - y uno con ella misma. Soledad biológica, mucha nostalgia, silencio: de todas estas cosas está hecho este texto editado hace algunas semanas, pero no tanto como para callar la temura de la evocación y la esperanza de conocerse en un túnel, un río, una ráfaga de viento que una a vivos y muertos, aunque unos y otros no se conocían, aunque no se hubieran conocido ni se hubieran propuesto hacerlo, sobre todo cuando lo importante es no permitir el olvido, rasgando un pedazo de vida a la muerte.

Todo cambió, Sara Estefanía', le dice Urzagasti, a uno de sus fantasmas vivos, justificando el remolino de la fístula comunicadora: 'la gente se ha muerto sin conocerse; y yo estoy en calidad de mediador, ya no entre ciudadanos y campesinos, sino entre muertos y vivos, ligeramente encorvado tal vez porque yo mismo recuerdo aquellas fiestas verbales que carecen de sentido en nuestros días... en ese mundo que ya no es tuyo'.

Porque ese mundo perdido, el de la incoherencia entre los seres humanos, cuando al uno le falta lo que le sobra al otro y hasta el mínimo sonido de tierra esperando colaboración, es aquel desde donde el autor arrastra su nostalgia, declara, 'para viajar entre nuevos amigos que nunca pudieron entenderse con mis antiguos amigos, quizás porque me quedé callado demasiado tiempo, tal vez porque yo mismo desconozco la vitalidad de los primitivos habitantes de la tierra que ahora recuerdo sin asomo de prudencia'.

Urzagasti emprende el rescate de otro idioma: no aquel, que coincide, aunque cuesta practicarlo, distinto al cotidiano e idéntico al que no dice nada, que entrapela los documentos y eruda la plácida comunicación entre los hombres'. 'Esa era la época que se estaba acercando ruidosamente', recuerda, 'y por eso tantos prefirieron morir, porque todos hablaban de todo y se habían perdido por el tiempo, en la época en que podían hablar en quince idiomas y aquellos que respetaban el difunto lenguaje de los milagros'.

LOS AMIGOS MUERTOS Conjugan la vida de los muertos teniendo lazos entre la multitud de hojas verdes de otras no, extendidas por las rameras, cada una una vez, cada una un tiempo, pero también todas en comunión con sus pares.

Esa es la difícil tarea del relato que emerge de sus 100 páginas: trabajo laborioso, pues 'mis amigos muertos', explicados por el autor, no son muertos, algunos de ellos, pero sí distantes, en un salto y en la mayoría de los casos el uno no supo de la existencia del otro'. O que, sencillamente, 'ninguno se

conoció, lo cual no impide suponer que tales hechos tengan algún grado de verosimilitud, porque los muertos se adjudican todas las posibilidades que los vivos han perdido'.

Por ejemplo, alguna Sara y otra Laura, que nunca se vieron pero hubieran conversado días y días y que se parecían asombrosamente. 'De esto hubieran conversado, ríseñas y atónticas a la vez?' 'De que no es necesario conocerse para tener secretos comunes?'

Los muertos se ven en silencio: 'por que los tres estaban destinados a comunicarse por otros medios, mirando la noche detenida, cargada de estrellas, sin desalentarse por la paradoja de sentir la eternidad precisamente cuando ya estaban convencidos de que la vida es apenas un sueño'.

En el mundo interior de cada persona, y eso lo perciben todos aunque no lo sepan claramente, los muertos hacen casi todo lo que quieren, sin sentir los años y siempre acompañados, sin rencor, porque que ellos ya no están.

Los muertos no tienen edad', según les atribuye Urzagasti, 'en cuanto periclitan se tornan neutros, imparciales e intemporales. Por lo tanto, ya no los moja ninguna lluvia cuando se levantan y deambulan buscando lo perdido'. 'Los muertos, nunca están solos', dice convencido: 'esa es la ventaja que llevan a los vivos. Para ellos se acabó la soledad y no sufren de la incomunicación con sus semejantes, al contrario: conversan hasta con las piedras y lucen excelente carácter, aunque en vida hayan sido algo idiotas o definitivamente endiablados'.

Los muertos se llevan muchos secretos de la tierra', además. 'Y por el sólo hecho de no estar más entre los vivos, se introducen en la memoria y allí permanecen, destilando misterio'. 'Los muertos ya no odian a nadie, si es que alguna vez odiaron a alguien. Por lo menos los muertos que conocí nada tenían que ver con esa degeneración del alma. Será por eso que los extraño tanto y se me ocurren las cosas más desatinadas'.

LA MUERTE ACABA CON TODO? 'Por la misma soledad y aún la muerte, no parecen ser invisibles; para eso están el recuerdo y la memoria convertidas en letras: sólo así se pueden vencer el olvido y dejar la puerta abierta a la resurrección'.

Para eso que queda la literatura y sido el seguramente Urzagasti escribió las sesenta cartillas de De la ventana al parque: para tener de vuelta a sus muertos, aunque ya no quede nada de ellos en el mundo, 'salvo en estas páginas, donde aún siguen recibiendo las lluvias desde el fondo mudo de la tierra'. 'La muerte no había podido desvanecer ni al Tuerco ni a Santarra', confirma. 'No pudo con nadie. Todos tenían el fulgor de aquellos antiguos moradores de la tierra para los que el pasado es siempre imprevisto'.

Palabras más, palabras menos, en las manos de Jesús Urzagasti y en este relato del cual parece justo glosar sus pasillos poéticos, los muertos recobran

DE LA VENTANA AL PARQUE



Jesús Urzagasti

más vida, incluso, que la que tuvieron ella.

Ellos están ahí, y vivirán más allá las hojas amarillas en que está impreso el libro, pese a que 'la espesura de tiempo adverso agarra a todos por igual' temprano al tío Honorato lo mismo que su hermano Segundo, que antes de ir vivo al diablo e intentó pelear con él, saber qué era; al escritor Héctor Alvará a Santarra a puñaladas, al tío José León, al zurdo Gallardo y su hermano Vicente, músicos los dos; lo mismo que Sergio Tabárez, el poeta que en un Primosich que murió solo, a Manuel F. Res, al gaucho Moreira, chuchile desparecido; a Eladio, el payaso chileno a Tony Tachuela el equilibrista que se fue como estrella sin cola, y Francisco Cobreña con su ataque cardíaco final. Fernando Audibert, desahogado en una quebrada, y su hermano José, loco imprevisible, y el hermano Adolfo ido triste a cuchillazos. Como a José Guisart, que también vio al hombre de ve

ve, sin hacerle caso; a Laura, que volvió jamás, al tuerco Aguilera, que a hacer salir a sus amigos de la ciudad cualquiera, o Cristiano Cataldi, o Patturo o el tío Antonio y la tía Nelly, que lo de video; o también al tío Héctor que metió al monte para no salir jamás, Adrián con su fusil de guerrillero y Leo Suárez, que se hizo apretar con el tren de Salta.

Sofía Esther con su accidente de nativo, Manuel Pantaleón, que igual vio diablo e insultó duendes y fue hilo conductor para otras apariciones. Y Sara Estefanía que hubiera sucumbido ante Santarra, y Edgar Bayley, el de la idea de hacer salir a sus amigos de la ciudad. O el tío Victorino que se convirtió en diablo no al hacerle caso al diablo y Pila Ramon siguiendo el camino del monte, sin oír a nadie y Angel Vargas que se suicidó diciendo 'hay que volver a la tierra', a que uno tomara en serio esa frase. (CAV)

Jesús Urzagasti, De la Ventana al Parque. La Paz, 1992. 101 pp

Mar Boliviano y El Litoral Boliviano y los postulados geopolíticos de Augusto Pinochet

Adalid Balderrama Editorial Urquiza, La Paz 1991.

Dos libros que recogen en sus páginas, la investigación apropiada para el estudio del problema marítimo boliviano. El autor dedicado al estudio metódico, complejo y analítico del tema del mar logra resultados que serán de provecho para estudiantes, maestros y lectores interesados en el pasado de nuestro mar. Las obras han sido cuidadosamente elaboradas lo que permite que cada detalle de su contenido pueda ser consultado para ampliar conceptos y conocimientos históricos.

El Ministerio de Educación, en la gestión de Mario Baptista Gumucio aprobó una Resolución Ministerial que en su parte de resolutive dice: 'Apruébase los libros 'Mar Boliviano' y 'El Litoral Boliviano' y los postulados geopolíticos de



ADALID BALDERRAMA G.

Augusto Pinochet', del escritor nacional Dr. Adalid Balderrama, en calidad de textos de consulta y apoyo pedagógico para la rama de las Ciencias Sociales de los ciclos intermedio, medio y normal del sistema educativo de nuestro país'

Firman Mariano Baptista Gumucio, Ministro de Educación y Cultura, Abigail Pérez Medrano, secretario de Educación Rural y Oriando Capriles Villazón.

En el volumen 'El mar' se incluyen capítulos sobre política internacional, La Colonia, La Independencia, la Confederación Perú-boliviana

Incluyendo más adelante muchos decretos que clarifican la situación

En el volumen 'El Litoral Boliviano' y los postulados geopolíticos de Augusto Pinochet' se presentan varios ensayos dirigidos a analizar la situación marítima boliviana incluyendo como tema muy especial lo relacionado con los postulados geopolíticos de Augusto Pinochet, cuyos puntos de vista son seguidos con especial interés.

Las obras de Adalid Balderrama llenan vacíos acerca del centenario problema del mar boliviano. Son obras que no sólo pueden interesar a historiadores, sino a todos los bolivianos.



ADALID BALDERRAMA G.

El presente volumen contiene 21 temas, de los cuales destacan: El golpe: Una carta necesaria: Años de aprendizaje: la compra de armas para Israel y sus consecuencias: La masacre de San Juan: El 'Che' Guevara y su guerrilla: Antonio Arguedas: Mendirita vs. C.I.A.: Marcelo Quiroga Santa Cruz: El Presidente y su consejero escritor: La pira más grande por San Juan.

El mejor del convento

Mario Lara Claros Ed. 'Garza Azul', La Paz.

El autor de esta biografía novelada es el escritor cochabambino, Dr. Mario Lara Claros. Se trata de la obra intitulada 'El mejor del convento', cuyo fondo es la semblanza de un militar que naciera hace 73 años en Tarata.

Lara Claros publicó anteriormente los siguientes libros: 'El jabón y otros'; 'Pastoral violenta'; 'Mizque adiós'; y 'Una familia boliviana'. En la cartilla se hace una fotografía del 13 de febrero de 1933, en ella aparecen los religiosos del convento de San Francisco de La Paz, y varios de ellos que partieron a la Guerra del Chaco. Figuran también tres estudiantes, entre los cuales, el joven René Barrientos Ortuño, más tarde Presidente de la República.

En la 'Dedicatoria', en algunas líneas el autor a manera de reflexión expresa: 'Precisamente, este esquema biográfico es para meditar que los hombres con mando no deben ser seducidos por los cantos de sirena de sus corifeos que los engañan para seguir medrando, usufructuando del Poder'.

En una de las primeras páginas, se destaca el pensamiento de Fray Juan Tamayo, acerca de una obra como la suya: '... Se puede decir siempre que la más verídica historia es como una novela, y que el más concluyente historiador es un engañado y un engañador inconsciente'.



BIOGRAFÍA NOVELADA

El presente volumen contiene 21 temas, de los cuales destacan: El golpe: Una carta necesaria: Años de aprendizaje: la compra de armas para Israel y sus consecuencias: La masacre de San Juan: El 'Che' Guevara y su guerrilla: Antonio Arguedas: Mendirita vs. C.I.A.: Marcelo Quiroga Santa Cruz: El Presidente y su consejero escritor: La pira más grande por San Juan.

Prácticamente, es la biografía del General del Pueblo, desde su infancia, su formación castrense como soldado, sus primeros contactos con los gobernantes, su deseo de ser Ministro, luego por azar del destino y por imposición de la C.I.A., llegó a ser nominado y elegido Vicepresidente de la República, a integrar la fórmula del Dr. Victor Paz Estenssoro

para Presidente (1964), al que a los pocos meses le dio el golpe de Estado, el 4 de noviembre del mismo año; gobernando con el General Ovando Candia hasta el 31 de diciembre de 1965. Como Presidente Constitucional de la Nación, asumió el mismo supremo, el 6 de agosto de 1968, tras su trágica muerte en Arque, el 29 de abril de 1969.

Como recordará el pueblo, circulaban rumores con insistencia, que el 1º de mayo de ese año, Barrientos Ortuño iba a ser proclamado Dictador, y el autor alude sobre ello, 'puede interpretarse esta aspiración y su carrera a la Dictadura como un secreto deseo de liberarse de la tutela vergonzante en que había caído (intereses del Imperio Norteamericano)'. 'Carrera truncada por el destino y el odio y la envidia de dos militares que no le perdonaron la simpatía que irradiaba y su popularidad que cada día se agrandaba'.

En este libro hay sorprendentes revelaciones, como por ejemplo, que los pocos instantes de la huida de Paz Estenssoro a Lima, las fuerzas obreras liberaron a los presos políticos y sindicales reclusos en el Pirapetito. Apresaron al Director General de Tránsito, Adhemar Menacho, uno de los crueles y sanguinarios elementos del M.R.L., le dieron muerte desarticulándolo con los vehículos motorizados.

'El mejor del convento', encierra profundas reflexiones sobre los hechos que son de carácter histórico, las que servirán para que la ciudadanía no cometa tales errores. Finalmente, en honor a la verdad como dijimos, es un libro que muestra una parte de la historia boliviana. Merece difusión. Jaime Choque Mata

HISTORIETAS

el detalle que faltaba



Justo y franco



fallutelli



ágata



CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

Crucigramas with solutions and clues. Includes 'SOLUCION ANTERIOR' and 'VERTICAL' sections.

El tiempo (boletín meteorológico)

Table with columns for city, MAX, and MIN temperatures for various Bolivian cities.

Large crossword puzzle grid with some numbers filled in.

Weather forecast section including 'PRONOSTICO PARA HOY' and 'TEMPERATURAS PRONOSTICADAS' for Ciudad de La Paz and El Alto.

MUNDO Institución



Unión de ingenieras ofreció vino de honor. La Unión Boliviana de Mujeres Ingenieras (UBMI) ofreció un vino de honor para agasajar a su socio Amusquivar...

servicios

Phone numbers for emergency services (Teléfonos de urgencia) and various public services.

Farmacias de turno (Tel. 366823)

List of pharmacies and their addresses in various zones of La Paz.

Viajes

Travel agency advertisement for LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. including flight schedules and contact information.

Cóctel de organ del karting. Terminada la co... los organizadores... cieron un cóctel en... para agasajar a las... extranjeras, comier... tas internacionales... presentes en dich... va.

Sao Paulo ganó 2 a 0

Bolívar no pudo en el "Morumbí"

Por Paulo César Martín, de "Noticias Populares"

SAO PAULO, 14 (Especial para PRESENCIA).- Sao Paulo, campeón brasileño de fútbol, derrotó esta noche a Bolívar por 2 goles a 0 en cotejo correspondiente al grupo II de la Copa Libertadores de América.

El defensa Antonio Carlos, con un soberbio cabezazo a los 20 minutos de la primera etapa, inauguró el marcador. El centrocampista Macedo consolidó la victoria a los 16 minutos de la etapa complementaria.

El Sao Paulo, que esta noche no contó con su atacante Muller debido a que se recupera de una lesión, dominó todo el partido aunque pecó de una serie de imprecisiones.

Al iniciarse el partido Raúl y Macedo llevaron la primera situación de riesgo a la valla del golero Carlos Trucco, que cumplió una destacada actuación conjurando innumerables opciones de gol.

Ronaldo y Antonio Carlos, al ver que el Bolívar empleaba un esquema conservador, se adelantaron para cooperar a sus compañeros de ofensiva.

Justamente el zaguero Antonio Carlos fue quien abrió el marcador cuando se jugaban los primeros 20 minutos del partido, al conectar un centro servido por Palhinha. Antonio Carlos se vio sólo en el área y al ver que Trucco salía a despejar se le adelantó y mandó el balón a las redes, ante el delirio de los cerca a 10 mil espectadores que se encontraban en el "Morumbí".

En una acción desafortunada el zaguero boliviano Marcos Ferrufino se lesionó de los ligamentos de la rodilla derecha, dejando una plaza insustituible en su equipo que se complicó en muchos pasajes del cotejo.

Bolívar, después del primer tanto de Sao Paulo, se volcó a la ofensiva mediante Juan José Urruti y Jorge Hirano, aunque éstos no encontraron complemento en sus demás compañeros.

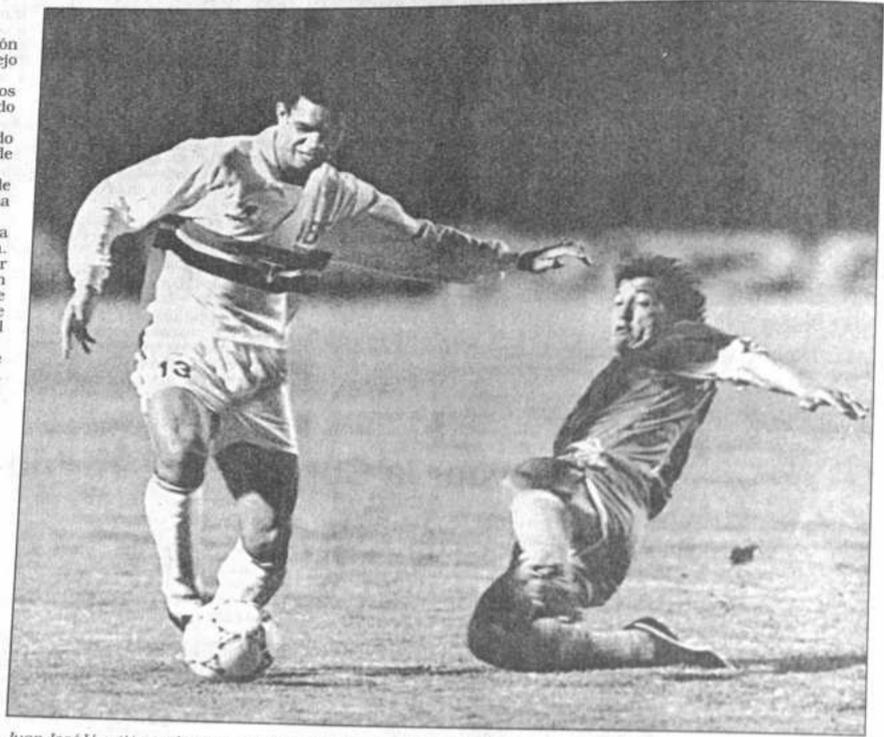
En la segunda parte ingresó el argentino Walter Perazzo en reemplazo del brasileño Sabino (ex-jugador de Bragantino) que no hizo nada durante todo el tiempo que estuvo en el campo de juego.

El campeón boliviano tuvo algunas insinuaciones en el ataque pero no pudo romper la bien plantada defensa del Sao Paulo, conformada por Cafú, Antonio Carlos, Ronaldo y Nelsinho.

Cuando transcurrían los 16 minutos de la segunda etapa, Macedo aprovechó otra imprecisión de la zaga de Bolívar para anotar el segundo y definitivo gol del partido.

Con esta victoria, Sao Paulo se sitúa momentáneamente en el primer lugar del grupo II de la Copa Libertadores y deberá esperar el resultado del partido Criciúma-Bolívar para saber si se mantiene o no en esa posición.

POSICIONES	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts.
Sao Paulo	6	3	2	1	12	6	8
Criciúma	5	3	1	1	11	6	7
Bolívar	5	2	2	1	8	7	6
San José	6	0	1	5	6	18	1



Juan José Urruti trata de quitar el balón a un jugador de Sao Paulo. Fue anoche en el "Morumbí", donde cayó Bolívar por 0-2. El rosarino fue el más regular de los "académicos". (REUTER)

En Oruro, por la Liga

San José enfrenta a Destroyers

ORURO 14 (PRESENCIA).- Agobiado por la inusitada crisis directiva pero con un elenco intacto y adecuadamente preparado, San José enfrentará mañana (hoy) a Destroyers de Santa Cruz de la Sierra, por el campeonato "Luis Eduardo Siles" patrocinado por la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

El partido se disputará en el estadio Jesús Bermúdez, desde las 20 horas, según confirmaron voceros del club "santo". Será la primera vez que sea utilizada la iluminación artificial para un partido ligero. El sistema donado por la empresa Inti Raymi, fue estrenado con motivo de los partidos de San José, por la Copa Libertadores de América, todos con adverso resultado.

San José culminó hoy su preparación. Se dispone a jugar con el equipo cruceño, con el mismo equipo que batió en Cochabamba, a Wilstermann, el sábado 4 pasado. Los "santos" quieren ganar para demostrar que, por el buen plantel que integran, serán otra vez protagonistas de primer nivel en el torneo ligero. Si logran los dos puntos, estarán mezclados entre los punteros del campeonato.

El equipo orureño encarará la competencia ligera, tras su poco afortunado paso por la Copa Libertadores pero con un elenco que, según entendidos, sigue siendo uno de los mejores del país. Destroyers nunca ganó en Oruro.

San José alineará a Emilio Ludueña, Ramiro Vargas, Marcelo Sozani, Carlos Arias y Williams Troncoso; Jaime Parrado, Lorgio Antelo y Pedro Ríoja; Alvaro Peña, Juan Carlos Sánchez y Jaime Villamil.

El elenco "santo" no tendrá desmembraciones mientras dure la gestión del actual presidente Tito Terceros, decidió la directiva de la entidad. Está en vigencia el plazo perentorio fijado

do con el Prefecto del Departamento, para hacer viable y no traumática, la transición directiva hasta el 1º de mayo próximo.

Esta mañana, un grupo de "hinchas" visitó a Terceros en su empresa Transinter y le solicitó alguna información sobre la situación económica de San José, a fin de interesar a otras personas que mostrarán interés por asumir el mando del subcampeón boliviano. El actual titular les dijo que para la entrega del plantel a otro directorio, todo estará en orden, sin deudas pendientes. Sólo habrá que discutir acerca de las erogaciones efectuadas para la contratación de los jugadores que actualmente están en San José.

Terceros confirmó que por motivos personales, dejará el club San José, aunque reiteró que como ciudadano y orureño, seguirá siendo "hinchas" de la "V" azulada. Agregó que no revisará su decisión y que todo culminará el 1º de mayo próximo, con la entrega de la entidad al próximo directorio. El Prefecto, Walter Soto Luna, uno de los más entusiastas seguidores de San José, anunció que el jueves 16 (mañana) habrá una reunión con organizaciones sociales, empresarios privados y periodistas, a fin de canalizar la transición directiva, sin provocar problemas a la popular entidad orureña.

"Canarios" por el triunfo

SANTA CRUZ, 14 (PRESENCIA).- Destroyers viajará este miércoles al mediodía hasta La Paz, para posteriormente trasladarse a Oruro vía terrestre donde en horas de la noche enfrentará a San José por el complemento de la quinta fecha del campeonato de la Liga.

Los canarios finalizaron esta mañana sus apurados con una sesión de fútbol en cancha del club "24 de septiembre", al sur de la ciudad porque la cancha de su sede social de su sede social está inundada por la intensa lluvia caída el domingo pasado.

Ramiro Blacutt, entrenador de Destroyers anunció tras la práctica que enviará al "Jesús Bermúdez" a Soria en el arco; Pinedo, Noro, Coimbra, Ardaya y Ribera en la zaga; Pinto, Justiniano y Ramos en el medio; Ramallo y Rojas en el ataque.

Los jugadores se mostraron preocupados porque hace dos meses que iniciaron sus entrenamientos y el directorio del club no hizo efectivo el pago de sueldos y tampoco arregló las condiciones para la cancelación de los premios por los partidos ganados ante Real Beni y Real Santa Cruz respectivamente.

De todas maneras, los jugadores señalaron su predisposición para obtener un buen resultado para seguir su escala en la tabla de posiciones, en la que tiene cuatro unidades.

En Santa Cruz

Oriente recibe a Independiente



El uruguayo Walter "Cata" Roque, técnico de Oriente Petrolero, da instrucciones a Sergio Rivero para el cotejo de esta noche con Independiente. Los "refineros" cruceños están necesitados de puntos.

SANTA CRUZ, 14 (PRESENCIA).- Oriente Petrolero quedó listo para enfrentar este miércoles a Independiente Petrolero de Sucre, en partido correspondiente a la quinta fecha del campeonato "Luis Eduardo Siles" de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

Los verdolagas se encuentran en los últimos lugares de la tabla de posiciones merced a sus dos empates fuera de casa ante Universitario de Potosí y Chaco de La Paz.

Walter "Cata" Roque, entrenador de Oriente, ordenó esta tarde una sesión de fútbol en la que se pudo apreciar que reaparecerán el zaguero Juan Carlos Carvajal y el delantero Adhemir Méndez. También debutará el centroaero paraguayo Rolando Azas que llegó hace una semana como parte de un convenio por el traspaso de Marciano Saldías a Cerro Porteño.

"Cata" anunció a Vargas en el arco; Parabá, Brunetto, Rivero, Carvajal; Farah, Garay, Takeo, Da Silva; Azas y Méndez.

El partido que empezará a las 20:30 horas será controlado por Marcelo Ortubé que será colaborado desde las bandas por Jorge Antequera y Wilson Galviz.

Ranulfo Miranda es DT de Wilster

COCHABAMBA, 14 (PRESENCIA).- El paraguayo Ranulfo Miranda Freitas fue contratado hoy por Wilstermann, como director técnico de su primer plantel profesional que compete en el campeonato de la Liga, anunció el secretario general Eduardo Lezana.

Dijo, que se "trata de un técnico de primer nivel, que ha entrenado varias veces y con resultados óptimos al seleccionado juvenil de su país, clubes paraguayos como el Cerro Porteño, Olimpia y planteles venezolanos de primera división.

Estos antecedentes nos garantizan dotar de un buen técnico al plantel y seguir ocupando los primeros lugares de la tabla de posiciones, agregó el dirigente wilstermanista.

Miranda Freitas se hará cargo del conjunto "aviador" el próximo viernes 17, siendo presentado a los jugadores y dirigentes.

NUEVOS JUGADORES

Entre los nuevos jugadores se tiene la presencia del paraguayo Rafael Gabriel Díaz, sometido a una intensa preparación física para "bajar el exceso de kilos" y acomodarse al juego del con-

junto, ya que "técnicamente tiene buenas referencias".

El defensor boliviano Freddy Cossio que jugó en San José y The Strongest, los últimos años, ha sido habilitado para que se integre al plantel desde el próximo compromiso, el miércoles 22 frente a Universitario.

Hugo Rodríguez, ex-Bolívar, también defensor continúa entrenando para ser habilitado simultáneamente con Julio César Baldovino, cuando así lo disponga el plantel académico.

"Por el momento se cerraron las nuevas contrataciones" agregó el dirigente del plantel "aviador".

MARGINADOS

Fueron marginados del conjunto "aviador" los brasileños Robson Da Silva y Antonino, luego de estar tres semanas ligados al plantel preparándose junto a los otros jugadores.

Las razones son de no convencer a la "dirección técnica" y no haber llegado los pases internacionales de la Confederación Brasileña de Fútbol.

ASI LO VIN
POR

Los rostros de Carlos Leonel Olaechea, Tito M Borja, Juan José Hirano y de otros, se encargó de mostrar a las claras que Paulo y menos aún se estaba metido en el de afrontarlo. Esto no es un juego de fútbol, es un juego de guerra, evidentemente influyeron de Bolívar.

Pretendió, desde de la brega, "aguiar" equipo paulista que se hiciera con su triunfo, grandioso victoria que día.

Los dos goles con el campeón brasileño en el partido, sobre todo, se hicieron los protagonistas.

Bolívar, por un lado, más que defenderse en todo el partido y en las vías -el contragolpe afán, cometió una serie que pagó con dos goles, Brian sído más de no ser las intervenciones de Trucco.

La idea de esperar en la medianoche y en la presión en el ataque, fue equivocada pues en la era del campeón paulista el que preocupó a los "paulistas"; Jorge Hirano Sabino que era el te del peruano (7-7) en el partido.

Bolívar, lamentablemente acordó al final de que podía equilibrar en el área de Zetti, pero ya porque el partido estaba en un punto de no retorno. Sao Paulo, en cambio, se aprovechando de la desconfianza y el nerviosismo y el "académicos" pudo sacar una victoria merecida.

En fin, Ganó Sao Paulo Bolívar. Eso es lo que

GUSTAVO HERC...

Resignación en Bloom

SANTA CRUZ, 14 (PRESENCIA).- La demora en la contratación por Blooming de los jugadores de The Strongest, el lunes último, un sabor amargo entre los integrantes.

El entrenador Marcelo Lacerda tomó con amargura la noticia de la demora en la contratación de sus jugadores, ya que él mismo había viajado con la "Atahualpa" y de Juan Suárez que deberá jugar el partido más por esperar a Manuel Peña, Jorge Chávez, Jaime Villamil y otros jugadores.

"Debemos rearmar el equipo que tenemos hasta ahora, pero los jugadores de los próximos partidos no juegan porque no se traen bien físicamente, después de meses de inactividad", dijo Lacerda.

Los celestes reanudarán sus entrenamientos este miércoles en doble partido, cuando se juegue el compromiso del campeonato de la Liga, en el que se jugará con cuatro puntos en los partidos.



Antonio de Lacerda, entrenador brasileño de Blooming. Después de la demora en la contratación de los jugadores de The Strongest, pudo ser un sabor amargo.



Hugo Rodríguez, jugador de Wilstermann, habilitado para debutar en la "roja" de Universitario.

Un millón de estrellas catalogadas en el Observatorio Astronómico de Tarija

El Observatorio Astronómico Boliviano-Ruso en Tarija aporta a la ciencia astronómica internacional. Los catálogos estelares elaborados, en la actualidad son utilizados en diversos observatorios del mundo.

La descripción y obtención de las posiciones de las estrellas se estableció en tiempos en que se desarrollaba la ciencia, sin estos hubiera sido difícil resolver problemas prácticos relacionados con la astronomía y estudiar los entornos del movimiento visual de los cuerpos celestes.

El primer catálogo de las estrellas del hemisferio sur fue elaborado en base a las observaciones de los astrónomos de los siglos XVI e XVII, incluyendo entre ellos a América Vespucio.

El primer catálogo del hemisferio sur que contenía 341 estrellas fue publicado por observaciones realizadas por Edmund Halley en 1679, quien tuvo que trasladarse al hemisferio sur en una expedición para este fin.

Muchos catálogos estelares es de mucha importancia en el siglo XIX se distinguieron por la creación de catálogos, estos trabajos continuaron observando la elaboración del mundo de Berlín, Pulkovo, París, Washington, Turín, Cambridge, Strassburg, Oxford, Harvard, Cincinnati, Córdoba, y en la actualidad el nuevo y joven Observatorio Astronómico de Tarija.

La importancia de estos catálogos estelares es de mucha importancia en el estudio de la dinámica de los cuerpos celestes y la rotación de la Tierra, investigaciones sobre el movimiento propio de las estrellas y sistemas estelares. Los catálogos estelares también son necesarios para llevar a cabo trabajos geodésicos, geológicos, cartográficos, para el servicio del comercio marítimo, para la determinación de coordenadas geográficas, para la navegación aérea, astronómica y cosmética y en muchas otras disciplinas. El catalogar estrellas se encuentran en el hemisferio sur es de mucha importancia se encuentran en el hemisferio sur.

ANTECEDENTES DEL OBSERVATORIO ASTRONÓMICO
El Observatorio Astronómico Boliviano-Soviético (Ibyo Boliviano-Ruso) fue creado en junio del año 1982 de acuerdo al Convenio de Cooperación en el campo de la Astronomía, firmado entre la Academia Nacional de Ciencias de Bolivia y la Academia de Ciencias de la URSS. Oficialmente el Observatorio fue inaugurado el 14 de octubre de 1982.

El Observatorio está ubicado a 17 km. al sur de la ciudad de Tarija, donde actualmente se cuenta con edificación especiales que albergan diferentes telescopios, también se cuenta con oficinas, sala de conferencias, laboratorio fotográfico, talleres y otras dependencias. Todas las construcciones y equipos fueron el aporte de la Misión Astronómica de la Academia de Ciencias de la URSS en Bolivia.

EQUIPOS ASTRONÓMICOS
Actualmente el Observatorio cuenta con diferentes equipos y telescopios entre ellos: reflectores refractorios de 100 cm. de diámetro Universal, Telescopio AZT-7, Cámara Fotográfica, Astrometro, Astrometro, Telescopio-Astrógrafo, Equipo Astrométrico (medidor de placas astronómicas), estos dos últimos son utilizados en la elaboración de Catálogos Estelares.

En el Observatorio Astronómico Boliviano-Ruso en Tarija, hasta marzo de 1980 astrónomos bolivianos y rusos llevaron a cabo observaciones e investigaciones para la elaboración de diferentes catálogos estelares. Este trabajo es realizado por personal nacionalmente capacitado.

CATÁLOGO DE ESTRELLAS BRILLANTES DEL HEMISFERIO SUR
Para la elaboración de estos catálogos se utilizó un nuevo método de observación fotográfica, que permite disminuir el brillo de las estrellas brillantes al exponerlo a través de filtros especiales, con la finalidad de estandarizar el brillo de las estrellas, las observaciones se realizaron en el Observatorio de Tarija, las observaciones se realizaron en el Observatorio de Tarija, las observaciones se realizaron en el Observatorio de Tarija, las observaciones se realizaron en el Observatorio de Tarija.

CATÁLOGO FOTOGRÁFICO DE ESTRELLAS "TOKAT"
Contiene las coordenadas exactas de 379.910 estrellas de ambos hemisferios, en lo que corresponde a las estrellas del hemisferio sur.



hemisferio norte, las observaciones se realizaron en el Observatorio de Orizaba, filial del Observatorio de Pulkovo, situado en la República de México, cerca a la frontera con Armenia, y todas las observaciones fueron observadas y fotografiadas en Tarija, las observaciones se iniciaron en 1983 y concluyeron en 1989.

CATÁLOGO DE ESTRELLAS "POBOS"
En 1991 se concluyó con la obtención de placas astrométricas para la confección del catálogo estelar denominado "POBOS" (nombre de uno de los satélites del planeta Marte). Catálogo que en su versión final será utilizado en los próximos años en algunos de los programas espaciales relacionados con la astronomía.

maños con la exploración del Planeta Rojo (Marte).
CATÁLOGO DE ESTRELLAS ECuatoriales "EKAT"
Este contendrá cerca de un millón de estrellas, actualmente se llevan a cabo las observaciones fotográficas para confeccionar este catálogo y se espera concluir en 1997. Este catálogo será el más apropiado para realizar observaciones de tiempo y tendido, al ser el más exacto para su confección.

Los catálogos de observación y reducción de datos sobre estos catálogos fueron presentados en diferentes reuniones nacionales y simposiums, coloquios organizados por la Unión Astronómica Internacional.

TARIJA 15 DE ABRIL



Monumento: Estatuquo Moto Méndez

La intensidad de sus pensamientos y la grandeza de sus obras, hoy nos dan el derecho de ejercer nuestra libertad.

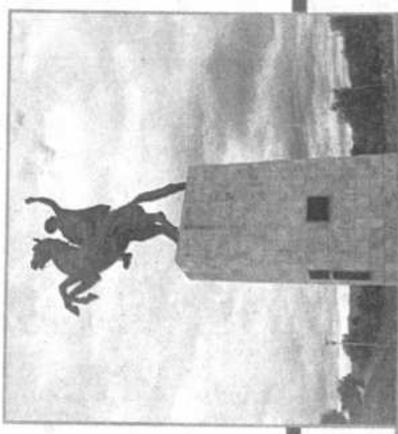
Tiempo de Oro San Pedro

La genuina bebida boliviana

PRESENCIA en la efeméride



TARIJA Pasado de gloria, futuro de grandeza



Tarja pasado de gloria presente de esperanza

Tarja, la Andaluza Boliviana, celebra hoy su fiesta patria, recordando la legendaria figura de Eustaquio Méndez, "El Moto" y de los guerrilleros que el 13 de abril de 1811, en la Batalla de La Tablada, sellaron la independencia nacional.

Los bravos "montoneros" pusieron en jaque al ejército realista utilizando la técnica de la guerrilla, es decir, a través de ataques sorpresivos y rápidas retiradas.

La patria toda hoy recuerda con gratitud a los bravos combatientes guerrilleros y a los miles de combatientes autónomos que nos liberaron del yugo español.

EL PRESENTE

Tarja hoy ha sentado las bases para su desarrollo. Sus pulcras calles y avenidas muestran el dinamismo propio de las ciudades en crecimiento. Varios proyectos en ejecución y por concretarse darán le darán un nuevo impulso generador de fuentes de trabajo y de ingresos para el departamento. Empero, este nuevo tiempo transcurrirá entre el optimismo de las autoridades y el escepticismo de los organismos oficiales y de otros sectores tarjeños por los efectos que podría tener la aplicación de la política de privatización, especialmente entre la población más

deprimida.

LOS RECURSOS NATURALES

Revista gran preocupación la adjudicación de grandes concesiones forestales a empresas privadas que según informes recogidos en la capital del Guayaquil, no cumplen con las leyes sobre reforestación. El fantasma de la erosión ronda en el pensamiento de miles de tarjeños que habitan las regiones boscosas, y que además, no participan de los beneficios que esta actividad genera.

La adjudicación no toma en cuenta que en la zona boscosa viven desde siempre, comunidades indígenas que son víctimas de la destrucción de su entorno natural.

LA PRIVATIZACION

El proceso de privatización en Tarja parece que no tendrá mayor resistencia en lo que se refiere a algunas de las industrias estatales dependientes de la Corporación Regional de Desarrollo. Sin embargo, dos de ellas, Industrias Agrícolas de Bernabejo y la Fábrica de Cemento El Puente, serán defendidas "a muerte" por los organismos civiles y otros que teme que ver con la situación socio-económica de los tarjeños.

Las dos industrias son solventes y generan utilidades que debe ser reinvertidas en el desarrollo del valle tarjeño. No ocurre lo mismo con la fábrica de aceites de Villa Montes, que desde su instalación generó pérdidas. Similar situación es la de la fábrica de papel de Sidras. Privatizar la Planta Industrializadora de Lacte (PIL) será también difícil ya que si bien es cierto, no genera utilidades, cumple con rol social muy importante. La decisión final debe estar por cierto en manos del pueblo, legítimo propietario de las industrias que admira la corporación regional. (PGV)



ASOCIACION ASTALDI - CBI

La Sociedad ASTALDI S.P.A. y la Sociedad CBI S.A. (Asociación ASTALDI - CBI) rinden Homenaje al

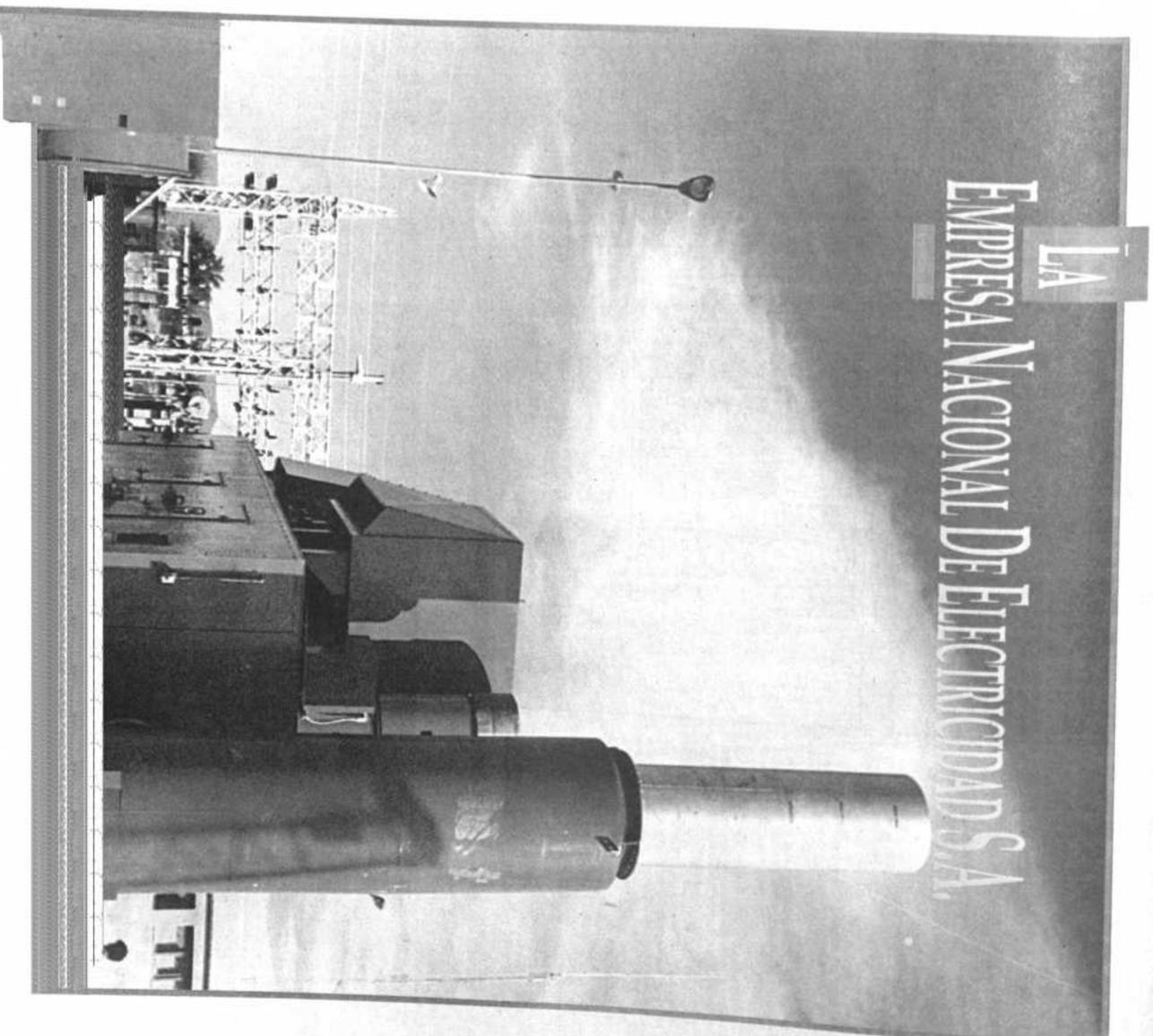
CXXXV Aniversario de la Batalla de La Tablada.



ASOCIACION ASTALDI - CBI

CONSTRUCTORES DEL PROYECTO SAN JACINTO - IIª ETAPA

El Portillo. Teléfono: 0682 - 7201/2. FAX: 0811 - 9077. Casilla 205. Tarja - Bolivia



Misiones y agricultura...

Sacamos las noticias del Libro de Crónicas del convento franciscano, pág. 262.

El promotor de este cultivo debía ser el P. Bernardino Cisco, religioso llegado a Tarija desde las verdes campiñas de Venecia, "hombre activo y celoso como todo misionero, autor de muchos trabajos en el Chaco... mas en lo que nadie lo igualó, fue en la implantación y perfeccionamiento de una nueva industria en la Misión de Chimeco donde sacrificó la mayor parte de su vida. Viendo las dificultades con que se tropezaba para conseguir buena harina, sobre todo en las Misiones de ambas bandas del Pilcomayo, empujose en proveerlas de un artículo tan necesario. Todos decían que el trigo no podría fructificar en lugares tan cálidos, pero él, a fuerza de experimentos, llegó a cosechar para su Misión, primeramente, y después para las demás que recibían gratuitamente la cantidad necesaria, a juicio de los RR.PP. Prefectos.

Los buenos resultados indujéronle a sembrar cada vez mayor extensión de terreno, con lo que en 1883, el trigo y su harina, vendidos a varios compradores, proporcionaron a la Misión la entrada de Bs. 167,20; entrada que fue aumentando en los años siguientes hasta llegar a la considerable suma de Bs. un mil en 1890, como consta en el Libro de Cuentas de esta Misión de Nuestra Señora de Guadalupe de Chimeco.

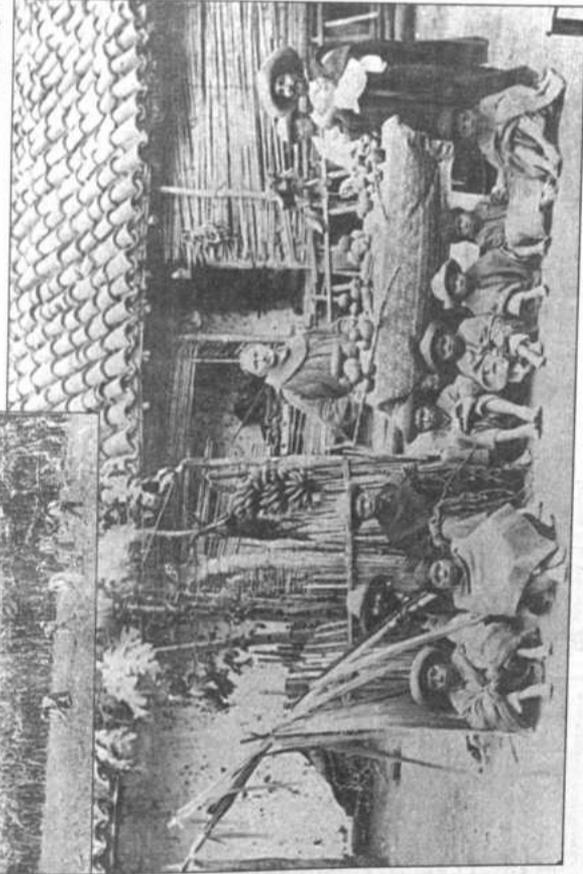
Este fue el apogeo de la nueva industria que declinó con la salida del P. Gerardo Cisco y la disminución de los neofitos, hasta perderse totalmente, sin que ningún seglar y religioso haya probado establecerla en otros lugares del Gran Chaco, hasta la presente fecha.

Pensamos que este experimento podría ser de mucho provecho para la agricultura y economía del Departamento de Tarija y particularmente para las regiones del Gran Chaco.

realizando trabajos de siembra. (Archivo Franciscano de Tarija).



Misión de Chimeco, fotografía que muestra la producción agrícola. (Archivo Franciscano de Tarija).



De las ramas que se secan

Desde el rato que te vi le dije a mi corazón que bonita piedrecita para darme un tropezón.

Del cielo bajó una estrella y en tu cabello entredó, avísame si tienes dueño para no enredarme yo.

Yo sé que te han privado que a la cara me miras no sea que por obediente obedezcas y me olvides.

Dame la mano vidita siquiera la tocaré aunque soy medio moreno quizá no la mancharé.

Desde aquí te estoy viendo la punta de tu enagaita el corazón me palpita la boca se me hace agnita.

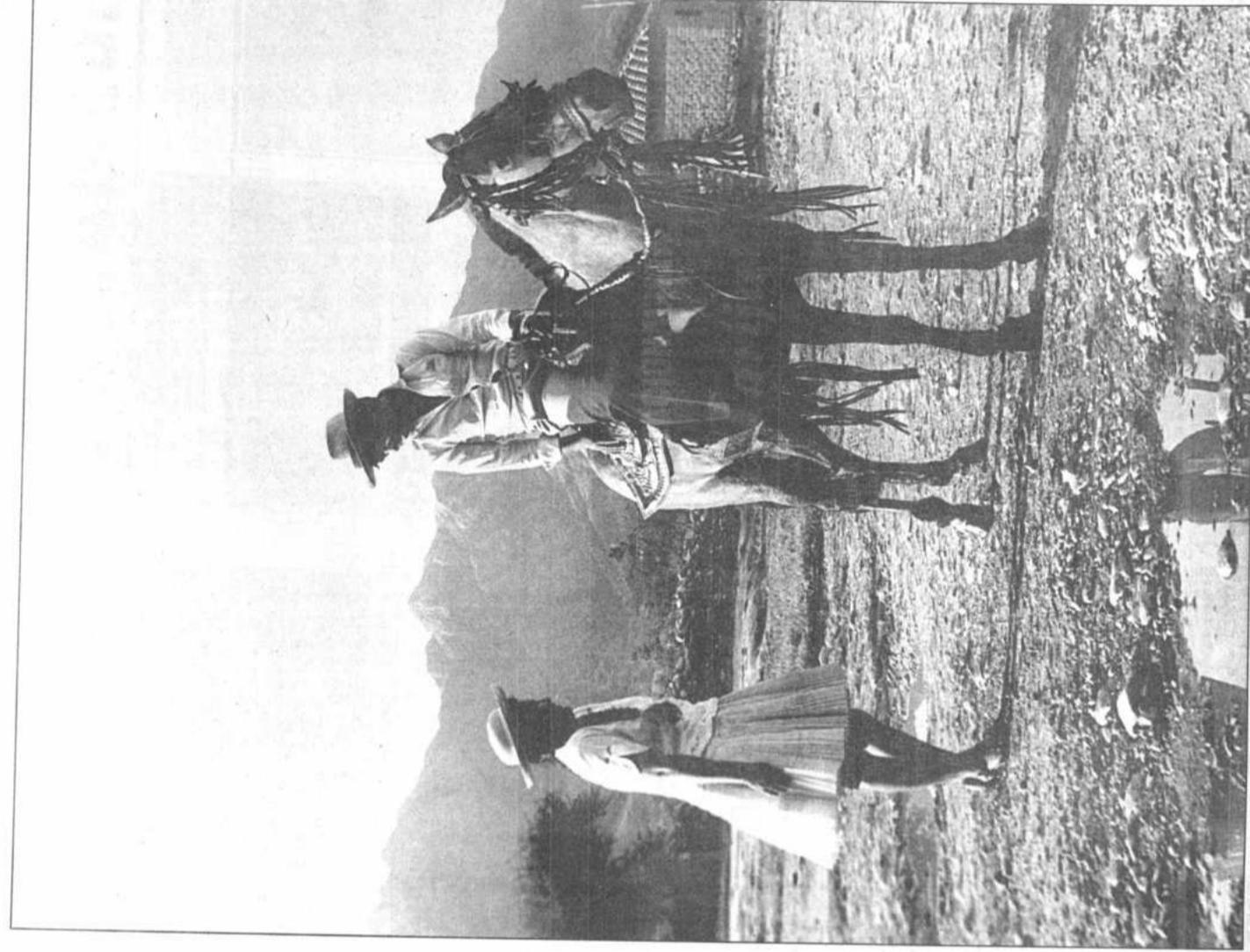
Yo te he visto persignarte mis ojos son dos testigos quisiera poner mis labios donde dices enemigos.

Vámonos vidita vamos al carnaval voy a llevar lo que es mío y lo ajeno se hay quedar.

Si quisiera cantar conmigo coplitas no han de fallar, aquí traigo alforjas llenas y un costal pa' desatar.

Vámonos vidita vámonos los dos, hagamos que salga cierto lo que me celan con vos.

Adecuación del coplero anónimo; Carlos Avila Claire. Fotografía: Cimar Aguirre Soruco



ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA

En el día de Tarija



Acción Democrática Nacionalista, hace llegar su saludo al pueblo de Tarija, en este día en el que recuerda los fastos de su historia en la lucha por la independencia de nuestra patria.

Sin duda alguna, la batalla de La Tablada, encabezada por Eustaquio "Moto" Méndez, fue un hito muy importante en el proceso de la liberación del Alto Perú del coloniaje español.

Este heroico ejemplo, plasmado un 15 de abril de 1817, debe ser un permanente norte para todos los bolivianos, especialmente en esta hora en que Bolivia despega hacia su desarrollo y engrandecimiento.

15 de abril de 1992

Gral. Hugo Banzer Suárez
JEFE NACIONAL

H. Enrique Toro Tejada
SECRETARIO EJECUTIVO

Ing. Guillermo Fortún Suárez
SUBJEFE NACIONAL



En la búsqueda de niveles más humanos de vida

Tarija, como otros departamentos de nuestro país, tiene un alto índice de pobreza y desgraciadamente, las epidemias, y las desigualdades condiciones de vida afectan siempre a los que tienen menos.

En ese contexto, Pastoral Social de Tarija orienta su trabajo en el marco de los criterios generados para la Pastoral Social de la Iglesia Católica Boliviana. Promueve y anima al pueblo de Dios en su avance



Proyecto de agua potable que realiza la comunidad de Alto Espora, con el apoyo de Pastoral Social de la Diócesis de Tarija.

hacia la búsqueda de niveles más humanos de vida, en condiciones de justicia social y dignidad personal. Pero, la Iglesia y la Pastoral Social, en su conjunto, no sólo se preocupan por llevar un mensaje y por llevar un trabajo educativo y de toma de conciencia, sino que desea, además, compartir las inquietudes y esperanzas de los grupos más empobrecidos.

Presente en el

Desarrollo

Agroindustrial

de Tarija, rinde

homenaje al

CLXXV

Aniversario de la

Batalla de

La Tablada.

Para el logro de estas metas, la Pastoral Social tarijeña trabaja en un programa denominado De Apoyo a los grupos organizados en la creación de fincas de trabajo ejecutando proyectos productivos que mejoran las condiciones de vida de los beneficiarios. Actualmente existen seis proyectos en pleno funcionamiento que cuentan con el asesoramiento técnico del Programa de Apoyo. Estos son: Taller de Fundación y Metal Mecánica, Restaurant Popular, Panadería, Orfanjato, Centro de Salud y Proyecto Aplotcha.

PROMOCION INTEGRAL

Este es otro programa que realiza un acompañamiento y animación a 10 comunidades campesinas del Valle Central en las que se ejecutan diferentes tareas como por ejemplo: implantación de huertos comunitarios, construcción de carpas solares, orientación y asistencia jurídica, trabajos en el sistema de agua potable, orientación y asistencia en salud.

EL COLERA

El colera se presentó en el departamento de Tarija con mucha mayor fuerza que en el resto del país y sus consecuencias fueron dramáticas especialmente en la región del Chaco.

Las víctimas son todos campesinos o indígenas que habitan a orillas del río Pilcomayo. Ante esta situación, la Pastoral Social dirige sus mayores esfuerzos a la lucha contra el mal en parte de la provincia O'Connor y otras regiones del departamento. Se organizaron visitas a las zonas afectadas llevando medicamentos y auxilio médico. Asimismo, se lanzó una campaña a nivel departamental de solidaridad con las víctimas del colera. También se ejecutaron acciones coordinadas con otras instituciones que cooperan para combatir la epidemia.

VOLUNTARIOS ALEMANES

Voluntarios alemanes, de la Diócesis de Hildesheim, llegaron a Tarija para ofrecer sus servicios como agentes pastorales en la Diócesis tarijeña. El equipo tarijeño se ve reforzado con este matrimonio que trabaja en catequesis familiar y educación popular. Otno y Ulla, eligieron a Tarija para realizar un trabajo de tres años y ya tomaron contacto con comunidades campesinas y grupos de mujeres en los barrios suburbanos para animar los trabajos de la Pastoral Social.

Misiones y agricultura en el Colegio de Propaganda Fide de Tarija

Por Fay Gerardo Maidini otm

Desde el año de 1754 en que el convento franciscano de Tarija fue elevada a categoría de Colegio de Propaganda Fide, nuestros religiosos se lanzaron a la conquista espiritual de la Nación Chiriguana, desde el Río Grande de Santa Cruz hasta el Río Bermejo en el Norte argentino. Una empresa desarrollada en un tiempo de casi doscientos años interrumpida por los 15 años de las guerras de independencia americana y en los 10 años siguientes Misioneros españoles en su primera época e italianos en la segunda, perecieron las semillas. Los bosques y los llanos del Chaco y la Conchucura llevando el mensaje evangélico y los primeros elementos de la civilización.

Después de la Iglesia, de la casa para el misionero y de las escuelas, lo que más me preocupaba en las nuevas Misiones era una Harería de ganado, unos potreros para el cultivo y una linda huerta al lado de la casa misional. La Mision recitativa abastecerse y hacerse autosuficiente. La carne y el maíz eran sin duda los primeros artículos para la vida ordinaria, pero, para una vida más hoguera de la comunidad, se hacían también indispensables el arroz, la yuca, el algodón para vestirse, la caña dulce y el tabaco, para distraerse; y todo esto se cultivaba con abundancia en los potreros de la Mision.

La huerta proveía algo más para la mesa del misionero que llegado de España o de Italia, amorra los frutos de sus huertas jefunas. Así no faltaban hortalizas de toda clase y arboles frutales incluyendo parrales de sabrosos uvas. De esta manera el misionero de Tarija tenía que entrar a las tierras de misiones con una cierta preparación agrocola-ganadera, como, por otra parte, algo preparado en arquitectura, para levantar iglesias, casas y escuelas.

Dos noticias pueden interesar particularmente a Tarija bajo este sentido: el cultivo renovado de la vid promovido por los franciscanos y el cultivo del trigo en las Misiones del Chaco. El cultivo de la vid era antiguo en Tarija, desde los años de la Colonia. Pero, por el des-cuido de los años de las guerras de independencia y años siguientes, casi se había perdido. El P. Nicolás Sestí trajo nuevamente la vid desde el valle de Chiriví que cultivada en la huerta del convento por la mano habil del Hermano Manuel Medrano, originario de Guanajuato, debía multiplicarse y extenderse en las quintas y propiedades de este valle hasta el auge actual. Pero la noticia que puede causar admiración es el cultivo del trigo en las Misiones del Chaco y particularmente en la Mision de Chimo.

(pasa a la página 22)

AL PUEBLO DE TARIJA Y A LA NACION BOLIVIANA

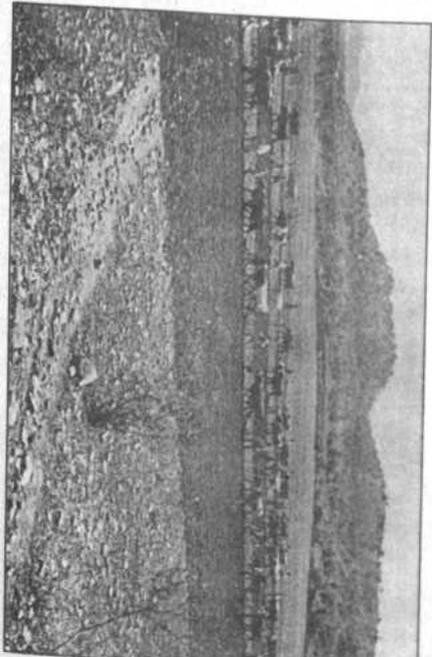
"Con profundo sentimiento de amor a la Patria, hermoso legado de nuestros héroes. En las fiestas de Abril, mes de Tarija y de la Patria Toda, renuevo el compromiso de trabajo, desde estas tierras del sur, donde comienza Bolivia, con honestidad y entrega total. Para lograr a través del desarrollo la unidad e integración de todos los Bolivianos."

Tarija, 15 de abril de 1992

Arturo Liebers Balduino
DIPUTADO NACIONAL POR EL
DEPARTAMENTO DE TARIJA



H. CAMARA DE DIPUTADOS



Hoy conmemoramos el 175.º Aniversario de la batalla de La Tablada, que marca un hito en la historia de las luchas de nuestros héroes regionales quienes, con valor y heroísmo puesto a toda prueba, contribuyeron a la consolidación de las libertades y creación de nuestra República soberana.

La Prefectura del Departamento, hace propia esta oportunidad para exhortar a la unión y concentración de la ciudadanía sin distinciones de actividades, condiciones sociales o políticas, porque vive fresca en la memoria de todos el impulso fecundo y creador de nuestros antepasados para que se cumpla la indispensable legítima e irremovible tarea de consolidar el progreso de Tarija que empieza a alinearse entre las regiones más dinámicas y prioritarias de la nación.



Prefectura del Departamento Tarija - Bolivia

Tarija, abril 15 de 1992

HOMENAJE A LA BATALLA DE LA TABLADA

Dr. Germán Hoyos Delfin
PREFECTO Y COMANDANTE
GENERAL DEL
DEPARTAMENTO

Restaurant Tarijeño "EL QUEBRACHO"

Venga a festejar el 15, con nuestros deliciosos platos:

- Plato fuerte
- Chapaco alizado.
- Saice.
- Ranga-ranga.
- Keperl y otros.



Deliciosa comida tarijeña de calidad

En el centro de Miraflores un pedazo de Tarija. Panamá 1250 (cuadra y media de la plaza)

Luchando contra el cólera

7 de febrero de 1992

Me citó el director de Pastoral Social para comunicarme que se estaba organizando un equipo de voluntarios para viajar a la provincia O'Connor y llevar ayuda humanitaria, alimentos y medicamentos, para las víctimas de la epidemia del cólera. Me pidió si podía hacerme responsable de la parte médica e ir a trabajar a la zona durante una semana.

Lunes 10 de febrero

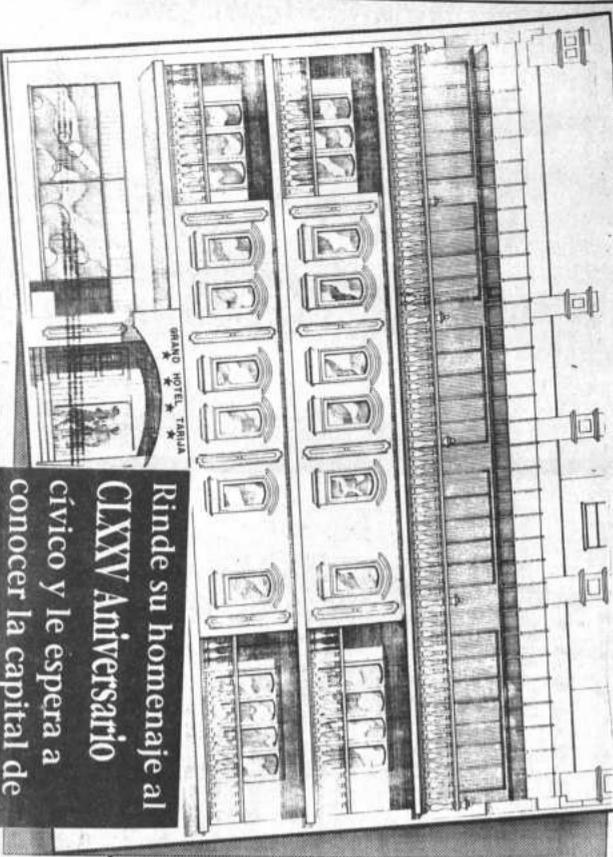
En la mañana tuvimos una reunión para conocer a todos los integrantes del equipo de voluntarios y ultimar los detalles para salir lo más rápido posible hacia la zona afectada.

Las personas que me acompañaron fueron: Eddy Arce, psicólogo y miembro del Instituto Interamericano de Estudios de Entrenamiento de CARITAS, Helena y Ana, Alípio Valdez, del CER-DIET y Presidente de la APDH, y don Manuel, conductor de la motoniveladora el MACA nos facilitó para esta misión.

Partimos el mismo día a las 2 de la tarde llevando 300 sueros, 500 tetraciclina, 250 doxiciclina que nos facilitó la Unidad Sanitaria.

Llegamos a Entre Ríos a las 6 de la tarde y nos reunimos con la segunda brigada formada por personal de CARITAS y con el director del distrito quien nos explicó la situación y los detalles de la epidemia.

Grand Hotel Tarifa



Rinde su homenaje al **CLXXV Aniversario** cívico y le espera a conocer la capital de la sonrisa.

Llegamos a la comunidad de Salgado y no pudimos continuar el viaje por que empezó a llover y el mal estado de los caminos no nos permitía continuar.

Nos alojamos en el puesto sanitario donde la auxiliar de enfermería nos pidió que a la vuelta diéramos charlas sobre enterofebril para la gente de ese lugar, puesto que se encontraban alarmados y muy preocupados por la rápida propagación de la enfermedad.

Martes 11 de febrero

Salimos de Salgado y en las primeras horas del día llegamos a Poretillos donde existe un hospital de área atendido por una auxiliar de enfermería. Nos comunicamos por radio con Timboay para comunicarle a la gente que ese lugar sobre nuestra presencia y voluntad de buscarlos en caso de necesitar ayuda por el pésimo estado del camino. Gracias a Dios y por la experiencia del conductor pudimos llegar sin ningún inconveniente. Nos esperaban en el lugar las autoridades cívicas quienes nos hicieron otros reproches pensando que se trataba de una comisión oficial por no haberse hecho presente a los primeros gritos de auxilio que se dio en el lugar. Los escuché en silencio y comprendí el estado de desesperación y de falta de atención que se encuentra la gente del lugar esperando hasta el día de hoy un apoyo real, solidario, humano de las autoridades políticas, cívicas y militares del departamento.

Les explique que se trataba de un grupo de voluntarios y que estábamos allí por razones humanitarias para brindar todo nuestro apoyo y educar a la gente sobre las medidas higiénicas para controlar la enfermedad.

Miércoles 12 de febrero

Trabajamos junto a toda la comunidad especialmente en Naurerinda con los guaraníes que son los más afectados por las precarias condiciones de vida que llevan.

Nuestra labor fue positiva: atendimos varios pacientes con síntomas de cólera evitando de esta manera que se produjeran más defunciones.

Jueves 13 de febrero

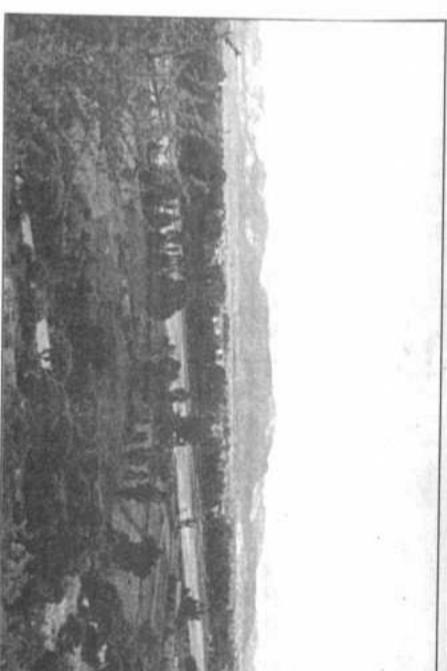
La gente puso en práctica todos los consejos que les dimos y que les da el personal de salud y los métodos de comunicación, pero lamentablemente, a veces, la gente espera estar de luto para darse cuenta de la magnitud del problema y recién empieza a cambiar sus hábitos de higiene. Mochamos la construcción de letrinas entregando alimentos por trabajo que llegaron ese día. La comunidad respondió favorablemente y se puso manos a la obra.

Esta, al igual que otras cinco comunidades cuenta con la construcción de obras civiles para la captación de agua potable que realizó CAPE-CODETAR las que actualmente están abandonadas. Solo falta el tendido de la tubería comprometida por el FIS y que hasta el momento no se lleva a cabo.

Pensamos que es muy importante dotar de agua potable a esas comunidades y es una de las medidas inmediatas para controlar la epidemia y evitar el pánico ser irremediable.

Viernes 14 de febrero

Mientras nos reuníamos todos los integrantes de la brigada No 1 de Pastoral Social y CARITAS para evaluar el trabajo de apoyo que realizábamos en



La región.

VILLAMONTES SACHAVERA
Este proyecto que se ejecuta con la cooperación húngara y técnica de Italia y cuyo objetivo es el riego de miles de hectáreas del campo tarifaño está también destinado a la privatización.

De acuerdo a los planes de la corporación, la tierra para riego será distribuida entre los agricultores chicos, medianos y las grandes empresas.

Este proyecto ha sido concebido con un modelo que no coincide con la política actual del gobierno que deja el sector productivo a las fuerzas económicas privadas, dice el presidente de CODETAR.

La idea es que haya una transferencia de las tierras a agricultores y empresarios. Tenemos tres mandatos trazados uno para agricultores pequeños en el que el tamaño mínimo de propiedad será de 15 hectáreas bajo riego de 35 hectáreas más, y el último por encima de las 100 hectáreas para empresas mucho más grandes.

SAN JACINTO

A 15 minutos de Tarifa, por carretera, se encuentra el embalse de San Jacinto monumental y polémica obra que hasta hora tiene un costo de 45 millones de dólares y hasta ahora no pasa de ser un bonito complejo turístico, pero que genera además, un promedio de 4 megavattios de energía eléctrica.

La segunda fase que tendrá un costo de 25 millones de dólares está destinada a la construcción del sistema de distribución de agua potable del sistema principal de la tubería y de bombeo.

Los canales secundarios y terciarios para el riego propiamente dicho consisten en la tercera etapa que será diseñada con la participación directa de las fuerzas privadas a un costo de 13 millones de dólares. Incluye la construcción del sistema de aducción de agua potable para la ciudad de Tarifa. (4 millones de dólares).

que va mucho más allá. Se trata de buscar la mayor eficiencia en la aplicación de los recursos y del patrimonio que se tiene para lograr un desarrollo más acelerado.

En este momento, no podemos dinamizar el desarrollo por la escasez de recursos que tenemos. O sea, el hecho para las acciones que se realizan en la provincia de la provincia Arce donde están ubicados los que contaminamos y la habilidad para captar recursos de crédito y donaciones.

LA FABRICA DE ACEITE

La fábrica de aceite de Villamontes es una de las empresas que se va a privatizar. Sus 13 años de funcionamiento no han sido rentables. La pérdida acumulada equivale al costo de toda la empresa, de la maquinaria,

de las instalaciones. Es decir, unos 25 millones de dólares.

LOS INCENDIOS AZUCAREROS

Los dos incendios en Benicorona durante el proceso de modernización se fusionaron. Esto permite al presente obtener una rentabilidad que se reduviera en un 50 por ciento de la provincia Arce donde están ubicados.

Sin embargo, Del Carpio opina que la industria tendrá serios problemas cuando el precio del producto deje de estar subvencionado y compita abiertamente con los precios internacionales.

La privatización se realizará en coordinación con todas las fuerzas económicas de

Un ejemplo para los bolivianos

Presidencia del H. Senado Nacional
La Paz - Bolivia



Hoy, todos los bolivianos recordamos con unión patriótica a Eustáquio "Moto" Méndez y sus bravos guerrilleros, que en una acción heroica marcaron un hito en la lucha por la independencia de Bolivia, con la batalla de La Tablada.

Por esta acción, un 15 de abril de 1817, la estructura del poder colonial fue resquebrajándose, hasta culminar con la total liberación de las provincias alto-peruanas del dominio colonial.

Por estas circunstancias, el Senado Nacional rinde su más ferviente homenaje a esos héroes, y a todos los tarifaños, dignos descendientes de quienes prefirieron dar su vida por una Patria libre y soberana.

La Paz, abril 15 de 1992

H. Guillermo Fortín Suárez
PRESIDENTE

H. Jorge Inchausti Zelaya
PRIMER VICEPRESIDENTE
H. Elena Calderón de Zuleta
PRIMERA SECRETARIA

H. Leopoldo Fernández Ferreira
SEGUNDO VICEPRESIDENTE
H. Carlos Farah Aquim
SEGUNDO SECRETARIO

H. Oscar Vargas Molina
TERCER SECRETARIO

Según los informes oficiales, el proyecto tiene como objetivo beneficiar a unos 1.000 familias que tendrán un promedio de cuatro hectáreas.

Además, se reforestarán unas 6.000 hectáreas como parte del proyecto de protección y mejoramiento ambiental de Tarifa.

HACIA EL FUTURO

Este conjunto de obras y los planes para encarar el futuro desarrollo turístico de acuerdo al presidente de CODETAR la modernización de los sistemas de cooperación, la disminución del personal el aumento de su eficiencia y capacidad permitirán alcanzar los objetivos propuestos.

Hoy la cooperación cuenta con planes para el desarrollo urbano y rural de una manera integral. Está haciendo de contraparte para proyectos con el FIS en lo que hace a salud y educación, trabajamos con el Fondo de Desarrollo Comunitario, con el Fondo de Desarrollo del Medio Ambiente. Estamos realizando un estudio de importancia con la Comunidad Económica Europea (CE) con un proyecto de desarrollo de 14 millones de dólares, todo esto por la eficiencia administrativa alcanzada.

Antes, se presentaba la posibilidad de financiar algún proyecto y no había el proyecto; recién se pensaba en elaborarlo. Hoy tenemos toda la información y varios proyectos listos para su financiamiento.

No es que los tarifaños seamos flojos sino más bien que no han habido oportunidades. Hoy en día hay las oportunidades. Nos falta mucho por hacer el desarrollo es necesario de que los tarifaños y de siempre por lo importante y nosotros lo hemos encontrado tenemos planes, programas, proyectos y eso nos da la seguridad que vamos a conseguir un desarrollo para el bien de Tarifa y del país en su conjunto. (PCV)

Tarija busca acelerar su ritmo de desarrollo de cara al 2000

La eficiencia administrativa y técnica es el arma con la que la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija (CODETARI) quiere acelerar el proceso de desarrollo en el departamento, con el objetivo central de elevar el nivel de vida de sus habitantes.

Hemos cambiado los métodos, reducido el personal y optimizado los recursos humanos y técnicos con que contamos dice optimista, Fernando del Carpio, presidente de la corporación chuquiaguana.

EL DESAFÍO DE LA DÉCADA
En los últimos años moviéndonos para Tarija fundamos para su futuro. Según los planes oficiales, de menor kilometraje pero con la construcción de una red fundamental de carreteras que la vincularán con el resto del país y con los mercados de exportación. Es por eso que la corporación designó a 1992, como "El Año de la Integración Vial Departamental" como un signo de esa decisión de vertebración y vinculación.

El primer paso es sencillo. Construir carreteras en la que se ha trabajado en Tarija no es tarea fácil y su costo es elevado. Sin embargo, existe la firme decisión y los recursos finales aprobados para emprender una esforzada tarea.

DEL VALLE AL CHACO
Está listo para la firma un convenio para arrancar con la ruta al Chaco. El primer tramo asfaltado de 13 kilómetros unirá Tarija con el puente de Santa Ana.

Este pequeño tramo abrirá la ruta hacia Entre Ríos- Villamontes, para empalmar con la ruta 9 y llegar a Santa Cruz abriendo el importante mercado cruzino.

POTOSÍ Y EL NORTE
También estamos viendo la posibilidad de mejorar la ruta hacia Potosí, dice el presidente de la corporación, porque los departamentos del norte no son nuestros mercados naturales. Por eso esa es una de nuestras prioridades vitales.

Con motivo del 15º aniversario vamos a recibir el diseño final de la ruta de Villamontes y Entre Ríos. Los planes de financiamiento y el diseño final para el tramo Jumaca-Entre Ríos y vamos a conseguir el financiamiento en el extranjero.

POLÍTICA CAMINERA
Pero lo más importante es la política caminera que queremos imprimir, es decir, que el SENAC, se integre con la unidad caminera de la corporación para formar una sola unidad que se dedique a la red caminera troncal, la secundaria y los caminos vecinales pero con política, estrategia y planes definidos para que sepamos cuál será la realidad de hoy y hacia el futuro.

Nosotros entendemos que privatizar no es sólo y exclusivamente la transferencia al sector privado de una responsabilidad, sino

a través del uso del crédito compensatorio argentino por el nuevo acuerdo de venta de gas natural, para iniciar ese asfaltado.

FORTI Y LEON
También estamos viendo la posibilidad de mejorar la ruta hacia Forti y Leon, dice el presidente de la corporación, porque los departamentos del norte no son nuestros mercados naturales. Por eso esa es una de nuestras prioridades vitales.

Con motivo del 15º aniversario vamos a recibir el diseño final de la ruta de Villamontes y Entre Ríos. Los planes de financiamiento y el diseño final para el tramo Jumaca-Entre Ríos y vamos a conseguir el financiamiento en el extranjero.

POLÍTICA CAMINERA
Pero lo más importante es la política caminera que queremos imprimir, es decir, que el SENAC, se integre con la unidad caminera de la corporación para formar una sola unidad que se dedique a la red caminera troncal, la secundaria y los caminos vecinales pero con política, estrategia y planes definidos para que sepamos cuál será la realidad de hoy y hacia el futuro.

Nosotros entendemos que privatizar no es sólo y exclusivamente la transferencia al sector privado de una responsabilidad, sino

Todos estos proyectos se ejecutaron en una década que es que existe eficiencia y buen uso de los recursos técnicos y materiales.

AEROPUER.
El principal aeropuerto de Tarija, el Ordel Lea Plaza, es apto para la operación de cualquier tipo de aeronaves. Resta sólo el asfaltado de 600 metros y la ejecución de un plan para la construcción y protección de la infraestructura aeroportuaria.

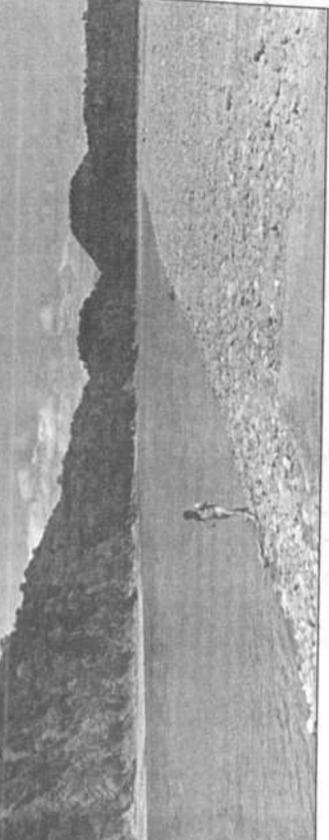
Asimismo, AASANA realiza los estudios de diseño final de la nueva terminal aérea. También se asfaltarán las pistas de Bermejo y Villamontes y se construirán terminales en Bermejo y Yaculba.

PRIVATIZACIÓN Y EFICIENCIA
La privatización de las grandes empresas dependientes de la corporación tarijeña es la clave para lograr la eficiencia, según Fernando del Carpio.

Nosotros entendemos que privatizar no es sólo y exclusivamente la transferencia al sector privado de una responsabilidad, sino



Fernando del Carpio.



comunidad de Tacuarandi víctimas del cólera; desde ese día la niña lloraba buscando el pecho de su madre. La mujer acudió a un médico para recibir atención médica sino para que le ayudara a conseguir alimentos y ropa para la niña. Finalmente, la niña murió de un pequeño tarro de leche que llevamos como parte de la alimentación para el equipo. La mujer se fue con la misma desesperación con la que vino, pensando quizás que ella podría ser la próxima víctima. Toda la noche me contó que la pequeña había quedado huérfana. Sus padres murieron hace cinco días en la que está viviendo actualmente la mujer guaraní espe-

El río Pichonayo fuente de vida de miles de bolivianos que habitan en sus riberas. Fue también contaminado con el virus del cólera. Hoy sus aguas vuelven a ser puras.

rando la ayuda de las autoridades y políticos que comprometen su apoyo en fogosos discursos y en los días que estuve trabajando no vi que llegara absolutamente nada a esa zona chaquería afectada por la terrible epidemia.

Yo también me quedé desesperado por que hasta los sueros y medicinas serían insuficientes para atender un nuevo brote de la epidemia. Sin embargo, todos los días se ve en la ciudad el ofensivo derrame de algunas personas en flestas y recepciones mientras que en este lugar hay huérfanos y víctimas de esta situación de pobreza injusta. ¿Dónde estará el amor del prójimo de los cristianos? Todos somos hijos de Dios y tenemos el mismo derecho a la vida.

Sábado 15 de febrero
Salimos a medio día de la comunidad y todavía nos comunicaban que habían personas que seguían enfermando con diarrea y vómitos. Nuestra opinión y reflexión es que deberíamos tomar una actitud consciente, seria y honesta para evitar y lamentar daños mayores; haya que colaborar a la Unidad Sanitaria que necesita mayores recursos.

También ponderamos la actitud valiente de los médicos y personal de salud de Entre Ríos que realiza una labor extraordinaria para controlar el brote epidémico. Sin embargo, a nuestra llegada a Tarija, me encontré con un ambiente de flesta estimulado por las autoridades comunales ignorando la realidad y desamparo que están viviendo nuestros hermanos chuquiaguas.

Dr. Paul Castellanos Zamora
Médico de Pastoral Social
Tomado de Informe CER-DIET



**El Director Ejecutivo de AASANA,
Cap. Juan Manuel Paz Hurtado
Personal Jerárquico y Técnico-Administrativo
de la Institución, rinde su fervoroso homenaje al**



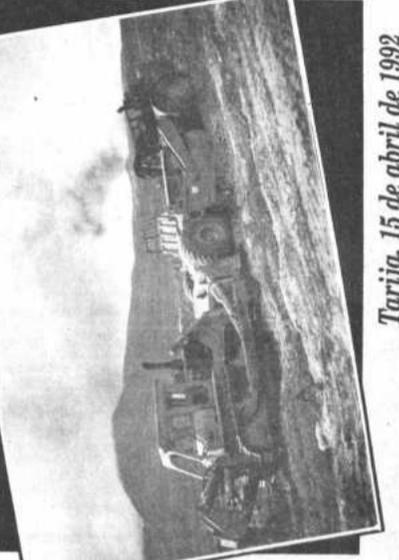
valeroso pueblo
de
TARIJA
que hoy celebra su Aniversario
Cívico, expresando su saludo
de Admiración y respeto.

La Paz, abril 15 de 1992



Construcciones Forti & Leon
Construyendo para Bolivia.

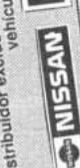
Rinde su homenaje al heroico pueblo de
Tarija en el CLXXV Aniversario de su
Independencia.



Tarija, 15 de abril de 1992

"COMERCIAL EL TRIUNFO"
Importaciones - Representaciones

Presente en el Desarrollo
Departamental, se
adhiera a la
conmemoración de un
Aniversario más de La
Batalla de La Tablada.



Materiales de construcción, ferreteria en general.
Distribuidor exclusivo para el Departamento de Tarija de
vehículos y repuestos:

Domingo Paz Esp. Ballivián - Tels.: 2-5700 y 2-4213
Telefax: (066) 2-5700

Convivir con el Cólera

Corría el 30 de enero de 1992, cuando la población de Villamontes y otras que habitan a orillas del río Pichonazo se sacudieron con la noticia. Se había presentado el primer caso de cólera.

Desde entonces y durante cuatro semanas los días se sucedieron de sobresalto. No había jornada en que no se notificaran nuevos casos.

Las pehinas condiciones de salubridad especialmente entre la población indígena (matucos) que habitan las orillas del río y que subsisten gracias a la abundante pesca, fueron aliadas de la enfermedad.

Pero el mal no se detuvo en la población más pobre y acudió presurosa a los cuarteles.

Allí, en Ibbobó a sólo 70 kilómetros de Villa Montes y a 1285 de La Paz, el cólera invadió el organismo de 119 conscriptos, la mayoría oriundos del altiplano.

Los jóvenes soldados que cumplan con su servicio militar obligatorio en esas abandonadas regiones del territorio nacional primero tuvieron que combatir los rigores del clima que se torna hostil para los habitantes de la altura y luego, el cólera. La muerte se llevó a uno de ellos.

Estos jóvenes bolivianos se constituyeron en los "centinelas del Chaco". Su presencia clumta la soberanía en esa región próxima a la frontera con el Paraguay y Argentina.

El caso fueron 60 o 70 casos que se registraron en Ibbobó del que informó la prensa nacional, sino que la enfermedad afectó a 199 personas alfinia, el Dr. Raúl Soessa, Director del Hospital de Villa Montes.

Hoy, del Hospital de Villa Montes, controlado por el ejército de casi tres meses, la situación parece estar mejorada.

LOS ESPERANZOS
Todas las instituciones reaccionaron pronto ante la noticia. Se organizó un Comité de Lucha contra el Cólera a la cabeza del comandante de la Tercera División del Ejército, Gral. Jorge Sejas.

Las comisiones de limpieza, de bienestar social, de orden y seguridad y otra de supervisión y control actúan de inmediato llevando el alivio a las poblaciones afectadas.

El Gral. Sejas dice que el cólera afectó especialmente a esa gran masa indígena que se encuentra marginada debido a su extrema pobreza.

A ella acudimos, a través de los mecanismos propios que tiene la división a mi cargo, por medio de la sección de asuntos civiles y operaciones comunitarias. Esa fue y es una demostración de que las Fuerzas Armadas se deben a su pueblo, dice el jefe militar.

Se teme nuevo brote masivo de la enfermedad que afectó especialmente a población indígena y a soldados de la guarnición de Ibbobó

En su despacho ubicado en una de las esquinas de la plaza principal de Villa Montes, Sejas recuerda los días agitados de fines de enero y todo el mes de febrero cuando su personal sobresalido fue el brote epidémico registrado en Ibbobó y donde se encuentra acantonado el Batallón Campesino 3 de Infantería.

La pronta ayuda que recibieron los conscriptos evitó que el mal se propagara o se quede por más tiempo.

La acción del comité comprendió además a las poblaciones de San Antonio, que se halla en la otra ribera del Pichonazo, Caripirilla, Guetrachal, Tres Pozos, Albarro, San Bernardo, Bella Esperanza, Resistencia y Visaccharal.

El brote de Creveaux fue controlado con el concurso del Grupo de Caballería Aromá acantonado en Yacuiba y la cooperación importante de médicos y militares argentinos.

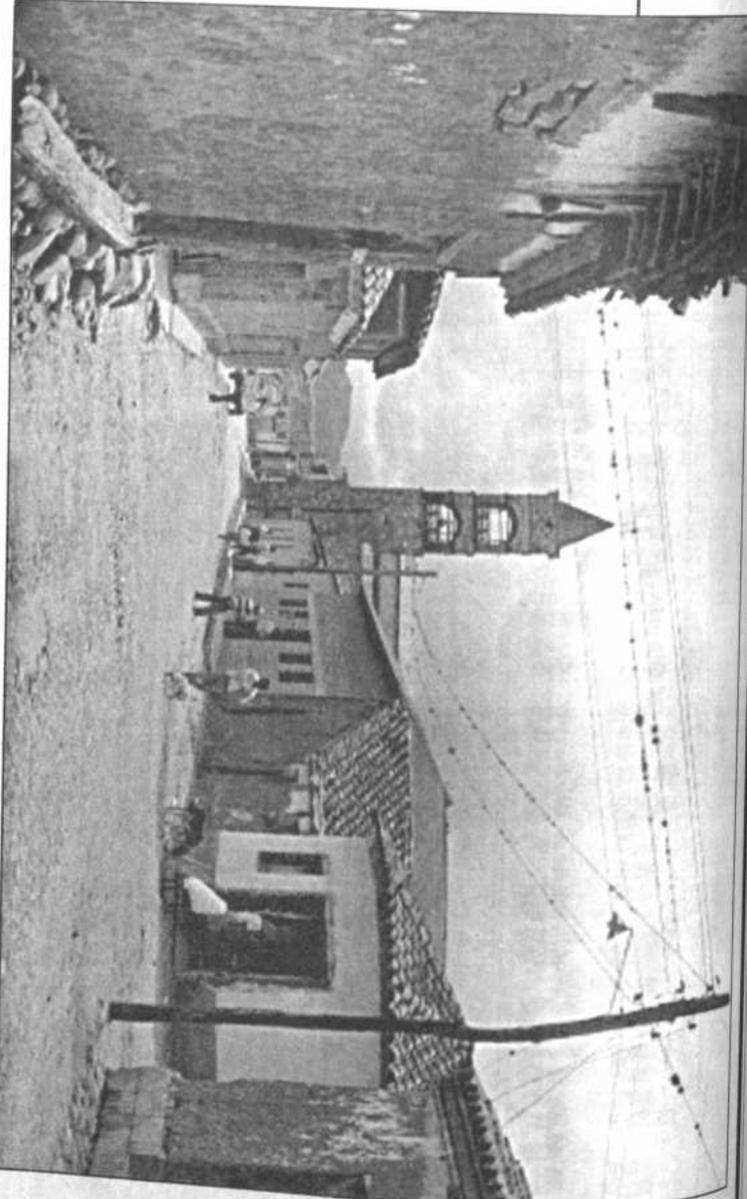
MUERTOS
El azote del cólera en esa región tuvo su costo. 13 personas murieron en su mayoría, por no recibir asistencia médica oportuna o por la distancia entre la población y un centro médico más próximo.

El Dr. Soessa, joven médico residente en Villa Montes dice que durante los primeros 10 días de febrero se registró la mayor cantidad de casos. Luego, tuvieron un pequeño intervalo cuando la epidemia hizo una pausa para volver con fuerza nuevamente al finalizar la segunda semana de febrero.

Cuando creíamos que la enfermedad decrecía y que se estaba controlando surgió el brote de Ibbobó donde los casos, como ya dije, llegaron a 119.

UN NUEVO BROTE
Aunque el mal aparentemente parece estar controlado, surge en el Dr. Soessa el temor de un nuevo y masivo brote debido a que las poblaciones de esa parte del Chaco no ven en las condiciones mínimas de higiene y salubridad. Villa Montes la histórica y benemérita ciudad, no tiene agua potable. Esa es la cruel realidad. La población debe guardar rigurosamente las normas de higiene especialmente hervir el agua para evitar el mal.

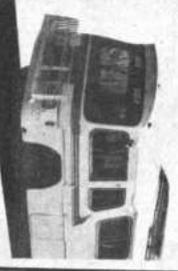
Necesitamos de mayor apoyo para seguir con el trabajo de control y lograr además, la participación de los alumnos de los colegios para continuar la prevención en



La provincia O'Connor, tiene en su territorio grandes recursos naturales como la madera, el queso y la sal. Su capital Entre Ríos, espera se cumplan las promesas gubernamentales para la ejecución de obras de beneficio común.

"Brinda su homenaje de admiración y respeto a TARIJA"

trabajando por el progreso y desarrollo de esta región
Por las rutas de Bolivia



- LA PAZ**
Ingeniero 383
Estrada Escobar
Telfs.: 3402343-3403175
3955551
- COCHABAMBA**
Suipacha Nº 572
entre Cañana y
L. Cabrera Telf.: 24987
- ORURO**
Av. del Ejército
Esq. Zepeda
Telf.: 53959
- SANTA CRUZ**
Av. Trompillo 1034
Telfs.: 502319

- SUCRE**
Plaza Alto
de la Alifanca Nº 17
Telf.: 22108
- POTOSÍ**
Armando Alta
Nº 61 Telf.: 22082
- OFICINAS Y DEPOSITOS EN TODO EL PAIS**
YACUIBA - VILLAMONTES - BERMEJO
Servicios especiales de transporte
Embalaje - Mudanzas

VINOS Y SINGANIS KOHLBERG

DAN GUSTO A LA VIDA



EN ESTA FECHA GLORIOSA PARA EL PUEBLO TARIJEÑO LE DESEAMOS MUCHO PROGRESO Y FELICIDAD.

DISTRIBUIDORES EN TODO EL PAIS **HANSA LTDA.**

DIRECCION: MORROS BLANCOS ZONA INDUSTRIAL
TELEFOS.: 22782-23462-22060 FAX: 591-66-22782 TARIJA BOLIVIA

GACIEDI

OBRA CIVILES Y ELECTROMECANICAS
Calle 15 de Abril 624 Telf.: 22041 Tarija

Saluda al heroico pueblo de Tarija y continúa, como siempre, contribuyendo al desarrollo departamental con las siguientes obras:

- Planta Térmica de ENDE-La Tablada
- Almacenes Aduaneros A.A.D.A. Yacuiba
- Puente sobre el río Carapari

Saludo a Tarija en su CXXXV aniversario de lucha por la independencia.

Cartas Diocesana rinde su homenaje a los bravos guerrilleros de La Tablada, sabiendo que

"Amar al hombre, darle salud instruído, hacerlo conciente educarlo, desarrollar en el sus sentimientos de solidaridad haciendo digno, libre, capaz de responder a su destino infinito esto es la **CARDAD**"

Michel Kayoya (1.972)
Escritor y poeta del Bunnudi

Bodegas "Milcast" Corp. S.R.L.

laboradores de los finisimos vinos ARDANUIZ, conmemorando los CXXXV años de las épicas jornadas del 15 de Abril, saluda con entusiasmo todo el pueblo de Bolivia y promete seguir presentando su concurso empresarial para lograr el total desarrollo de Agroindustria Vitivinícola Nacional.

Tarija, abril de 1992
BODEGAS "MILCAST CORP" S.R.L.
MILTON CASTELLANOS E.
TARIJA, BOLIVIA



Comercial Bolívar, saluda al valiente pueblo chapaco en el día de su Aniversario CÍVICO

Bolívar Nº 796 - Casilla 910 - Telf.: 2-5330 - Tarija

ENTRE RÍOS: con la mirada en el futuro

Entre Ríos, la capital de la provincia O'Connor del departamento de Tarija debe su nombre a que está situada precisamente entre dos ríos: el Santa Ana y el pajonal.

Pueblo de clima agradable ubicado a 1230 metros de altura sobre el nivel del mar es cuna de hombres sencillos y trabajadores.

Sus principales actividades son la ganadería, la agricultura y el comercio. En su territorio existen grandes yacimientos de sal y yeso en las vetas de Morceta, San Simón, Taquillos y Yuleporo.

El pueblo ubicado a 100 kilómetros de la capital departamental, produce principalmente maíz, papas y cítricos que encuentran mercado en Tarija y Santa Cruz.

Provincia de grandes bosques donde se realiza una explotación fraccional de la madera especialmente de las especies cedro, nogal y quina.

El peligro de la desertización y la erosión de sus tierras es constante debido a que no existe una política nacional de explotación de la madera.

El primer año que se arrió este peligro se produjo en marzo de año pasado cuando sobre la región cayó granizo, cosa nunca vista antes.

EL CHACO

A solo 10 kilómetros se halla el Abra de San Simón considerada por los lugareños como "la entrada al Chaco". Y es verdad, ya que cruzando esta puerta natural, el clima cambia, se hace más caliente y ante la vista se abre un nuevo y exquisito panorama, el del Chaco tarijeño.

EL COLISEO

Uno de los caros anhelos de Entre Ríos es la construcción de un coliseo deportivo pese a que la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija (CODETAR) construyó un complejo deportivo en el lugar denominado La Pampa.

SALUD

El tiempo transcurre apacible mientras los entretantos se dedican a la agricultura, la ganadería y el comercio. El tiempo dejó de funcionar.

Gonzales, que también es médico dice que la infraestructura del hospital y sus condiciones sólo merece el calificativo de "centro de salud grande".

El primer domingo de octubre, Entre Ríos celebra la fiesta regional en honor a su patrona, la Virgen de Guadalupe.

En la Pampa de la "promesantes" se realizan "Las Matacaedades" donde los chiriguanos a pie, Las mujeres visten el típico tipo de las "cunas". Los hombres visten ponchos de "sacha" (muño).

La fiesta dura tres días en los cuales los entretantos desparrraman su buen humor, y toman abundantemente vino.

Los festejos se inician el sábado con un folclórico del que participan todas las comunidades.

LA FIESTA

El domingo se efectúa la promesa a la Virgen y el lunes concluye la algarabía. Entre Ríos espera la construcción de una moderna carretera que una a esta capital con Tarija y Villamontes lo que le permitirá mirar con más optimismo su futuro. (PÓV)

Walter Gonzales, presidente del Comité Cívico dice que al pueblo le costó mucho "sanear" los terrenos destinados a la construcción del coliseo y del local para el funcionamiento del ciclo pre básico. Por eso, los funcionarios insisten en lograr la aprobación final y el financiamiento por parte de las autoridades regionales para acometer la obra.

Entre Ríos tiene una numerosa población escolar distribuida entre el colegio Franz Tamayo (3000) y la escuela Bourdet O'Connor (300).

Al colegio asisten un gran porcentaje de alumnos que vienen del campo. Sus bachilleres siguen sus estudios universitarios especialmente en Tarija.



a Tarija y su pueblo

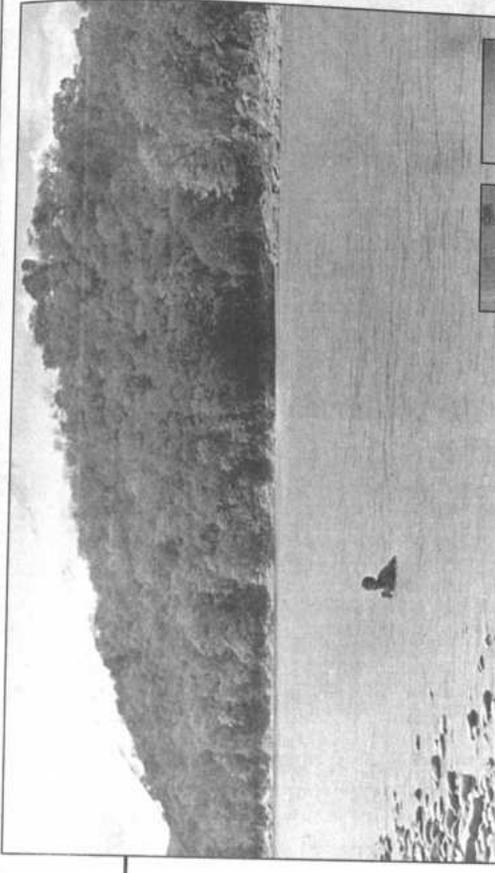
Nuestro sincero homenaje y los deseos de progreso y felicidad en el

175 Aniversario

de la Batalla de La Tablada. Gloria eterna al Cnl. Eustaquio Méndez y a todos los héroes del 15 de abril



MINISTERIO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL



El general Jorge Sotelo (izq.) y el Dr. Raúl Sossa.

los hogares, dice Sossa. En total, en la región se presentaron 426 casos aunque debido a las dificultades y el difícil acceso a comunidades lejanas es posible que esa cifra sea muy superior. De todos maneras, esa es la estadística oficial.

EL PILCOMAYO

El último informe de la Dirección de Epidemiología dice que el río Pilcomayo ya no está contaminado. Esta noticia causó una gran alegría entre los habitantes de Villa Montes y poblaciones de su influencia ya que el próximo mes (mayo) se inicia el periodo de pesca.

El mal afectó a esa gran masa de indigentes, a los que tienen menos

especialmente del sabalo y el dorado. Esta actividad constituye la fuente vital de ingresos y de la economía de los habitantes del Chaco. Cada año y durante unos meses, se pescan millones de pescados para venderlos en los mercados de La Paz, Santa Cruz, los centros mineros y otros de Argentina.

El dinero que ganan los matacos en estos cuatro meses les sirve para subsistir durante todo el resto del año. Pese a la buena noticia las autoridades locales (militares y civiles) no dejan de recomendar a la población que para consumir pescado se deben tomar las normas establecidas, es decir, debe estar "bien cocido".

El doctor Sossa dice que si bien el pescado podría estar contaminado es también cierto que el virus del cólera se destruye a 60 grados centígrados de calor. Por eso, es fundamental que el pescado se coma frito o bien cocido, no se causa de reiterar.

EL FUTURO

El futuro en Villa Montes como en otras parte del territorio nacional muestra que los bolivianos debemos acostumbrarnos a convivir con el cólera y por mucho tiempo.

Como ya se dijo, se trata de una enfermedad de la pobreza y en nuestro país los pobres son mucho, mucho más que los ricos.

En Villa Montes tenemos un ejemplo de solidaridad, de un trabajo conjunto que olvidó las pequeñas o grandes diferencias entre bolivianos y permitió al Comité de Lucha contra el Cólera, efectuar un trabajo positivo y de buenos resultados. Fueron todas las instituciones nacionales, la Iglesia, las organizaciones no gubernamentales que trabajan en la zona, las fuerzas del ejército y de la policía, médicos, y todo el pueblo que unimos lograron controlar el mal. (PÓV)

ABAVT
internacional
agencia de viajes y turismo
Calle Sure 721, casilla 1255. Telfs.: 24446-24447. Tarija - Bolivia

La Agencia de Viajes y Turismo "Internacional Tarija" saluda al heroico pueblo chapaco en su CLXXV Aniversario de la Batalla de la Tablada prometiéndole seguir trabajando por el engrandecimiento de nuestra tierra querida.

TARIJA
1844 - 15 DE ABRIL - 1992

ASOCIACION SINDICAL TRANSPORTES "SAN LORENZO"

Servicio de transporte de pasajeros y encomiendas, se adhiere jubilosamente al conmemorarse un aniversario más de la Batalla de La Tablada y ofrece a sus clientes confort, luz, calefacción y refrigerio para un mejor servicio en la ruta nacional.

OFICINA CENTRAL:
TARIJA: Terminal de Buses Telfs.: 22653 - 22624

LA PAZ: Terminal de Buses Telf.: 328911. **SANTA CRUZ:** Av. Inala N° 715 Telf.: 350126. **YACUBA:** Av. Santa Cruz y Benemérito Telf.: 2812-2782. **POTOSÍ:** Terminal de Buses Telf.: 25315. **ORURO:** Av. Ejército N° 235 Telf.: 50716. **BERMEJO:** Av. Barrientos Telf.: 61901. **CAMIRI:** Telf.: 2621. **SUCRE:** Terminal de Buses, boletería N° 2. **COMBINACIONES A COCHABAMBA**

Hemos recuperado nuestro ahora le toca a nuestras tierras

La vida en comunidad es importante para los guaranes. Nunca dejan solo a nadie.



Un pueblo que lucha por mantener su identidad y su libertad

Texto y Fotografías Pedro Glasthorpe Villafra

Nuestros antepasados siempre vivieron aquí. Pertenecieron a nosotros. Hemos recuperado nuestro idioma y ahora toca luchar por la tierra.

Afirmadores claros y precisos de Varanday Mamre y Yachamba, comunidades guaranes de la zona del río Pichumayo, en la provincia O'Connor del departamento de Tarija.

Allí en pleno Chaco tarijeño, a 40 grados centígrados de temperatura a la sombra, vive desde siempre un pueblo perseguido y humillado desde los tiempos de la colonia. El surgimiento de la República no fue razón de alegría para los guaranes que tuvieron que soportar la persecución de los nuevos patrones. Una serie de luchas y guerras internas concluyeron el 29 de marzo de 1892 con la muerte del último de sus líderes: Apaguandiqui Tumpa, luego de la batalla de Kuruyuti en

TRIPITICO DE LA CIUDAD

Por Miguel Castro Azze



Tarija. ¿De qué labios saldrán las palabras que mañana te nombren?

¿Recordarán ellas este sol de noviembre que te traía a sanar y difusa al pie de la iglesia de la Loma de San Juan?

¿Perdurarán esos rostros recien maquilados para un vistoso alche y que hoy nos sonren promesas desde sus blancas paredes?

¿Sabrán los labios que mañana te nombren de la tus costados, allí donde habitan los recien llegados.

¿Entenderán a ser de tu rostro solo el hambre?

¿Entendrán noticias de aquellos hombres que de tus calles y amaneceres legamos partieron cuando era el tiempo de la guerra?

¿Perdurarán las notas de las culebras que hoy celebran nuestras pequeñas alegrías?

¿Preguntarán por que a voces ellas de las memorias a la esperanza?

¿Que serán de las ceremonias de amor que hoy se celebran en los penumbros de tus plazas?

¿Tan fugaz será la magia de tus noches?

En fin ¿quedará algo de este noviembre, testigo insomne de mi paso por tus calles y de mis ojos y de mis labios que te atrapan con codicia?



to. apla ordenadamente unas cuantas monedas, pero meo las de un peso, luego las de cincuenta centavos. Finalmente, las más pequeñas. Essas monedas fueren juntadas almosamente, puesta en pueta, roerido metódicamente una una las cables de la ciudad.

¿Que nos deparará mañana los titulares de los periódicos? Me preguntan mientras camino por las calles de la ciudad y va alocado y los diácos que en la mañana fueron la sección yacren envueltos en el asfalto que aun conserva un rumor lejano, apenado audible, de los tringles del día o los posibles sucesores de algún presidente depuesto en la suprema sean las dolo de corrupción en el gobierno o más, ofrezca en ciertos sus lugares de este territorio universal de la violencia. En este preciso momento en algún lugar de la ciudad se editan las páginas de los diácos de mañana y quizás el rostro maquilado y sonriente de la última reina de belleza que apresurado por las rotativas que lo imprimen en el papel.

Sin embargo, nadie sabrá, por los titulares de la mañana, de la tristeza de esa mujer que con su niño a cuestas barre la basura de las calles de la ciudad en penumbras o del silencio de ese cargador borracho que me mira con desconfianza y apresurado el paso se aleja.

No, ellos serán por siempre sólo fantasmas, habilitados No, ellos serán ni esperanza de la ciudad en trinebas.

LA MAZA TOURS

PASAJES NACIONALES E INTERNACIONALES
Trámites de pasaportes y visas
Tours - Excursiones - Reservas de hotel
Servicio de Courier

Rinde su homenaje a

TARIJA

en este Aniversario de la Batalla de la Tablada

Visítenos

Gral. Trigo N° 749 Edif. Colonial Center Plana baja Telf.: 23490-23045
Tarija - Bolivia

COMPANIA YACIBOL BOGOC TRANSPORTADORES (YABOG - YPFB) TARIJA

Saluda al pueblo Tarijeño en el

CLXXV Aniversario de la Batalla de La Tablada, comprometiéndose a seguir ejecutando obras para el progreso del Departamento de Tarija en el área del transporte y distribución de gas natural

Tarija, 15 de abril de 1992

Federación Departamental del Auto-Transporte "15 de Abril"

Con júbilo se adhiere a la conmemoración del

CLXXV Aniversario

de la Batalla de "La Tablada" y al rendir homenaje a los próceres que forjaron la nacionalidad, renueva su determinación de trabajar por la región.

Salud, trabajo y prosperidad a todos
Los hijos de esta noble tierra

Felicitades TARIJA

CLXXV Aniversario

De la heroica Batalla de La Tablada
Cerveceria Bavaria Union Tarija S.R.L.
15 años contribuyendo al progreso tarijeño
Salud con **ASTRA** tu cerveza

Tarija, abril 1992
Ing. Fritz Lochmann
GERENTE GENERAL

El Grupo de Apoyo al Pueblo Guarani

Son cinco personas. Un joven matrimonio suizo, una monja y una voluntaria estadounidense y un profesor rural tarjeto. Constituyen el Grupo de Apoyo al Pueblo Guarani.

Desde su sede en Timbo y Entre Ríos alientan a los guaraníes a trabajar para mejorar sus condiciones de vida.

Cuando las sombras de la noche caen sobre el Chaco tarjeto y luego de una larga y agotadora jornada en las comunidades guaraníes, los miembros del grupo de apoyo comienzan los sucesos del día.

Un proyecto para preguntar que bien, en medio del monte ese grupo de jóvenes. La noche fresca invita al diálogo y a la reflexión mientras esperamos que Renzo, termine de cocinar la cena.

Estamos aquí por que luego de conocer Bolivia podemos así como pareja con un granito de arena para mejorar la situación de esta gente. Quizás un tiempo para los guaraníes, dice Francesca Coppia, enfermera suiza y esposa de otro suizo, Renzo Dottí, ingeniero industrial.

Sabemos claramente que no vamos a cambiar el mundo pero estamos aquí para que cambien es mucho lo que queremos.

Pero la rutina de estos días favorece su vida tiene una motivación más profunda. Ellos también como los guaraníes, quieren liberarse de un patrón.

Mery Moody, es lingüista, joven, bien parecida, vino a Bolivia luego de un contacto con las Hermanas de la Presentación en Iowa, Estados Unidos.

El trabajo aquí me pareció muy importante y además en un momento histórico por eso estoy aquí. Queremos compartir con la gente, aprender de ellos y ayudarles.

darles, si es posible. La cosa más importante de la vida no es el dinero. La manera como estamos viviendo tiene mucho valor dice convencida Mery.

No se cuanto tiempo más estaremos aquí pero para mí es realmente la liberación de un patrón interrumpe Francesca.

Mery: Admiramos de los guaraníes su espíritu de trabajo, de solidaridad. Nunca dejaron solo a nadie.

La hermana Maura, Mc Carthy, tiene un compromiso que trasciende lo terreno. Su entrega a los guaraníes es total. Habla su idioma y trabaja junto con el resto del grupo en la técnica del folio grande. Es maestra, experta en educación popular.

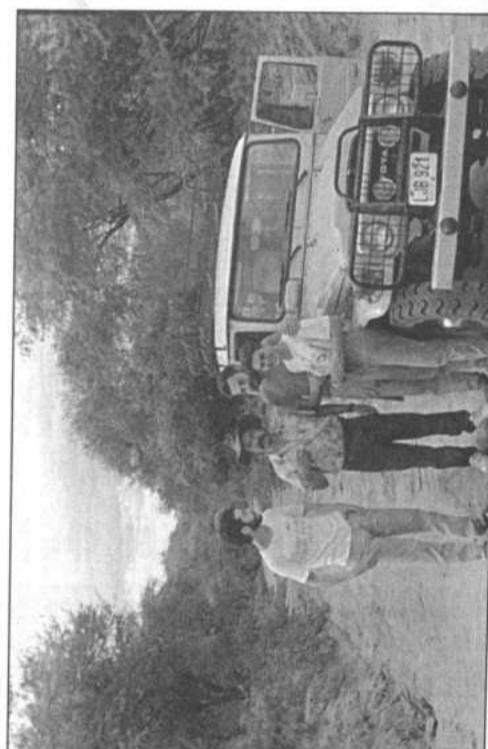
Renán Chavez, es maestro rural. Trabajo siempre en la zona, incluso fue supervisor. Los guaraníes no miran como a una extranjero (karai), sino como a un hermano.

Renán, un auténtico chacoense suena en de su tierra y con una entereza y orgullo que los guaraníes reconocen todas las sendas que llaman caminos, para llegar a las comunidades.

Con la sonrisa siempre a flor de labios y el excelente humor tarjeto, constituye pilar importante en el grupo.

Por mi trabajo vi de cerca la discriminación y entonces, me dije: hay que ayudar al pueblo guaraní, para que ellos puedan hacer algo que interese a los guaraníes.

Luego vino el contacto con las Hermanas de la Presentación. Antes, Renán trabaja por su cuenta junto a un médico amigo. Un día que descansaban en un claro del monte les salió al encuentro uno de los patrones para incorporarles diciéndoles: "ustedes son los comunistas que vienen a subvertir a los guaraníes ¿no?".



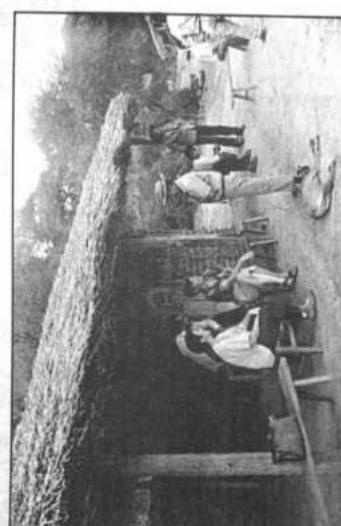
El Grupo de Apoyo al Pueblo Guarani en un pequeño alto tras recorrer comunidades de la zona del Pilcomayo. En Yankimbá entregaron un lote de medicinas para combatir especialmente el cólera.

Fue necesario convencer al patrón. Hoy las cosas han cambiado del grupo.

Renzo Dottí, contribuye con sus conocimientos universitarios para emprender obras que mejoren las condiciones de vida de los guaraníes.

Su último desafío es llevar agua del río Pilcomayo a las comunidades para regar los huertos escolares. Esta empresa será acometida con la ayuda de otro joven, Alejandro, que aun no habla coreano.

Estos cinco jóvenes dedican parte de su vida para ayudar a los guaraníes a encontrar su propio destino. Son dignos de ejemplo. (PGV)



El Naurenda, la Hermana Maura y Mery Moody se enteran de los problemas y de las alegrías de los guaraníes.

idioma



Varanday Mochirope y Geromo Catuïres, capitanes grandes de Naurenda y Yankimbá.

La que participaron 6.000 Keremba (combatientes) armados de arcos y flechas que enfrentaron las armas de fuego de los soldados.

La reforma agraria sirvió para consolidar la propiedad de las tierras en manos de los terratenientes. Los guaraníes fueron marginados, les quitaron sus tierras y los emplearon como peones.

NUÉVOS TIEMPOS
El disperso pueblo guaraní inició en 1987 un histórico proceso de reorganización a través de la creación de la Asamblea del Pueblo Guarani (APG).

Su organización interna es similar a la que adoptaron sus antepasados. El jefe de la comunidad es el mburuvichá o Capitán Grande que tiene un segundo y un secretario.

La APG considera que los cuatro problemas fundamentales a resolver son: producción (Agricultura, ganadería, comercialización); infraestructura (tierra, caminos, atajados, etc); salud (postas sanitarias, promoción, medicamentos) y educación (escuelas, cursos) (P)

EN EL PILCOMAYO
En la zona del Pilcomayo existen 10 comunidades que desde hace tres años están organizadas en capitánías. Ellas son: Potrerillos, Timboy, Saladito de Naurenda, Naurenda, Yankimbá, Tentagüazu, Tentapiapo, Iopete (Algarobal), Suarurito e Ipaguazu.

Los capitanes guaraníes manifiestan la firme decisión de sus comunidades de "liberarse" de los patrones e iniciar la construcción de su futuro.

En un gesto de esa decisión, tienen ahora potrerros comunitarios en los que cultivan el maíz para alimentar a todos los habitantes y vender los excedentes.

Hoy estamos mejor que antes, ya no dependemos de los patrones que nos daban de latigazos y nos ofrecían un futuro incierto.

Nos vamos a enfrentar a los terratenientes, a los grandes señores que se nos reconocen el derecho que tenemos a ser dueños legítimos de la tierra. Aquí vivieron nuestros abuelos, ellos lucharon por la tierra y derramaron su sangre. Hoy nos toca a nosotros luchar por la tierra que es nuestra libertad, repite Aruayo.

Los patrones les dicen a nuestros hermanos, "no vayan con los capitanes, ¿qué van a sacar? Con nosotros tienen trabajo seguro".

Si, Es cierto. Tiene trabajo pero también abusos. El patrón les da un kilo de azúcar pero en la libreta anotados y al que no cumple le ofrece bala.

Sólo queremos vivir mejor, comer mejor, ya nos hemos cansado de la laguna y el apl. Estamos mejorando nuestras viviendas y nuestra salud.

VIVIENDAS
Los guaraníes con el decidido concurso del Grupo de Apoyo al Pueblo Guarani, están mejorando notablemente sus condiciones de vida. La semana pasada se inauguró en Yankimbá una posta sanitaria a cargo de



La abuela, testigo de humillaciones y penas, hoy ve el futuro para sus hijos y sus nietos con más optimismo.

La vida en comunidad es importante para los guaraníes. Nunca dejarán solo a nadie.

un auxiliar de enfermería. El cólera azotó a la región con fuerza. Dos guaraníes murieron. Hoy ya saben como prevenir el mal.

Les interesa superarse ya que con su esfuerzo construyen escuelas para educar a sus hijos. Geromo Catuïre, no puede ocultar su orgullo cuando nos muestra la escuela y nos presenta al maestro. Si antes nuestras armas eran el arco y la flecha hoy debemos usar la educación para poder superarnos, dice el Capitán Grande.

MEJOR VIDA
Sin duda alguna la libertad de la que ahora gozan mejor notablemente sus condiciones de vida. Su alimentación es mejor y optimistas esperan el futuro.

Sus actividades se matizan con la práctica del deporte. A los guaraníes les gusta el fútbol. Tienen un campeonato regional que se juega de comunidad en comunidad.

La mujer que aparentemente desempeña un rol pasivo importante en la toma de decisiones.

LA TIERRA
La lucha de hoy es por la tierra. El pueblo guaraní de la zona del Pilcomayo está decidido a recuperar la tierra que siempre fue suya.

El próximo 1ro. de junio se realizará una asamblea en Yankimbá en la que se definirán los límites del territorio que reclamarán oficialmente al gobierno.



En esta reunión también se aprobaron los pasos a seguir que incluye una marcha a pie hasta la sede del gobierno.

No vamos a detenernos ante nada. La tierra es nuestra libertad y la conseguiremos a cualquier precio afirman los capitanes grandes.

Nuestros antepasados tenían su territorio desde el río Bermejo hasta el río Grande y hoy sólo vivimos en pedacitos de tierra que dicen los patrones es de ellos. Allí, en el Chaco tarjeto perdidos en el monte, viven los guaraníes que despiertan de lo que pareció un largo sueño. Con dignidad, la frente alta, tienen la decisión de recuperar su tierra, es decir, su libertad.

(*) Tornado de Nuestra Historia Los Guarani-Chiriguano, ediciones CIPCA

ENTEL POR TARIJA

Debido al nivel de desarrollo en que se encuentra el Departamento de Tarija y con el fin de apoyar y coadyuvar un desarrollo armónico y autosostenido de la actividad económica y social de esta región, la Empresa Nacional de Telecomunicaciones tiene prevista expandir sus servicios para un mayor apoyo efectivo a la actividad productiva departamental.

NEUVA CENTRAL TELEFONICA DE TRANSITO PARA TARIJA

La Empresa Nacional de Telecomunicaciones ENTTEL-BOLIVIA, ha previsto para esta gestión la instalación de una moderna central de Tránsito en la ciudad de Tarija, equipado dentro el Programa FAD-ENTTEL, con equipamiento de órganos centrales para una vida útil de 20 años y una absorción inicial de la demanda telefónica a distancia para los primeros cinco años.

Este sistema será compatible con el instalado por la Cooperativa COSETT y las distintas centrales telefónicas del departamento y del país, su costo aproximado es de 500 mil dólares.

SISTEMA FONOSYS

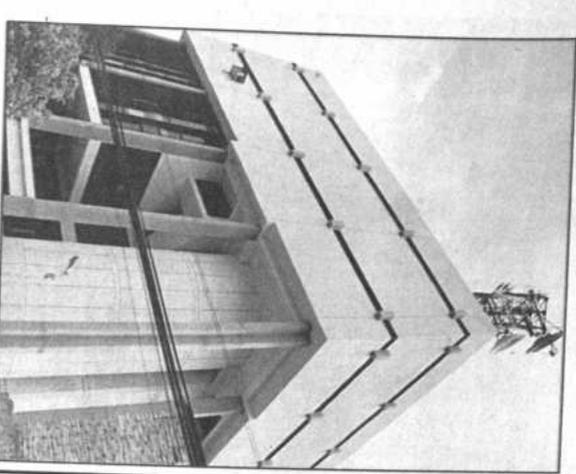
Se implementó el sistema FONOSYS con tiempo y facturación automática y líneas extendidas de la Red Troncal Digital, este servicio viene funcionando igualmente en otras capitales.

LLAMADA PAGO REVERTIDO

Igualmente Tarija se incorporó al servicio de líneas de Discado Directo Internacional con PAGO REVERTIDO hacia Estados Unidos a través de códigos especiales.

LINEAS ESPECIALES

Utilizando la nueva Red Troncal Digital se efectuó la extensión de líneas de esta red para el servicio Telefónico del Aeropuerto de Tarija y el proyecto San Jacinto en su segunda fase.



VILLA MONTES

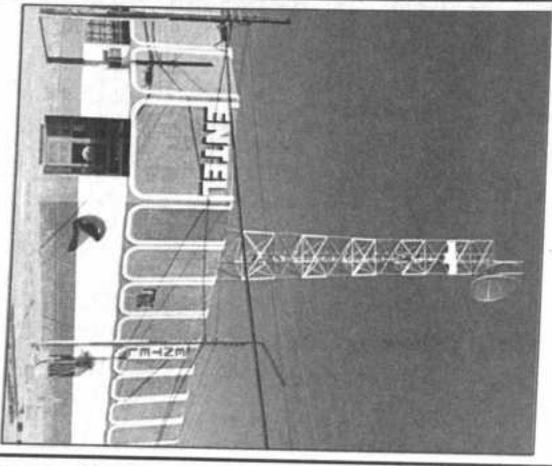
Se ha previsto la instalación de una moderna central digital para el próximo mes de octubre, comprendida dentro del Programa FAD-ENTTEL, con una capacidad inicial de 1000 líneas, la misma que será ampliada en función a la demanda futura.

De acuerdo a las necesidades y en función a la instalación de la nueva central digital, se ha previsto la ampliación y readecuación de su actual edificio de ENTTEL-VILLAMONTES. El año 1990, ENTTEL-VILLAMONTES implementó el servicio de telefonía rural a través del proyecto ERNT-MAR, abarcando 3 poblaciones como son Palmar Grande, Ibbibo y Tigupa.

Asimismo se dotó de los servicios básicos a lugares como el Aeropuerto de Villamontes y a la zona turística de Olerma, ubicada en esta región. También se tiene previsto la instalación de una cabina con equipo monocanal a la población de Calguá, ubicada a 20 Kms. de esta ciudad que cuenta con 768 habitantes, quienes en su mayoría están dedicados a la agricultura.

ANIVERSARIO DE ENTTEL-VILLAMONTES

El próximo 18 de abril ENTTEL-VILLAMONTES, celebrará su 5to. aniversario de servicio a la comunidad chaqueña, brindando servicio de telefonía, telex, telegrafía y facsimil.



CENTRO BASICO DE MANTENIMIENTO

Próximamente, se implementará un Centro Básico de Mantenimiento para realizar el mantenimiento correctivo y preventivo de los 4 tipos de sistemas con diferente tecnología en servicio.

Tarija

Bello jirón sureño
tierra romántica y
bella
coronada de verdes
laureles...

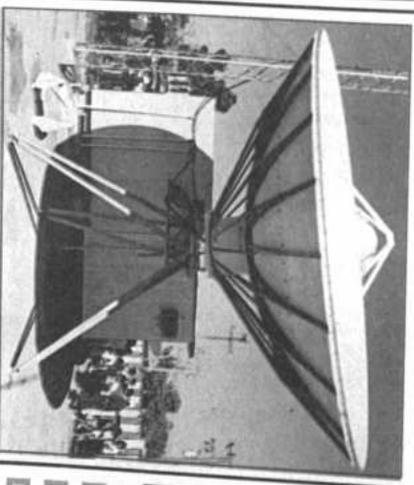


ENTTEL-BOLIVIA, se adhiere con júbilo a la conmemoración del CLXXV Aniversario de la Batalla de La Tablada, y rinde emotivo homenaje a los patriotas que junto al heroico y legendario Moto Méndez, supieron forjar la nacionalidad.

¡Salud, trabajo y prosperidad hermanos tarijeños!

REMOTA DEL SISTEMA DOMSAT, PARA ENTTEL-BERMEJO

El próximo mes de agosto se realizará la instalación de la Estación Terrena Remota en Bermejo, contemplada dentro el Proyecto DOMSAT-BOLIVIA II, la que en su concepción global beneficiará a 15 localidades ubicadas en diferentes sectores del país.



Los servicios que se ofrecerán, una vez instalada esta Estación Terrena Remota, serán los de Telefonía, Facsimil, Transmisión de Datos, Télex y Televisión.

En principio se tendrán instaladas 16 canales, los cuales posteriormente serán ampliadas de acuerdo a demandas futuras.

AMPLIACION DE LA CENTRAL TELEFONICA DE ENTTEL-YACUBA

Con la finalidad de atender la demanda del servicio telefónico local y de larga distancia de los abonados de la ciudad de Yacuba y San José de Pocitos, ENTTEL ha previsto la ampliación de la central telefónica de Yacuba.

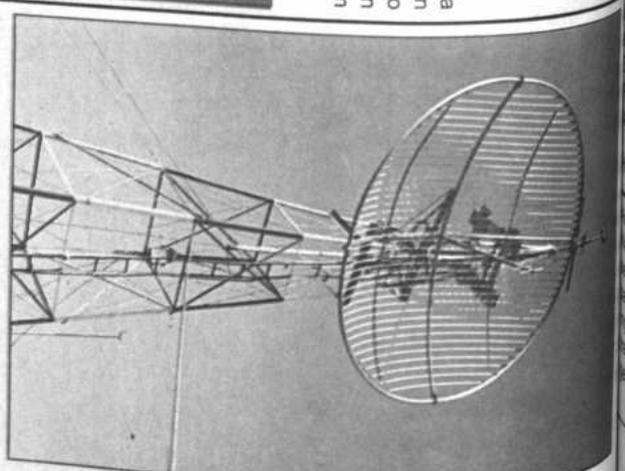
Esta ampliación está prevista para el segundo semestre del año en curso.

Se realizará la ampliación de los equipos de Transmisión Sudeste desde Camiri-Villamontes-Yacuba y Bermejo, con la finalidad de dotar de una alternativa de interconexión entre Santa Cruz y Tarija.

INTEGRACION DE NUEVAS POBLACIONES DEL VALLE Y LA ZONA CHAQUEÑA CON EL SERVICIO DE TELEFONIA RURAL

Alrededor de 40.000 pobladores asentados en las localidades de Chocloca, Calamuchita, Enquis, Sella y Santa Ana ubicadas en el Valle tarijeño; Tarairi, Tahiguapi, Patos Blancos, Sunchal, Machareñi, Carnarindi, Carandaiti, Itau y Agua Blanca en la zona del Chaco tarijeño y otros, serán integrados a la red nacional de telecomunicaciones, a través del proyecto de telefonía rural apoyado por el Programa de la Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional (ACDI).

Los servicios básicos que ofrecerá ENTTEL, son telefonía y telex con Discado Directo Nacional y Discado Directo Internacional.



ENTTEL...IMPULSA EL DESARROLLO REGIONAL - GOBIERNO DE UNIDAD NACIONAL

RELACIONES PUBLICAS ENTTEL